

- IT** Bollitore e scaldalatte portatile
- ES** Hervidor portátil para calentar leche
- EN** Portable milk warmer & water kettle
- FR** Chauffe-lait portable
- DE** Tragbarer Milchwärmer Behälter
- PT** Aquecedor de biberão portátil
- GR** Φορητός θερμαντήρας μπιμπερό
- NO** Bærbar melkevarmer og vannkoke
- DA** Bærbar mælkevarmer og vandkedel
- NL** Draagbare melkverwarmer en waterkoker
- AL** Ngrohës qumështi dhe kazan uji portativ
- HU** Hordozható tejmelegítő és vízforraló
- CZ** Přenosný ohřívač mléka a konvice na vodu
- SI** Prenosni grelnik mleka in grelnik vod
- BG** Преносима кана за затопляне на мляко и вода
- SK** Prenosný ohrievač mlieka a kanvica na vodu
- RO** Încălzitor de lapte și fierbător de apă portabil
- HR** Prijenosni grijač mlijeka i kuhalo za vodu
- LT** Nešiojamas pieno šildytuvas ir vandens virduklas
- PL** Przenośny podgrzewacz do mleka i czajnik
- SB** Преносни грејач млека и кувало за воду
- GE** პორტატული რძის გამათბობელი და წყლის ჩაიდან
- SE** Bärbar mjölkvärmare och vattenkokare
- FN** Kannettava maidonlämmitin ja vedenkeitti
- EST** Kaasaskantav piimasoojendaja ja veekeetj
- LV** Pārnēsājams piena sildītājs un ūdens tējkanna



- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>IT</b> Manuale istruzioni d'uso            | <b>AL</b> Manuali i udhëzimeve    |
| <b>ES</b> Manual de instrucciones de uso      | <b>HU</b> Használati utasítás     |
| <b>EN</b> Instruction manual                  | <b>CZ</b> Návod k použití         |
| <b>FR</b> Manuel d'instructions d'utilisation | <b>SI</b> Navodila za uporabo     |
| <b>DE</b> Bedienungsanleitung                 | <b>BG</b> Ръководство за употреба |
| <b>PT</b> Manual de instruções de uso         | <b>SK</b> Návod na obsluhu        |
| <b>GR</b> Εγχειρίδιο οδηγίων χρήσης           | <b>RO</b> Manual de instrucțiuni  |
| <b>NO</b> Bruksanvisning                      | <b>HR</b> Upute za uporabu        |
| <b>DA</b> Brugsanvisning                      | <b>LT</b> Naudojimo instrukcija   |
| <b>NL</b> Gebruiksaanwijzing                  | <b>PL</b> Instrukcja obsługi      |

## INDEX

<b>IT</b>	Bollitore e scaldalatte portatile	003
<b>ES</b>	Hervidor portátil para calentar leche	012
<b>EN</b>	Portable milk warmer & water kettle	021
<b>FR</b>	Chauffe-lait portable	030
<b>DE</b>	Tragbarer Milchwärmer Behälter	039
<b>PT</b>	Aquecedor de biberão portátil	048
<b>GR</b>	Φορητός θερμαντήρας μπιπλερό	057
<b>NO</b>	Bærbar melkevarmer og vannkoke	066
<b>DA</b>	Bærbar mælkevarmer og vandkedel	075
<b>NL</b>	Draagbare melkverwarmer en waterkoker	084
<b>AL</b>	Ngrohës qumështi dhe kazan uji portativ	093
<b>HU</b>	Hordozható tejmelegítő és vízforraló	102
<b>CZ</b>	Přenosný ohřivač mléka a konvice na vodu	111
<b>SI</b>	Prenosni grelnik mleka in grelnik vod	120
<b>BG</b>	Преносима кана за затопляне на мляко и вода	129
<b>SK</b>	Prenosný ohrievač mlieka a kanvica na vodu	138
<b>RO</b>	Încălzitor de lapte și fierbător de apă portabil	147
<b>HR</b>	Prijenosni grijač mlijeka i kuhalo za vodu	156
<b>LT</b>	Nešiojamas pieno šildytuvas ir vandens virdulys	165
<b>PL</b>	Przenośny podgrzewacz do mleka i czajnik	174
<b>SB</b>	Преносни грејач млека и кувало за воду	183
<b>GE</b>	პორტატული რძის გათბობელი და წყლის ჩაიდან	192
<b>SE</b>	Bärbar mjölkvärmare och vattenkokare	201
<b>FN</b>	Kannettava maidonlämmitin ja vedenkeitti	210
<b>EST</b>	Kaasaskantav piimasoojendaja ja veekeetj	219
<b>LV</b>	Pārnēsājams piena sildītājs un ūdens tējkanna	228

Grazie per aver acquistato il bollitore scaldalatte portatile Nuvita 1190. Leggere attentamente il manuale prima dell'uso e conservarlo per consultazioni future.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

### NON SIAMO RESPONSABILI PER LESIONI PERSONALI, DANNI A PROPRIETÀ O ALTRE PERDITE CAUSATE DALL'USO NON CORRETTO O DAL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI O DELLE RELATIVE PRECAUZIONI.

- Tenere questo prodotto fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Interrompere l'uso del prodotto se danneggiato.
- Non accendere il dispositivo senza acqua per evitare ustioni.
- Prima della pulizia, spegnere il dispositivo e separare il corpo della tazza dalla base.
- Per evitare danni, non immergere la tazza in acqua; il corpo della tazza può essere risciacquato con acqua.
- Questo apparecchio è vietato ai bambini e alle persone disabili.
- È vietato ai bambini giocare con pellicole di plastica e scatole di imballaggio, poiché ciò potrebbe causare incidenti di soffocamento.
- Utilizzare solo i componenti forniti dalla nostra azienda, non modificare arbitrariamente i componenti del prodotto e non smontare il prodotto in privato.
- Non inserire o rimuovere la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- Il dispositivo contiene una batteria ricaricabile ai polimeri. Non utilizzarlo in ambienti con forte elettricità statica o campi magnetici e non inserirlo in un forno a microonde o in un contenitore per sanificazione.
- Non riempire oltre il livello MAX dell'acqua.
- Non mettere ghiaccio secco, bevande gassate (per evitare l'accumulo di pressione che potrebbe causare fuoriuscite), succo di prugna, succo di limone e altre bevande acide (che potrebbero compromettere l'isolamento) nella tazza.

- Evitare il contatto tra il corpo della tazza e oggetti appuntiti o cadute dall'alto.
- Non sciacquare i pulsanti di comando direttamente con acqua.
- La base e il corpo della tazza non devono essere immersi in alcun liquido.
- Assicurarsi che le frecce sul corpo della tazza e sulla base siano allineate e mantenere i pin conduttivi asciutti e privi di sporco.

- Non superare una tensione di carica di 5 V, poiché ciò potrebbe impedire la ricarica.
- E1 indica un contatto scadente; assicurarsi che le frecce sull'unità principale e sulla base siano allineate.
- Mantenere la porta di ricarica asciutta ed evitare il contatto con l'acqua.

## SUGGERIMENTI IMPORTANTI PRIMA DELL'USO

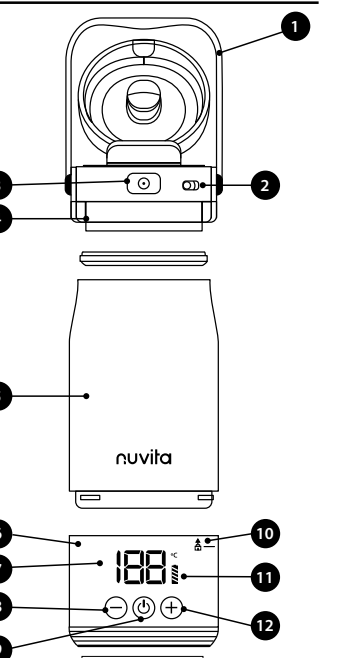
- Pulire il prodotto prima dell'uso.
- Utilizzare il prodotto in ambienti con temperature comprese tra 0 e 35°C (95°F).
- In caso di anomalie, contattare l'assistenza clienti per ricevere supporto. Non smontare autonomamente il prodotto.
- Utilizzare l'adattatore in dotazione per caricare il prodotto, in modo da evitare rischi o incidenti dovuti a una carica instabile. (5.0V 3.0A)
- Al termine della carica, scollegare il caricabatterie. La carica prolungata può causare incendi o altri rischi per la sicurezza.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, la batteria deve essere conferita presso un centro di riciclo autorizzato, rispettando le normative nazionali.

## DISPOSITIVO

- Maniglia
- Blocco di sicurezza per bambini
- Pulsante di rilascio coperchio
- Coperchio
- Corpo contenitore
- Base rimovibile
- Display
- Pulsante "-" regolazione temperatura
- Pulsante di accensione
- Indicatore di direzione blocco
- Spia indicatore batteria
- Pulsante "+" regolazione temperatura

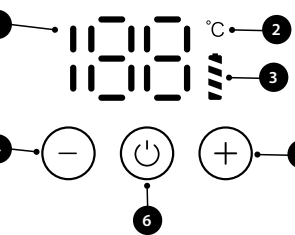
### SPECIFICHE:

- Capacità nominale: 500 ml
- Tensione batteria: 14,8 V
- Potenza nominale: 80 W
- Capacità batteria: 42,92 Wh
- Intervallo temperatura di riscaldamento: 37-55°C, 100°C per bollitura (Max 200ml)
- 70°C per Sanificazione
- Tempo di ricarica rapido/lento
- Peso netto



## DESCRIZIONE DEL PANNELLO

- Display temperatura
- Unità di temperatura
- Livello batteria
- Pulsante diminuzione temperatura (-)
- Pulsante aumento temperatura (+)
- Pulsante accensione/selezione modalità



## PRIMO UTILIZZO

- Una volta acceso il prodotto, se il simbolo della batteria lampeggia ► è consigliabile effettuare la ricarica del prodotto tempestivamente.
- Durante la ricarica, il simbolo della batteria visualizza le seguenti fasi: per indicare lo stato di ricarica. Una volta completamente carica, il simbolo della batteria rimarrà fisso.

Nota: Il prodotto è incluso di adattatore. (5.0V 3.0A) Non utilizzare adattatori diversi da quelli del produttore.

## FUNZIONI DI RISCALDAMENTO DIRETTA O A BAGNOMARIA

### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

- Premere a lungo il pulsante per accendere; il prodotto entrerà automaticamente in modalità riscaldamento (temperatura predefinita: 37°C).
- Per spegnere il dispositivo, premere a lungo il pulsante .

### RISCALDAMENTO DIRETTO

- Inserire il liquido da riscaldare all'interno del dispositivo e chiudere il coperchio.
- Una pressione breve del pulsante consente di selezionare rapidamente la temperatura desiderata tra 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C e 100°C (Max 200ml)
- Premere i pulsanti "-" o "+" per regolare la temperatura di mantenimento della temperatura tra 37°C e 55°C.
- Attendere 3 secondi: la temperatura impostata lampeggerà tre volte per confermare l'impostazione, quindi verrà visualizzata la temperatura dell'liquido in tempo reale.

- Durante il riscaldamento, una volta raggiunta la temperatura impostata (37°C - 55°C), il prodotto manterrà la temperatura selezionata fino allo spegnimento manuale. (La funzione di mantenimento temperatura non si attiva per le impostazioni di 70°C e 100°C)

## ISTRUZIONI PER L'USO PER RISCALDAMENTO DIRETTO

1	Svitare il coperchio.	
2	Aggiungere il liquido, quindi riavvitare saldamente il coperchio.	
3	Avvitare il contenitore sulla base per iniziare l'utilizzo.	
4	Assicurarsi che il contenitore e la base siano correttamente allineati.	

### RISCALDAMENTO BIBERON A BAGNOMARIA

- Non usare senza acqua per evitare danni dovuti al surriscaldamento. In caso di surriscaldamento, il prodotto si spegnerà automaticamente. Dopo aver raggiunto la temperatura impostata, il prodotto si spegnerà automaticamente.
- La temperatura raccomandata è di 70°C : aggiungere da 30 a 150 ml di acqua al prodotto prima di avviare il processo, seguendo la tabella indicata sotto.

### RISCALDAMENTO DELL'ACQUA ALL'INTERNO DEL BOLLITORE

QUANTITÀ ACQUA	TEMPERATURA INIZIALE	TEMPERATURA FINALE	TEMPO IMPIEGATO
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s



**ATTENZIONE**  
Non superare MAI i 200ml se si desidera riscaldare a 100°C

- Inserire acqua nel prodotto come indicato in tabella.
- Inserire il biberon.
- Non chiudere il coperchio del prodotto.
- Impostare 70°C sul dispositivo: una volta che l'acqua all'interno del dispositivo raggiunge 70°C, il prodotto si spegnerà automaticamente.



**ATTENZIONE**  
Il contenuto del prodotto e il biberon saranno MOLTO CALDI!



**ATTENZIONE**  
Verificare sempre accuratamente la temperatura del latte all'interno del biberon prima della somministrazione.



**ATTENZIONE**  
l'impostazione a 100°C non è compatibile con questa modalità di utilizzo, in quanto potrebbe causare un surriscaldamento eccessivo della base del biberon.

- Se il latte all'interno del biberon non ha raggiunto la temperatura desiderata, ripetere le operazioni indicate ai punti A, B, C, D.

### SANIFICAZIONE

- Con il dispositivo acceso, premere contemporaneamente a lungo i pulsanti "-" e "+" per entrare nella modalità di Sanificazione a 70°C. Sullo schermo verrà visualizzato il simbolo di funzionamento Introdurre l'acqua o il liquido da pastorizzare e chiudere il coperchio. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti dal raggiungimento della temperatura impostata. Durante la modalità di Sanificazione, è possibile uscire dalla modalità premendo il pulsante .
- Nel caso della preparazione del latte in polvere, al raggiungimento della temperatura, spegnere il dispositivo, inserire la polvere direttamente all'interno del contenitore, chiudere ed agitare per mescolare il latte.

**NOTA:** Prima della Sanificazione, aggiungere 100 ml d'acqua nel dispositivo. Non utilizzare senza acqua per evitare danni da surriscaldamento. In caso di surriscaldamento, il prodotto si spegnerà automaticamente.

## ISTRUZIONI DI PULIZIA

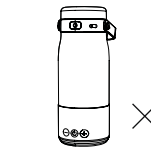
**Pulire regolarmente i contatti conduttivi sulla base per evitare accumuli di sporco.**



**Pulire regolarmente i contatti conduttivi sotto il corpo del contenitore per evitare accumuli di sporco.**



**NON lavare il bollitore scaldalatte con la base attaccata. NON immergere la tazza in acqua; la tazza può essere risciacquata con acqua.**



### PASSAGGI PER LA PULIZIA

1	Spegnere il dispositivo.	
2	Svitare il corpo del contenitore dalla base per la pulizia (non pulire la base).	
3	Dopo la pulizia, assicurarsi che il contenitore e la parte inferiore siano asciutti.	
4	Il corpo della tazza può essere lavato separatamente risciacquando con acqua. <b>NON immergere il corpo della tazza in acqua.</b>	

### SUGGERIMENTI PER LA RIMOZIONE PRIMA DELLA PULIZIA:

- Tenere saldamente la base del contenitore.
- Ruotare la base in senso orario finché il simbolo del contenitore è allineato con il simbolo della base, quindi rimuovere la base.
- Non immergere direttamente la base in acqua per evitare di danneggiare i componenti interni.

### SUGGERIMENTI PER L'INSTALLAZIONE DOPO LA PULIZIA:

- Allineare l'icona del lucchetto sulla base con l'icona sull' contenitore.
- Premere verso il basso e ruotare la base in senso antiorario finché i simboli sono allineati.

### GUIDA PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PIÙ COMUNI

- Se sullo schermo appare "E1": controllare che la base sia installata correttamente. Se il problema persiste, contattare assistenza.

## GARANZIA - TERMINI E CONDIZIONI

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi per difetti di fabbricazione, a partire dalla data di acquisto comprovata da scontrino o ricevuta. In caso di acquisto con fattura, la garanzia legale si riduce a 12 mesi. La garanzia di 24 mesi **non include** danni derivanti dalla normale usura del prodotto, danni estetici, accessori o materiali di consumo (ad esempio batterie, testine o componenti soggetti a usura). **Le batterie sono garantite per un periodo di 6 mesi.**

**DECADENZA DELLA GARANZIA:** La garanzia legale di 12/24 mesi decade nei seguenti casi:

- Il prodotto è stato danneggiato a causa di un uso improprio non conforme alle istruzioni riportate nel manuale.
- Il prodotto è stato modificato, manomesso o aperto.
- Il malfunzionamento è causato da una manutenzione insufficiente dei componenti, accessori o forniture (ad esempio ossidazione, immersione in liquidi delle parti elettriche, residui che bloccano il sensore, perdite di liquido corrosivo dalle batterie).

**ESCLUSIONI DALLA GARANZIA:** Sono esclusi dalla garanzia legale di 24 mesi:

- I costi per la sostituzione o riparazione di parti soggette a usura o consumabili (es. batteria).
- I costi e i rischi legati al trasporto del prodotto da e verso il punto vendita o il centro autorizzato per la gestione della garanzia.
- Danni derivanti da un'installazione errata o da un utilizzo improprio non conforme alle istruzioni del manuale.
- Danni causati da calamità naturali, cadute, urti accidentali o condizioni ambientali incompatibili con il prodotto.
- Difetti che influiscono in modo trascurabile sulle prestazioni del prodotto.

### LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ:

Il produttore, il distributore e tutte le parti coinvolte nella vendita del prodotto non sono responsabili per perdite economiche o danni derivanti dal malfunzionamento del prodotto. Ai sensi della normativa vigente, essi non rispondono per danni diretti, indiretti, perdita di reddito, risparmi o altre conseguenze derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare il prodotto e/o la documentazione associata (cartacea o elettronica), inclusa l'assenza di servizio.

Per maggiori dettagli sul servizio di assistenza, si invita a consultare le Condizioni di Vendita disponibili sul sito [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Gracias por haber adquirido el hervidor calientaleche portátil Nuvita 1190. Lea atentamente el manual antes de usarlo y consérvelo para futuras consultas.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### NO NOS HACEMOS RESPONSABLES DE LESIONES PERSONALES, DAÑOS A LA PROPIEDAD U OTRAS PÉRDIDAS CAUSADAS POR EL USO INCORRECTO O POR NO RESPETAR LAS INSTRUCCIONES O LAS PRECAUCIONES RELATIVAS.

- Mantenga este producto fuera del alcance de bebés y niños.
- Deje de usar este producto si está dañado.
- No encienda el dispositivo sin agua para evitar quemaduras en seco.
- Antes de limpiarlo, apague el dispositivo y separe el cuerpo de la taza de la base.
- Para evitar daños, no sumerja la taza en agua; puede enjuagarla con agua.
- Este aparato está prohibido para niños y personas con discapacidad.
- Se prohíbe que los niños jueguen con film plástico y cajas de embalaje, ya que esto puede provocar asfixia.
- Utilice únicamente las piezas proporcionadas por nuestra empresa, no modifique los componentes del producto arbitrariamente ni lo desmonte de forma privada.
- No inserte ni retire el enchufe con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- El dispositivo contiene una batería recargable de polímero. No lo utilice en entornos con electricidad estática o campos magnéticos fuertes, ni lo coloque en un microondas ni en una caja de saneamiento.
- No llene el recipiente por encima del nivel máximo de agua.
- No coloque hielo seco, bebidas carbonatadas (para evitar la acumulación de presión que podría causar derrames), jugo de ciruela, jugo de limón ni otras bebidas ácidas (que pueden afectar el aislamiento) en el vaso.
- Evite el contacto del cuerpo del vaso con objetos afilados o caídas desde alturas.
- No enjuague los botones de operación directamente con agua.
- La base y el cuerpo del vaso no deben sumergirse en ningún líquido.
- Asegúrese de que las flechas del cuerpo del vaso y la base estén alineadas y mantenga los pines conductores secos y libres de suciedad.
- No exceda un voltaje de carga de 5 V, ya que esto podría impedir la carga.
- El 1 indica mal contacto; asegúrese de que las flechas de la unidad principal y la base estén alineadas.
- Mantenga el puerto de carga seco y evite el contacto con el agua.

## SUGERENCIAS IMPORTANTES ANTES DEL USO

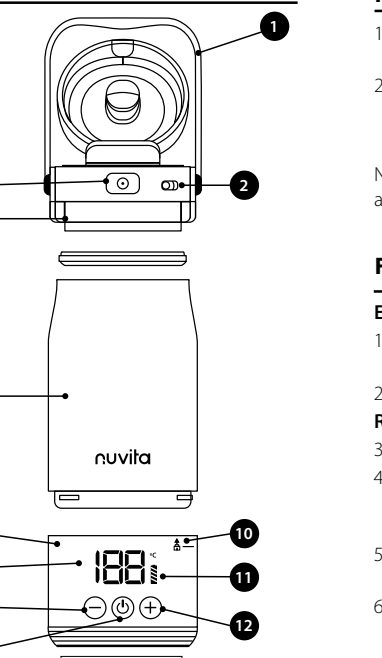
- Limpiar el producto antes del uso.
- Utilizar el producto en ambientes con temperaturas entre 0 y 35 °C (95 °F).
- En caso de anomalías, contactar con el servicio de atención al cliente para recibir soporte. No desmontar el producto por cuenta propia.
- Utilizar el adaptador suministrado para cargar el producto, para evitar riesgos o incidentes debido a una carga inestable. (5.0V 3.0 A)
- Al finalizar la carga, desconectar el cargador. La carga prolongada puede causar incendios u otros riesgos para la seguridad.
- Al momento de desechar el producto, la batería debe ser entregada en un centro de reciclaje autorizado, respetando las normativas nacionales.

## DISPOSITIVO

- Asa
- Bloqueo de seguridad para niños
- Botón de liberación de la tapa
- Tapa
- Cuerpo contenedor
- Base extraíble
- Pantalla
- Botón “-” regulación de temperatura
- Botón de encendido
- Indicador de dirección del bloqueo
- Luz indicadora de batería
- Botón “+” regulación de temperatura

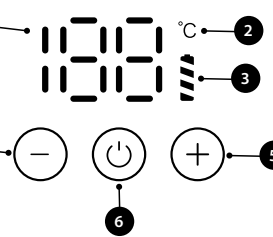
## ESPECIFICACIONES

- Capacidad nominal: 500 ml
- Voltaje de la batería: 14,8 V
- Potencia nominal: 80 W
- Capacidad de la batería: 42,92 Wh
- Intervalo de temperatura de calentamiento: 37–55 °C, 100 °C para hervir (Máx. 200 ml)
- 70 °C para Saneamiento
- Tiempo de carga rápida/lenta
- Peso neto



## DESCRIPCIÓN DEL PANEL

- Pantalla de temperatura
- Unidad de temperatura
- Nivel de batería
- Botón para disminuir la temperatura (-)
- Botón para aumentar la temperatura (+)
- Botón de encendido / selección de modo



## PRIMER USO

- Una vez encendido el producto, si el símbolo de la batería parpadea se recomienda recargar el producto de inmediato.
- Durante la carga, el símbolo de la batería muestra las siguientes fases: para indicar el estado de carga. Una vez que la carga se ha completado, el símbolo de la batería permanecerá fijo.

Nota: El producto incluye un adaptador (5.0 V 3.0 A). No utilice adaptadores distintos a los proporcionados por el fabricante.

## FUNCIONES DE CALENTAMIENTO DIRECTO O AL BAÑO MARÍA

### ENCENDIDO Y APAGADO

- Premere a lungo il pulsante per accendere; il prodotto entrerà automaticamente in modalità riscaldamento (temperatura predefinita: 37°C).
- Per spegnere il dispositivo, premere a lungo il pulsante .

### RISCALDAMENTO DIRETTO

- Introducir el líquido a calentar en el interior del dispositivo y cerrar la tapa.
- Una pulsación breve del botón permite seleccionar rápidamente la temperatura deseada: 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C o 100 °C (Máx. 200 ml).
- Presione los botones “+” o “-” para ajustar la temperatura de mantenimiento entre 37 °C y 55 °C.
- Después de 3 segundos: la temperatura configurada parpadeará tres veces para confirmar la selección, y luego se visualizará la temperatura del líquido en tiempo real.

- Durante el calentamiento, una vez alcanzada la temperatura establecida (37 °C - 55 °C), el producto mantendrá la temperatura seleccionada hasta que se apague manualmente. (La función de mantenimiento de temperatura no se activa para los ajustes de 70 °C y 100 °C).

## INSTRUCCIONES DE USO PARA CALENTAMIENTO DIRECTO

1	Desenroscar la tapa.	
2	Añadir el líquido, luego volver a enroscar firmemente la tapa.	
3	Enroscar el recipiente en la base para comenzar el uso.	
4	Asegurarse de que el recipiente y la base estén correctamente alineados.	

## CALENTAMIENTO DEL BIBERÓN AL BAÑO MARÍA

- No usar sin agua para evitar daños por sobrecalentamiento. En caso de sobrecalentamiento, el producto se apagará automáticamente. Después de alcanzar la temperatura establecida, el producto se apagará automáticamente.
- La temperatura recomendada es de 70 °C: añadir de 30 a 150 ml de agua al producto antes de iniciar el proceso, según la tabla que aparece a continuación.

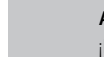
## CALENTAMIENTO DEL AGUA DENTRO DEL HERVIDOR

CANTIDAD DE AGUA	TEMPERATURA INICIAL	TEMPERATURA FINAL	TIEMPO GASTADO
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s



**ATENCIÓN**  
Nunca supere los 200 ml si desea calentar a 100°C

- Añadir agua al producto según lo indicado en la tabla.
- Introducir el biberón.
- No cerrar la tapa del producto.
- Ajustar a 70 °C en el dispositivo: una vez que el agua dentro del producto alcance los 70 °C, el dispositivo se apagará automáticamente.



**ATENCIÓN**  
¡El contenido del producto y el biberón estarán MUY CALIENTES!



**ATENCIÓN**  
Verifique siempre cuidadosamente la temperatura de la leche dentro del biberón antes de administrarla.

**ATENCIÓN**  
El ajuste de 100 °C no es compatible con este modo de uso, ya que podría causar un sobrecalentamiento excesivo de la base del biberón.

- Si la leche dentro del biberón no ha alcanzado la temperatura deseada, repita las operaciones indicadas en los puntos A, B, C, D.

## SANEAMIENTO

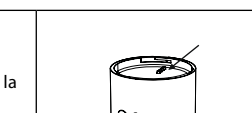
- Con el dispositivo encendido, mantenga presionados simultáneamente los botones “-” y “+” para entrar en el modo de Saneamiento a 70 °C. En la pantalla aparecerá el símbolo de funcionamiento . Introduzca el agua o el líquido que desea pasteurizar y cierre la tapa. El dispositivo se apagará automáticamente 3 minutos después de haber alcanzado la temperatura establecida. Durante el modo de Saneamiento, es posible salir del modo presionando el botón .
- En caso de preparación de leche en polvo, al alcanzar la temperatura, apague el dispositivo, introduzca el polvo directamente en el interior del recipiente, cierre y agite para mezclar la leche.

**NOTA:** Antes de la Saneamiento, añadir 100 ml de agua al dispositivo.

No utilizar sin agua para evitar daños por sobrecalentamiento. En caso de sobrecalentamiento, el producto se apagará automáticamente.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Limpiar regularmente los contactos conductores en la base para evitar acumulación de suciedad.



Limpiar regularmente los contactos conductores debajo del cuerpo del recipiente para evitar acumulación de suciedad.



**NO** lavar el hervidor calientaleche con la base conectada **NO** sumerja la taza en agua; la taza puede enjuagarse con agua.



## PASOS PARA LA LIMPIEZA

1	Apagar el dispositivo.	
2	Desenroscar el cuerpo del recipiente de la base para limpiarlo (no limpiar la base).	
3	Después de la limpieza, asegurarse de que el recipiente y la parte inferior estén secos.	
4	El cuerpo de la taza puede lavarse por separado enjuagándolo con agua. <b>NO</b> sumerja el cuerpo de la taza en agua.	

## SUGERENCIAS PARA LA EXTRACCIÓN ANTES DE LA LIMPIEZA:

- Sostener firmemente la base del recipiente.
- Girar la base en sentido horario hasta que el símbolo del recipiente esté alineado con el símbolo de la base, luego retirar la base.
- No sumergir directamente la base en agua para evitar dañar los componentes internos.

## SUGERENCIAS PARA LA INSTALACIÓN DESPUÉS DE LA LIMPIEZA:

- Alinear el ícono del candado en la base con el ícono del recipiente.
- Presionar hacia abajo y girar la base en sentido antihorario hasta que los símbolos y estén alineados.

## GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS MÁS COMUNES

- Si en la pantalla aparece “E1”: verificar que la base esté correctamente instalada. Si el problema persiste, contactar con el servicio de atención al cliente.

## GARANTÍA – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses contra defectos de fabricación, a partir de la fecha de compra acreditada mediante recibo o factura. En caso de compra con factura, la garantía legal se reduce a 12 meses. La garantía de 24 meses **no incluye** daños resultantes del uso y desgaste normal del producto, daños estéticos, accesorios o consumibles (por ejemplo, baterías, cabezales o componentes sujetos a desgaste). **Las baterías tienen una garantía de 6 meses.**

### NULIDAD DE LA GARANTÍA

La garantía legal de 12/24 meses caduca en los siguientes casos:

- El producto ha sido dañado debido a un uso inadecuado no conforme con las instrucciones del manual.
- El producto ha sido modificado, manipulado o abierto.
- El mal funcionamiento se debe a un mantenimiento insuficiente de los componentes, accesorios o suministros (por ejemplo, oxidación, inmersión de partes eléctricas en líquidos, residuos que bloquean el sensor, fugas de líquido corrosivo de las baterías).

### EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Quedan excluidos de la garantía legal de 24 meses:

- Los costes de sustitución o reparación de piezas sujetas a desgaste y los relativos al mantenimiento ordinario del producto.
- Los costes y riesgos asociados al transporte del producto hasta y desde el punto de venta o el centro autorizado para la gestión de la garantía.
- Daños resultantes de una instalación incorrecta o un uso indebido no conforme con las instrucciones del manual.
- Daños causados por desastres naturales, caídas, impactos accidentales o condiciones ambientales incompatibles con el producto.

- Defectos que tienen un impacto insignificante en el rendimiento del producto.

### LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD:

El fabricante, el distribuidor y todas las partes involucradas en la venta del producto no son responsables de ninguna pérdida o daño económico resultante del mal funcionamiento del producto. De acuerdo con la legislación aplicable, no son responsables de daños directos o indirectos, pérdida de ingresos, ahorros u otras consecuencias derivadas del uso o de la imposibilidad de usar el producto y/o la documentación asociada (papel o electrónica), incluida la falta de servicio.

Para más detalles sobre el servicio de asistencia, consulte las Condiciones de Venta disponibles en el sitio web [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Thank you for purchasing the Nuvita 1190 Portable Milk Warmer. Please read the manual carefully before use and keep it for future reference.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**WE ARE NOT LIABLE FOR ANY PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE, OR OTHER LOSSES CAUSED BY FAILURE TO OPERATE ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS OR FOLLOW THE RELEVANT PRECAUTIONS.**

- Keep this product out of reach of infants and children.
- Stop using this product if it's damaged.
- Do not turn on the device without water to avoid dry burning.
- This appliance is prohibited for use by children and disabled people.
- It is prohibited for children to play with plastic film and packaging boxes, as this may lead to suffocation accidents.
- Use only the parts provided by our company, do not change the components of the product arbitrarily, and do not disassemble the product privately.
- Do not insert or remove the plug with wet hands to avoid electric shock.
- The device contains a polymer rechargeable battery. Do not use it in environments with strong static electricity or magnetic fields, and do not put it in a microwave or sterilizing box.
- Do not fill above the MAX water level.
- Do not place dry ice, carbonated beverages (to avoid pressure buildup that could cause spills), plum juice, lemon juice, and other acidic drinks (which may affect insulation) in the cup.
- Avoid contact between the cup body and sharp objects or dropping from heights.
- Do not rinse the operation buttons directly with water.
- The base and the cup body must not be immersed in any liquid.
- Ensure the arrows on the cup body and base are aligned, and keep the conductive pins dry and free from dirt.
- Do not exceed a charging voltage of 5V, as this may prevent charging.
- E1 indicates poor contact; please ensure the arrows on the main unit and base are aligned.
- Keep the charging port dry and avoid contact with water.

**IMPORTANT TIPS BEFORE USE**

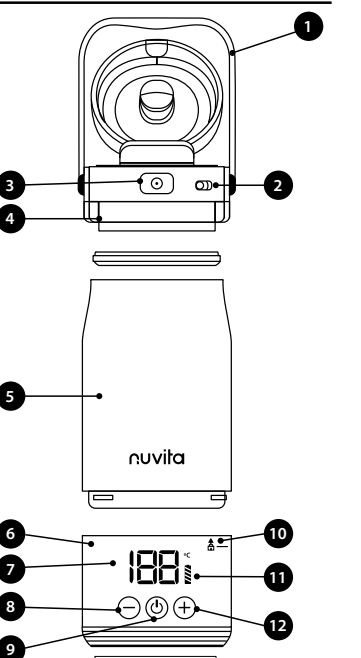
- Clean the product before use.
- Use the product in environments with temperatures between 0 and 35°C (95°F).
- If any abnormalities occur, contact customer service for assistance. Do not disassemble the product yourself.
- Use the supplied adapter to charge the product to avoid risks or accidents due to unstable charging. (5.0V 3.0A)
- After charging, unplug the charger. Prolonged charging may cause fires or other safety risks.
- When disposing of the product, the battery must be taken to an authorized recycling center, in compliance with national regulations.

**DEVICE**

- Handle
- Child Lock
- Lid Release Button
- Cup Lid
- Cup Body
- Removable Base
- Display
- Temperature Adjustment - Button
- Power Button
- Lock Direction Indicator
- Battery Indicator Light
- Temperature Adjustment + Button

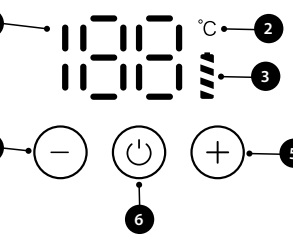
**SPECIFICATIONS:**

- Rated Capacity 500ML
- Battery Voltage 14.8V
- Rated Power 80W
- Battery Capacity 42.92Wh
- Heating Temperature Range
- 37-55°C 100°C for boiling (Max 200 ml)
- 70°C for Sanitation
- Fast/Slow Charging Time
- Net Weight



**PANEL DESCRIPTION**

- Temperature Display
- Temperature Unit
- Battery Level
- Decrease Button
- Increase Button
- power/Mode Switch Button



**FIRST USE**

- Once the product is turned on, if the battery symbol flashes, it is advisable to charge the product promptly.
  - During charging, the battery symbol will display the following stages: to indicate the charging status. Once fully charged, the battery symbol will remain solid.
- Note: The product includes an adapter (5.0V 3.0A). Do not use adapters other than those provided by the manufacturer.

**DIRECT OR BAIN-MARIE HEATING FUNCTIONS**

**POWER ON AND OFF**

- Press and hold the power button to turn on the device; it will automatically enter heating mode (default temperature: 37°C).
- To turn off the device, press and hold the power button.

**DIRECT HEATING**

- Pour the liquid to be heated into the device and close the lid.
- A short press of the power button allows for quick selection of the desired temperature among 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C, and 100°C (Max 200 ml).
- Press the "-" or "+" buttons to adjust the temperature for maintaining warmth between 37°C and 55°C.
- Wait 3 seconds: the set temperature will flash three times to confirm the setting, after which the real-time temperature of the liquid will be displayed.

**INSTRUCTIONS FOR USE FOR DIRECT HEATING**

1	Unscrew the cup lid	
2	Add water, then screw the lid back on tightly	
3	Screw the cup body into the base to begin using	
4	Ensure the cup body and base are aligned	

- During heating, once the set temperature is reached (37°C – 55°C), the product will maintain the selected temperature until manually turned off. (The temperature maintenance function does not activate for the 70°C and 100°C settings.)

**BAIN-MARIE BOTTLE HEATING**

- Do not use without water to avoid damage due to overheating. In the event of overheating, the product will shut off automatically. After reaching the set temperature, the product will automatically switch off.
- The recommended temperature is 70°C: add between 30 and 150 ml of water to the device before starting the process, following the table below.

**HEATING OF THE WATER INSIDE THE KETTLE**

QUANTITY OF WATER	INITIAL TEMPERATURE	FINAL TEMPERATURE	TIME SPENT
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**WARNING**  
Never exceed 200 ml if you wish to heat to 100°C

- Add water into the product as indicated in the table.
- Insert the bottle.
- Do not close the lid of the product.
- Set the device to 70°C: once the water inside the device reaches 70°C, it will shut off automatically.

**ATTENTION**  
The contents of the product and the bottle will be VERY HOT!

**ATTENTION**  
Always carefully check the temperature of the milk inside the bottle before feeding.  
**ATTENTION**  
The 100°C setting is not compatible with this mode of use, as it may cause excessive overheating of the base of the bottle.

- If the milk inside the bottle has not reached the desired temperature, repeat steps A, B, C, and D.

**SANITATION**

- With the device turned on, press and hold both the "-" and "+" buttons simultaneously to enter Sanitation mode at 70°C. The operating symbol will appear on the display. Pour the water or liquid to be pasteurized and close the lid. The device will automatically shut off 3 minutes after reaching the set temperature. During Sanitation mode, you can exit the mode by pressing the power button.
- When preparing powdered milk, once the temperature is reached, turn off the device, insert the powder directly into the container, close and shake to mix the milk.

**NOTE:** Before Sanitation, add 100 ml of water to the device. Do not use without water to avoid damage from overheating. In the event of overheating, the product will shut off automatically.

**CLEANING INSTRUCTIONS**

Regularly clean the conductive pins on the base to prevent dirt buildup	
Regularly clean the conductive pins beneath the cup base to prevent dirt buildup	
<b>DO NOT</b> wash the portable milk warmer with the base attached <b>DO NOT</b> immerse the cup into water, the cup can be rinsed with water	

**CLEANING STEPS:**

1	Turn off the power	
2	Unscrew the cup body from the base for cleaning (do not clean the base)	
3	After cleaning, ensure the cup body and bottom are wiped dry	
4	The cup body can be washed separately by rinsing with water. <b>DO NOT</b> immerse the cup body into water.	

**TIPS FOR REMOVAL BEFORE CLEANING:**

- Firmly hold the container by the base.
- Rotate the base clockwise until the cup symbol aligns with the base symbol then remove the base.
- Do not immerse the base directly in water to avoid damaging the internal components.

**TIPS FOR INSTALLATION AFTER CLEANING:**

- Align the padlock icon on the base with the icon on the container.
- Press downward and rotate the base counterclockwise until the and symbols are aligned.

**GUIDE FOR RESOLVING THE MOST COMMON ISSUES:**

- If "E1" appears on the screen: check that the base is installed correctly. If the problem persists, contact customer support.

**WARRANTY - TERMS AND CONDITIONS**

This product is covered by a 24-month warranty for manufacturing defects, starting from the date of purchase proven by receipt or invoice. In case of purchase with invoice, the legal warranty is reduced to 12 months. The 24-month warranty **does not include** damage resulting from normal wear and tear of the product, aesthetic damage, accessories or consumables (for example batteries, heads or components subject to wear). **Batteries are guaranteed for a period of 6 months.**

**INVALID WARRANTY:** The 12/24-month legal warranty lapses in the following cases:

- The product has been damaged due to improper use not in accordance with the instructions in the manual.
- The product has been modified, tampered with or opened.
- The malfunction is caused by insufficient maintenance of the components, accessories or supplies (e.g. oxidation, immersion of electrical parts in liquids, residues blocking the sensor, leakage of corrosive liquid from the batteries).

**WARRANTY EXCLUSIONS:** The following are excluded from the 24-month legal warranty:

- The costs for the replacement or repair of parts subject to wear and those relating to ordinary maintenance of the product.
- The costs and risks associated with transporting the product to and from the point of sale or the authorised centre for warranty management.
- Damage resulting from incorrect installation or improper use not in accordance with the instructions in the manual.
- Damage caused by natural disasters, falls, accidental impacts or environmental conditions incompatible with the product.
- Defects that have a negligible impact on product performance.

**LIMITATIONS OF LIABILITY:**

The manufacturer, distributor and all parties involved in the sale of the product are not responsible for economic losses or damages resulting from the malfunction of the product. In accordance with the current legislation, they are not liable for direct, indirect, loss of income, savings or other consequences resulting from the use or inability to use the product and/or associated documentation (paper or electronic), including the lack of service.

For further details on the assistance service, please consult the Conditions of Sale available on the website [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Merci d'avoir acheté le chauffe-lait portable Nuvita 1190. Veuillez lire attentivement le manuel avant utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE BLESSURES, DOMMAGES MATÉRIELS OU AUTRES PERTES RÉSULTANT D'UNE UTILISATION INCORRECTE OU DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS OU DES PRÉCAUTIONS ASSOCIÉES.

- Tenir hors de portée des nourrissons et des enfants.
- Cesser l'utilisation en cas de dommages.
- Ne pas utiliser l'appareil sans eau pour éviter les brûlures.
- Avant le nettoyage, éteindre l'appareil et séparer le corps de la tasse de la base.
- Pour éviter tout dommage, ne pas immerger la tasse dans l'eau ; le corps de la tasse peut être rincé à l'eau.
- Cet appareil est interdit aux enfants et aux personnes handicapées.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec le film plastique et les boîtes d'emballage, car cela peut provoquer un étouffement.
- Utiliser uniquement les composants fournis par notre société ; ne pas modifier les composants du produit ni le démonter soi-même.
- Ne pas brancher ni débrancher la prise avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution.
- L'appareil contient une batterie polymère rechargeable. Ne pas l'utiliser dans des environnements présentant une forte électricité statique ou des champs magnétiques, et ne pas le placer dans un four à micro-ondes ou un stérilisateur.
- Ne pas dépasser le niveau d'eau MAX.
- Ne mettez pas de glace carbonique, de boissons gazeuses (pour éviter une surpression pouvant provoquer des fuites), de jus de pruneaux, de jus de citron ou d'autres boissons acides (qui pourraient endommager l'isolation) dans la tasse.
- Évitez tout contact entre le corps de la tasse et des objets pointus ou des éclaboussures.
- Ne rincez pas les boutons de commande directement à l'eau.
- La base et le corps de la tasse ne doivent pas être immergés dans un liquide.
- Assurez-vous que les flèches sur le corps et la base de la tasse sont alignées et que les broches conductrices restent sèches et propres.
- Ne dépassez pas une tension de charge de 5 V, car cela pourrait empêcher la charge.
- Le code E1 indique un mauvais contact ; assurez-vous que les flèches sur l'unité principale et la base sont alignées.
- Gardez le port de charge sec et évitez tout contact avec l'eau.

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES AVANT UTILISATION

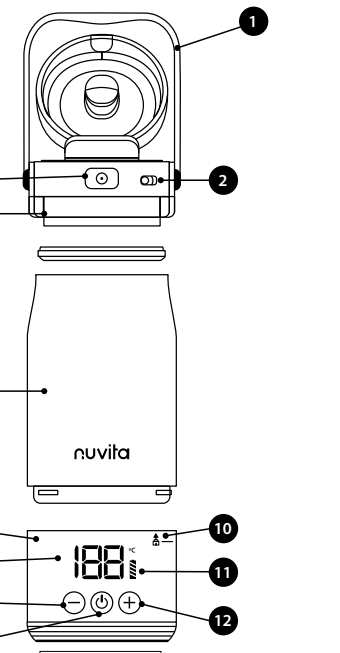
- Nettoyer le produit avant utilisation.
- Utiliser le produit dans des environnements à une température comprise entre 0 et 35 °C (95 °F).
- En cas d'anomalie, contacter le service client pour obtenir de l'assistance. Ne démontez pas le produit vous-même.
- Utiliser l'adaptateur fourni pour charger le produit, afin d'éviter tout risque ou incident lié à une charge instable. (5,0 V 3,0 A)
- À la fin de la charge, débrancher le chargeur. Une charge prolongée peut entraîner un risque d'incendie ou de sécurité.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie doit être déposée dans un centre de recyclage agréé, conformément à la réglementation nationale.

## DISPOSITIF

- Poignée
- Verrou de sécurité pour enfants
- Bouton de déverrouillage du couvercle
- Couvercle
- Corps du récipient
- Base amovible
- Écran
- Bouton "–" pour régler la température
- Bouton d'allumage
- Indicateur de sens de verrouillage
- Voyant de charge de la batterie
- Bouton "+" pour régler la température

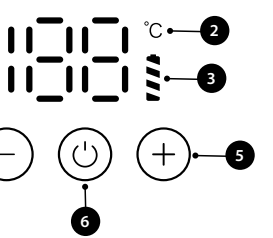
## SPÉCIFICATIONS:

- Capacité nominale : 500 ml
- Tension de la batterie : 14,8 V
- Puissance nominale : 80 W
- Capacité de la batterie : 42,92 Wh
- Plage de température de chauffage : 37–55 °C, 100 °C pour ébullition (Max 200 ml)
- 70 °C pour l'Assainissement
- Temps de recharge rapide/lente
- Poids net



## DESCRIPTION DU PANNEAU

- Affichage de la température
- Unité de température
- Niveau de batterie
- Bouton de diminution de la température (-)
- Bouton d'augmentation de la température (+)
- Bouton marche/arrêt / sélection du mode



## PREMIÈRE UTILISATION

- Une fois l'appareil allumé, si le symbole de la batterie clignote ► il est recommandé de recharger le produit immédiatement.
- Pendant la charge, le symbole de la batterie affiche les étapes suivantes : pour indiquer l'état de charge. Une fois complètement chargé, le symbole de la batterie restera fixe.

Remarque : Le produit est fourni avec un adaptateur. (5,0 V 3,0 A) N'utilisez pas d'autres adaptateurs que ceux du fabricant.

## FONCTIONS DE CHAUFFAGE DIRECT OU AU BAIN-MARIE

### ACCENSIONE E SPENIMENTO

- Appuyer longuement sur le bouton pour allumer : le produit démarrera automatiquement en mode chauffage (température par défaut : 37 °C).
- Pour éteindre l'appareil, appuyer longuement sur le bouton .

### CHAUFFAGE DIRECT

- Verser le liquide à chauffer dans l'appareil et refermer le couvercle.
- Un appui court sur le bouton permet de sélectionner rapidement une température préréglée : 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C et 100 °C (Max 200 ml.)
- Utiliser les boutons "–" et "+" pour régler la température de maintien entre 37 °C et 55 °C.
- Attendre 3 secondes : la température réglée clignotera trois fois pour confirmer le réglage, puis la température réelle du liquide s'affichera.

## ISTRUZIONI PER L'USO PER RISCALDAMENTO DIRETTO

1	Dévisser le couvercle.	
2	Ajouter le liquide, puis revisser fermement le couvercle.	
3	Visser le récipient sur la base pour commencer l'utilisation.	
4	S'assurer que le récipient et la base sont correctement alignés.	

## 7.

Pendant le chauffage, une fois la température réglée atteinte (37 °C - 55 °C), le produit maintiendra la température sélectionnée jusqu'à son arrêt manuel. (La fonction de maintien de température ne s'active pas pour les réglages à 70 °C et 100 °C.)

## CHAUFFAGE DU BIBERON AU BAIN-MARIE

- Ne pas utiliser sans eau pour éviter les dommages dus à la surchauffe. En cas de surchauffe, l'appareil s'éteindra automatiquement. Une fois la température définie atteinte, le produit s'éteindra automatiquement.
- La température recommandée est de 70 °C : ajouter entre 30 et 150 ml d'eau dans le produit avant de lancer le processus, en suivant le tableau ci-dessous.

## CHAUFFAGE DE L'EAU À L'INTÉRIEUR DE LA BOULLOIRE

QUANTITÉ D'EAU	TEMPÉRATURE INITIALE	TEMPÉRATURE FINALE	TEMPS DÉPENSÉZ
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

### ATTENTION

Ne dépassez JAMAIS 200 ml si vous souhaitez chauffer à 100°C

- Ajouter de l'eau dans l'appareil selon les indications du tableau.
- Insérer le biberon.
- Ne pas fermer le couvercle de l'appareil.
- Régler la température à 70 °C sur l'appareil : une fois que l'eau à l'intérieur atteint 70 °C, l'appareil s'éteindra automatiquement.

### ATTENTION

Le contenu de l'appareil et le biberon seront TRÈS CHAUDS !

### ATTENZIONE

Vérifiez toujours soigneusement la température du lait dans le biberon avant de le donner à l'enfant.

### ATTENZIONE

Le réglage à 100 °C n'est pas compatible avec ce mode d'utilisation, car il pourrait entraîner une surchauffe excessive de la base de la bouteille.

- Si le lait dans le biberon n'a pas atteint la température souhaitée, répétez les opérations indiquées aux points A, B, C, D.

## ASSAINISSEMENT

- Avec l'appareil allumé, appuyez simultanément et longuement sur les boutons "–" et "+" pour activer le mode de Assainissement à 70 °C. Le symbole de fonctionnement s'affichera à l'écran. Ajoutez l'eau ou le liquide à pasteuriser et refermez le couvercle. L'appareil s'éteindra automatiquement 3 minutes après avoir atteint la température réglée. Pendant le mode de Assainissement, vous pouvez quitter le mode en appuyant sur le bouton .
- En cas de préparation de lait en poudre, une fois la température atteinte, éteignez l'appareil, ajoutez la poudre directement dans le récipient, refermez et secouez pour mélanger le lait.

**REMARQUE :** Avant la Assainissement, ajoutez 100 ml d'eau dans l'appareil. Ne pas utiliser sans eau pour éviter les dommages dus à la surchauffe. En cas de surchauffe, l'appareil s'éteindra automatiquement.

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Nettoyez régulièrement les contacts conducteurs sur la base pour éviter toute accumulation de saleté.	
Nettoyez régulièrement les contacts conducteurs sous le corps du récipient pour éviter toute accumulation de saleté.	
<b>NE PAS</b> laver le chauffe-lait avec la base fixée. <b>NE PAS</b> immerger la tasse dans l'eau ; la tasse peut être rincée à l'eau	

## ÉTAPES DE NETTOYAGE

1	Éteindre l'appareil.	
2	Dévisser le corps du récipient de la base pour le nettoyage (ne pas nettoyer la base).	
3	Après le nettoyage, s'assurer que le récipient et la partie inférieure sont bien secs.	
4	Le corps de la tasse peut être lavé séparément en le rinçant à l'eau. <b>NE PAS</b> immerger le corps de la tasse dans l'eau.	

## CONSEILS POUR LE DÉMONTAGE AVANT LE NETTOYAGE :

- enir fermement la base du récipient.
- Tourner la base dans le sens horaire jusqu'à ce que le symbole du récipient soit aligné avec le symbole de la base, puis retirer la base.
- Ne pas immerger directement la base dans l'eau afin d'éviter d'endommager les composants internes.

## CONSEILS POUR L'INSTALLATION APRÈS LE NETTOYAGE :

- Allineer l'icône del lucchetto sulla base con l'icône sull' contenitore.
- Appuyer vers le bas et tourner la base dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les symboles et soient alignés.

## GUIDE DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES COURANTS

- Si "E1" apparaît à l'écran : vérifier que la base est correctement installée. Si le problème persiste, contacter le service d'assistance.

## GARANTIE – TERMES ET CONDITIONS

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication, à compter de la date d'achat prouvée par reçu ou facture. En cas d'achat avec facture, la garantie légale est réduite à 12 mois. La garantie de 24 mois **ne couvre pas** les dommages résultant de l'usure normale du produit, les dommages esthétiques, les accessoires ou les consommables (par exemple les batteries, les têtes ou les composants sujets à usure). **Les batteries sont garanties pour une durée de 6 mois.**

## ANNULATION DE LA GARANTIE

La garantie légale de 12/24 mois expire dans les cas suivants :

- Le produit a été endommagé en raison d'une utilisation inappropriée et non conforme aux instructions du manuel.
- Le produit a été modifié, altéré ou ouvert.
- Le dysfonctionnement est dû à un entretien insuffisant des composants, accessoires ou fournitures (par exemple, oxydation, immersion de pièces électriques dans des liquides, résidus bloquant le capteur, fuite de liquide corrosif des batteries).

## EXCLUSIONS DE GARANTIE

Sont exclus de la garantie légale de 24 mois :

- Les frais de remplacement ou de réparation des pièces d'usure et ceux relatifs à l'entretien ordinaire du produit.
- Les coûts et risques liés au transport du produit vers et depuis le point de vente ou le centre agréé de gestion de la garantie.
- Dommages résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux instructions du manuel.
- Dommages causés par des catastrophes naturelles, des chutes, des chocs accidentels ou des conditions environnementales incompatibles avec le produit.

- Défauts ayant un impact négligeable sur les performances du produit.

## LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ :

Le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente du produit ne sont pas responsables des pertes économiques ou des dommages résultant du dysfonctionnement du produit. Conformément à la législation applicable, ils ne sont pas responsables des dommages directs ou indirects, de la perte de revenus, d'économies ou d'autres conséquences découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit et/ou la documentation associée (papier ou électronique), y compris le manque de service. Pour plus de détails sur le service d'assistance, veuillez consulter les Conditions de Vente disponibles sur le site [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Vielen Dank, dass Sie den tragbaren Flaschenwärmer Nuvita 1190 gekauft haben. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Rückfragen auf.

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

#### WIR ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR PERSONEN-, SACH- ODER SONSTIGE SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH ODER NICHTBEFOLGEN DER ANWEISUNGEN ENTSTEHEN.

- Dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Neugeborenen und Kindern aufbewahren.
- Die Verwendung des Produkts einstellen, wenn es beschädigt ist.
- Das Gerät nicht ohne Wasser einschalten, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und den Becherkörper von der Basis trennen.
- Um Schäden zu vermeiden, den Becher nicht in Wasser tauchen; der Becherkörper kann mit Wasser abgespült werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen mit Behinderungen benutzt werden.
- Kinder dürfen nicht mit Plastikfolien und Verpackungsschachteln spielen, da Erstickungsgefahr besteht.
- Nur die von unserem Unternehmen gelieferten Komponenten verwenden, keine Teile eigenmächtig verändern und das Produkt nicht selbst zerlegen.
- Den Stecker nicht mit nassen Händen ein- oder ausstecken, um Stromschläge zu vermeiden.
- Das Gerät enthält eine wiederaufladbare Polymerbatterie. Nicht in Umgebungen mit starker statischer Elektrizität oder Magnetfeldern verwenden und nicht in eine Mikrowelle oder einen Desinfektionsbehälter legen.
- Nicht über die MAX-Wasserlinie hinaus befüllen.
- Kein Trockeneis, keine kohensäurehaltigen Getränke (Druckaufbau und Auslaufen möglich), Pflaumensaft, Zitronensaft oder andere saure Getränke (können die Isolierung beeinträchtigen) in den Becher füllen.
- Kontakt des Becherkörpers mit scharfen Gegenständen sowie Stürze aus der Höhe vermeiden.
- Die Bedientasten nicht direkt mit Wasser abspülen.
- Basis und Becherkörper dürfen nicht in Flüssigkeiten getaucht werden.
- Sicherstellen, dass die Pfeile auf Becherkörper und Basis ausgerichtet sind und die Kontaktstifte trocken und sauber sind.
- Eine Ladespannung von 5 V nicht überschreiten, da sonst der Ladevorgang verhindert werden kann.
- E1 zeigt einen schlechten Kontakt an; sicherstellen, dass die Pfeile auf Hauptgerät und Basis ausgerichtet sind.
- Den Ladeanschluss trocken halten und Kontakt mit Wasser vermeiden.

### WICHTIGE HINWEISE VOR DER VERWENDUNG

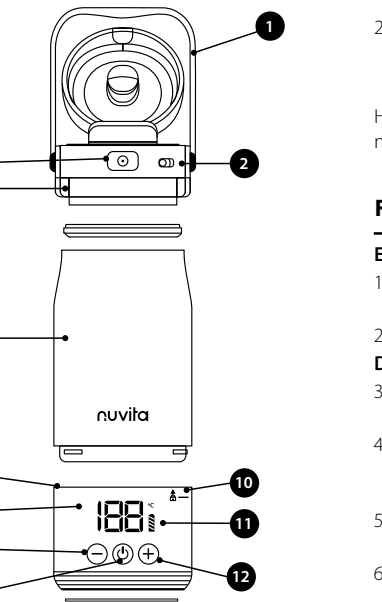
- Reinigen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen 0 und 35 °C (95 °F).
- Bei Störungen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Öffnen oder zerlegen Sie das Produkt nicht selbstständig.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät, um das Produkt aufzuladen, um Risiken oder Unfälle durch instabile Stromversorgung zu vermeiden. (5,0 V 3,0 A)
- Nach dem vollständigen Aufladen das Ladegerät abziehen. Dauerhaftes Aufladen kann zu Brandgefahr oder anderen Sicherheitsrisiken führen.
- Bei der Entsorgung des Produkts muss der Akku an einer autorisierten Recyclingstelle abgegeben werden, gemäß den nationalen Vorschriften.

### GERÄT

- Griff
- Kindersicherung
- Deckelentriegelungstaste
- Deckel
- Behälterkörper
- Abnehmbare Basis
- Display
- Taste „-“ zur Temperatureinstellung
- Ein-/Ausschalter
- Anzeige für Verriegelungsrichtung
- Batterieanzeige
- Taste „+“ zur Temperatureinstellung

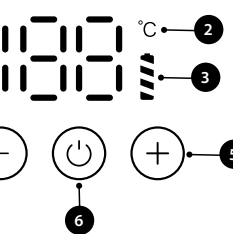
### TECHNISCHE DATEN:

- Nennkapazität: 500 ml
- Batteriespannung: 14,8 V
- Nennleistung: 80 W
- Batteriekapazität: 42,92 Wh
- Heiztemperaturbereich: 37–55 °C, 100 °C zum Abkochen (Max 200 ml)
- 70 °C zur Desinfektion
- Schnell-/Langsam-Ladezeit
- Nettogewicht



### BESCHREIBUNG DES PANELS

- Temperaturanzeige
- Temperatureinheit
- Batteriestand
- Taste zur Temperaturverringern (-)
- Taste zur Temperaturerhöhung (+)
- Ein-/Ausschalter / Moduswahl



### ERSTE INBETRIEBNAHME

- Sobald das Gerät eingeschaltet ist und das Batteriesymbol blinkt, sollte das Produkt umgehend aufgeladen werden.
- Während des Ladevorgangs zeigt das Batteriesymbol folgende Phasen an: (fest) Diese Symbole zeigen den Ladefortschritt an. Sobald die Batterie vollständig geladen ist, bleibt das Symbol dauerhaft sichtbar.

Hinweis: Das Produkt wird mit einem Adapter geliefert (5,0 V 3,0 A). Verwenden Sie nur Adapter des Herstellers.

### FUNKTIONEN FÜR DIREKTES ERWÄRMEN ODER WASSERBAD

#### EINSCHALTEN UND AUSSCHALTEN

- Drücken Sie die Taste lange, um das Gerät einzuschalten. Es startet automatisch im Heizmodus (Voreinstellung: 37 °C).
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste erneut lange.

#### DIREKTERWÄRMUNG

- Geben Sie die zu erhitzende Flüssigkeit in das Gerät und schließen Sie den Deckel.
- Durch kurzes Drücken der Taste können Sie schnell eine Temperatur zwischen 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C und 100 °C wählen (Max 200 ml).
- Verwenden Sie die Tasten „-“ oder „+“, um die gewünschte Temperatur im Bereich 37 °C bis 55 °C für den Warmhaltemodus einzustellen.
- Nach 3 Sekunden blinkt die eingestellte Temperatur dreimal zur Bestätigung. Anschließend wird die aktuelle Temperatur der Flüssigkeit angezeigt.

- Während des Erhitzens wird die eingestellte Temperatur (37 °C – 55 °C) beibehalten, bis das Gerät manuell ausgeschaltet wird. (Die Warmhaltefunktion wird nicht aktiviert bei Einstellungen von 70 °C und 100 °C.)

### ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG FÜR DIREKTES ERWÄRMEN

1	Den Deckel abschrauben.	
2	Die Flüssigkeit einfüllen und den Deckel anschließend fest zuschrauben.	
3	Den Behälter auf die Basis aufschrauben, um die Verwendung zu starten.	
4	Sicherstellen, dass der Behälter und die Basis korrekt ausgerichtet sind.	

### ERWÄRMEN VON FLASCHEN IM WASSERBAD

- Nicht ohne Wasser verwenden, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden. Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nachdem die eingestellte Temperatur erreicht wurde, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Die empfohlene Temperatur beträgt 70 °C: Geben Sie 30 bis 150 ml Wasser in das Gerät, bevor Sie den Vorgang starten, und folgen Sie der untenstehenden Tabelle.

### ERWÄRMUNG DES WASSERS IM WASSERKOCHER

WASSERMENGE	ANFANGSTEMPERATUR	ENDGÜLTIGE TEMPERATUR	ZEIT AUSGEGEBEN
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

### ACHTUNG

Überschreiten Sie NIEMALS 200 ml, wenn Sie auf 100°C erhitzen möchten

- Wasser gemäß der Tabelle in das Gerät füllen.
- Die Flasche einsetzen.
- Den Deckel des Produkts nicht schließen.
- Stellen Sie 70 °C am Gerät ein: Sobald das Wasser im Inneren 70 °C erreicht hat, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

### ACHTUNG

Der Inhalt des Geräts und die Flasche können SEHR HEISS werden!

### ACHTUNG

Überprüfen Sie immer sorgfältig die Temperatur der Milch in der Flasche, bevor Sie sie verabreichen.

### ACHTUNG

Die Einstellung auf 100 °C ist mit diesem Modus nicht kompatibel, da sie eine Überhitzung des Flaschenbodens verursachen kann.

- Wenn die Milch in der Flasche nicht die gewünschte Temperatur erreicht hat, wiederholen Sie die Schritte A, B, C, D.

### DESINFEKTION

- Bei eingeschaltetem Gerät gleichzeitig die Tasten „-“ und „+“ gedrückt halten, um in den Desinfektionsmodus bei 70 °C zu gelangen. Auf dem Display erscheint das Symbol für die Funktion . Wasser oder die zu pasteurisierende Flüssigkeit einfüllen und den Deckel schließen. Das Gerät schaltet sich automatisch 3 Minuten nach Erreichen der eingestellten Temperatur ab. Während des Desinfektionsmodus kann dieser durch Drücken der Taste verlassen werden.
- Bei der Zubereitung von Pulvermilch das Gerät nach Erreichen der Temperatur ausschalten, das Pulver direkt in den Behälter geben, verschließen und schütteln, um die Milch zu mischen.

**HINWEIS:** Vor der Desinfektion 100 ml Wasser in das Gerät einfüllen. Nicht ohne Wasser verwenden, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden. Im Falle einer Überhitzung schaltet sich das Produkt automatisch aus.

### REINIGUNGSANLEITUNG

Reinigen Sie regelmäßig die leitenden Kontakte an der Basis, um Schmutzansammlungen zu vermeiden.



Reinigen Sie regelmäßig die leitenden Kontakte unter dem Behälterkörper, um Schmutzansammlungen zu vermeiden.



**NICHT** den Flaschenwärmer reinigen, während er mit der Basis verbunden ist.  
**NICHT** den Becher nicht in Wasser tauchen; der Becher kann mit Wasser abgespült werden.



### REINIGUNGSSCHRITTE

1	Das Gerät ausschalten.	
2	Den Behälter vom Sockel abschrauben, um ihn zu reinigen (den Sockel nicht reinigen).	
3	Nach der Reinigung sicherstellen, dass der Behälter und der untere Bereich trocken sind.	
4	Der Becherkörper kann separat durch Abspülen mit Wasser gereinigt werden. Den Becherkörper NICHT in Wasser tauchen.	

### HINWEISE ZUM ENTFERNEN VOR DER REINIGUNG:

- Halten Sie die Basis des Behälters fest.
- Drehen Sie die Basis im Uhrzeigersinn, bis das Symbol am Behälter mit dem Symbol an der Basis übereinstimmt, und entfernen Sie dann die Basis.
- Tauchen Sie die Basis nicht direkt in Wasser, um Schäden an den internen Komponenten zu vermeiden.

### HINWEISE ZUR INSTALLATION NACH DER REINIGUNG:

- Richten Sie das Schloss-Symbol an der Basis mit dem Symbol am Behälter.
- Drücken Sie die Basis nach unten und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis die Symbole und ausgerichtet sind.

### LEITFADEN ZUR BEHEBUNG DER HÄUFIGSTEN PROBLEME

- Wenn auf dem Bildschirm „E1“ angezeigt wird: Überprüfen Sie, ob die Basis korrekt installiert ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

### GARANTIE - ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt gilt eine 24-monatige Garantie auf Herstellungsfehler, beginnend ab dem durch Quittung oder Rechnung nachgewiesenen Kaufdatum. Beim Kauf auf Rechnung verkürzt sich die gesetzliche Gewährleistung auf 12 Monate. Von der 24-monatigen Garantie **ausgeschlossen sind** Schäden, die auf normale Abnutzung des Produkts, kosmetische Schäden, Zubehör oder Verbrauchsmaterialien (z. B. Batterien, Köpfe oder Verschleißteile) zurückzuführen sind. **Für Batterien gilt eine Garantie von 6 Monaten.**

### ERLÖSCHEN DER GARANTIE

Die gesetzliche Garantie von 12/24 Monaten erlischt in den folgenden Fällen:

- Das Produkt wurde durch unsachgemäßen Gebrauch, der nicht den Anweisungen im Handbuch entspricht, beschädigt.
- Das Produkt wurde verändert, manipuliert oder geöffnet.
- Die Fehlfunktion ist auf eine unzureichende Wartung der Komponenten, Zubehörteile oder Verbrauchsmaterialien zurückzuführen (z. B. Oxidation, Eintauchen elektrischer Teile in Flüssigkeiten, Rückstände, die den Sensor blockieren, Austreten ätzender Flüssigkeit aus den Batterien).

### GARANTIEAUSSCHLÜSSE

Von der 24-monatigen gesetzlichen Gewährleistung sind folgende Leistungen ausgeschlossen:

- Die Kosten für den Ersatz oder die Reparatur von Verschleißteilen sowie die Kosten für die normale Wartung des Produkts.
- Die Kosten und Risiken im Zusammenhang mit dem Transport des Produkts zur und von der Verkaufsstelle oder dem autorisierten Zentrum für das Garantiamanagement.
- Schäden, die durch falsche Installation oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen, der

nicht den Anweisungen im Handbuch entspricht.

- Schäden, die durch Naturkatastrophen, Stürze, versehentliche Stöße oder mit dem Produkt unvereinbare Umweltbedingungen verursacht wurden.
- Mängel, die einen vernachlässigbaren Einfluss auf die Produktleistung haben.

### HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN:

Der Hersteller, der Händler und alle am Verkauf des Produkts beteiligten Parteien haften nicht für wirtschaftliche Verluste oder Schäden, die aus einer Fehlfunktion des Produkts resultieren. Gemäß der geltenden Gesetzgebung haften sie nicht für direkte oder indirekte Schäden, Einkommensverluste, entgangene Einsparungen oder andere Folgen, die sich aus der Nutzung oder der Unmöglichkeit der Nutzung des Produkts und/oder der zugehörigen Dokumentation (in Papierform oder elektronisch) ergeben, einschließlich mangelnder Serviceleistungen.

Weitere Einzelheiten zum Kundendienst finden Sie in den Verkaufsbedingungen auf der Website [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Obrigado por adquirir o fervedor aquecedor de leite portátil Nuvita 1190. Leia atentamente o manual antes do uso e guarde-o para futuras consultas.

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

### NÃO NOS RESPONSABILIZAMOS POR LESÕES PESSOAIS, DANOS À PROPRIEDADE OU OUTRAS PERDAS CAUSADAS PELO USO INCORRETO OU PELA FALTA DE CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES OU DAS PRECAUÇÕES RELATIVAS.

- Manter este produto fora do alcance de recém-nascidos e crianças.
- Interromper o uso do produto se estiver danificado.
- Não ligar o dispositivo sem água para evitar queimaduras.
- Antes da limpeza, desligar o dispositivo e separar o corpo do copo da base.
- Para evitar danos, não mergulhar o copo em água; o corpo do copo pode ser enxaguado com água.
- Este aparelho é proibido para crianças e pessoas com deficiência.
- As crianças não devem brincar com películas de plástico e caixas de embalagem, pois há risco de asfixia.
- Utilizar apenas os componentes fornecidos pela nossa empresa; não modificar as peças nem desmontar o produto por conta própria.
- Não inserir nem remover a ficha com as mãos molhadas para evitar choques elétricos.
- O dispositivo contém uma bateria recarregável de polímero. Não utilizar em ambientes com forte electricidade estática ou campos magnéticos e não colocar no micro-ondas ou em recipiente de higienização.
- Não encher acima do nível MAX.
- Não colocar gelo seco, bebidas gaseificadas (podem causar aumento de pressão e vazamentos), sumo de ameixa, sumo de limão ou outras bebidas ácidas (podem comprometer o isolamento).
- Evitar o contacto do corpo do copo com objetos pontiagudos e quedas de altura.
- Não enxaguar os botões de controlo diretamente com água.
- A base e o corpo do copo não devem ser mergulhados em qualquer líquido.
- Certificar-se de que as setas do corpo do copo e da base estão alinhadas e que os pinos condutores estão secos e limpos.
- Não exceder a tensão de carga de 5 V, pois isso pode impedir o carregamento.
- E1 indica mau contacto; certificar-se de que as setas da unidade principal e da base estão alinhadas.
- Manter a porta de carregamento seca e evitar o contacto com água.

## SUGESTÕES IMPORTANTES ANTES DO USO

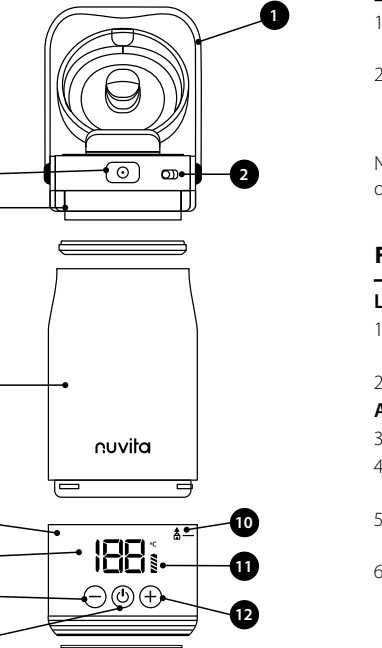
- Limpe o produto antes do uso.
- Utilize o produto em ambientes com temperatura entre 0 e 35 °C (95 °F).
- Em caso de anomalias, entre em contacto com o serviço de atendimento ao cliente para obter suporte. Não desmonte o produto por conta própria.
- Utilize o adaptador fornecido para carregar o produto, de modo a evitar riscos ou acidentes decorrentes de uma carga instável. (5,0 V 3,0 A)
- Ao término da carga, desconecte o carregador. A carga prolongada pode causar incêndios ou outros riscos à segurança.
- Ao descartar o produto, a bateria deve ser entregue em um centro de reciclagem autorizado, conforme as normas nacionais.

## DISPOSITIVO

- Alça
- Trava de segurança para crianças
- Botão de liberação da tampa
- Tampa
- Corpo do recipiente
- Base removível
- Display
- Botão “-” de ajuste de temperatura
- Botão de ligar/desligar
- Indicador de direção do travamento
- Indicador luminoso da bateria
- Botão “+” de ajuste de temperatura

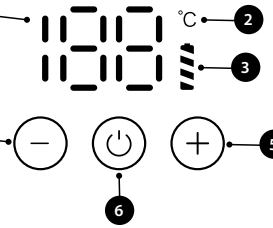
## ESPECIFICAÇÕES

- Capacidade nominal: 500 ml
- Tensão da bateria: 14,8 V
- Potência nominal: 80 W
- Capacidade da bateria: 42,92 Wh
- Faixa de temperatura de aquecimento: 37–55 °C, 100 °C para fervura (Max 200 ml)
- 70 °C para Higienização
- Tempo de carregamento rápido/lento
- Peso líquido



## DESCRIÇÃO DO PAINEL

- Visor de temperatura
- Unidade de temperatura
- Nível da bateria
- Botão para diminuir a temperatura (-)
- Botão para aumentar a temperatura (+)
- Botão de ligar/desligar / seleção de modo



## PRIMEIRO USO

- Assim que o produto for ligado, se o símbolo da bateria piscar ► recomenda-se recarregar o produto imediatamente.
- Durante o carregamento, o símbolo da bateria exibirá as seguintes fases:
  - (fixo) para indicar o estado da carga. Quando estiver totalmente carregado, o símbolo da bateria ► ficará fixo.

Nota: O produto vem com adaptador incluído (5,0 V 3,0 A). Não utilize adaptadores diferentes dos fornecidos pelo fabricante.

## FUNÇÕES DE AQUECIMENTO DIRETO OU EM BANHO-MARIA

### LIGAR E DESLIGAR

- Pressione e segure o botão ☺ para ligar; o produto entrará automaticamente no modo de aquecimento (temperatura padrão: 37 °C).
- Para desligar o produto, pressione e segure novamente o botão ☺.

### AQUECIMENTO DIRETO

- Insira o líquido a ser aquecido no interior do dispositivo e feche a tampa.
- Um toque rápido no botão ☺ permite selecionar rapidamente a temperatura desejada: 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C e 100 °C (Máx. 200 ml).
- Pressione os botões “-” ou “+” para ajustar a temperatura de manutenção entre 37 °C e 55 °C.
- Aguarde 3 segundos: a temperatura definida piscará três vezes para confirmar a seleção, e em seguida será exibida a temperatura real do líquido.

- Durante o aquecimento, assim que a temperatura definida (37 °C – 55 °C) for atingida, o produto manterá a temperatura selecionada até ser desligado manualmente. (A função de manutenção de temperatura não é ativada para os ajustes de 70 °C e 100 °C.)

## ISTRUZIONI PER L'USO PER RISCALDAMENTO DIRETTO

1	Desrosqueie a tampa.	
2	Adicione o líquido e rosqueie firmemente a tampa novamente.	
3	Rosqueie o recipiente na base para iniciar o uso.	
4	Certifique-se de que o recipiente e a base estejam corretamente alinhados.	

## AQUECIMENTO DO BIBERÃO EM BANHO-MARIA

- Não use sem água para evitar danos causados por superaquecimento. Em caso de superaquecimento, o produto desligar-se-á automaticamente. Depois de atingir a temperatura definida, o produto desligar-se-á automaticamente.
- A temperatura recomendada é de 70 °C: adicione de 30 a 150 ml de água no produto antes de iniciar o processo, conforme indicado na tabela abaixo.

## AQUECIMENTO DA ÁGUA DENTRO DA CHALEIRA

QUANTIDADE DE ÁGUA	TEMPERATURA INICIAL	TEMPERATURA FINAL	TEMPO GASTO
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**ATENÇÃO**  
Nunca exceda 200 ml se desejar aquecer a 100°C

- Inserir água no produto conforme indicado na tabela.
- Inserir o biberão.
- Não fechar a tampa do produto.
- Definir 70 °C no dispositivo: assim que a água no interior atingir 70 °C, o produto desligar-se-á automaticamente.

**ATENÇÃO**  
O conteúdo do produto e o biberão estarão MUITO QUENTES!

**ATTENZIONE**  
Verifique sempre cuidadosamente a temperatura do leite no biberão antes de administrá-lo.

**ATTENZIONE**  
A configuração de 100 °C não é compatível com este modo de uso, pois pode causar sobreaquecimento excessivo da base do biberão.

- Se o leite no interior do biberão não atingir a temperatura desejada, repita os passos indicados em A, B, C, D.

## HIGIENIZAÇÃO

- Com o dispositivo ligado, pressione simultaneamente e por alguns segundos os botões “-” e “+” para entrar no modo de Higienização a 70 °C. No visor aparecerá o símbolo de funcionamento ☺. Adicione a água ou o líquido a ser pasteurizado e feche a tampa. O dispositivo desligar-se-á automaticamente 3 minutos após atingir a temperatura definida. Durante o modo de Higienização, é possível sair pressionando o botão ☺.
- No caso da preparação de leite em pó, após atingir a temperatura, desligue o dispositivo, adicione o pó diretamente dentro do recipiente, feche e agite para misturar o leite.

**NOTA:** Antes da Higienização, adicione 100 ml de água no dispositivo. Não use sem água para evitar danos por superaquecimento. Em caso de superaquecimento, o produto desligar-se-á automaticamente.

## INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

Limpar regularmente os contatos condutores na base para evitar acúmulo de sujeira.	
Limpar regularmente os contatos condutores na parte inferior do corpo do recipiente para evitar acúmulo de sujeira.	
<b>NÃO</b> lavar o aquecedor de leite com a base conectada. <b>NÃO</b> mergulhe a taça na água; a taça pode ser enxaguada com água.	

## ETAPAS DE LIMPEZA

1	Desligue o dispositivo.	
2	Desrosqueie o corpo do recipiente da base para realizar a limpeza (não limpe a base).	
3	Após a limpeza, certifique-se de que o recipiente e a parte inferior estejam secos.	
4	O corpo da taça pode ser lavado separadamente enxaguando com água. <b>NÃO</b> mergulhe o corpo da taça na água.	

## SUGESTÕES PARA A REMOÇÃO ANTES DA LIMPEZA:

- Segure firmemente a base do recipiente.
- Gire a base no sentido horário até que o símbolo ▲ do recipiente esteja alinhado com o símbolo ▼ da base, então remova a base.
- Não mergulhe diretamente a base na água para evitar danos aos componentes internos.

## SUGESTÕES PARA A INSTALAÇÃO APÓS A LIMPEZA:

- Alinhe o ícone do cadeado ▲ na base com o ícone ▼ no recipiente.
- Pressione para baixo e gire a base no sentido anti-horário até que os símbolos ▲ e ▼ estejam alinhados.

## GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS MAIS COMUNS

- Se aparecer “E1” no visor: verifique se a base está corretamente instalada. Se o problema persistir, entre em contacto com o suporte técnico.

## GARANTIA – TERMOS E CONDIÇÕES

Este produto está coberto por uma garantia de 24 meses por defeitos de fabricação, a partir da data de compra comprovada por recibo ou nota fiscal. Em caso de compra com nota fiscal, a garantia legal é reduzida para 12 meses. A garantia de 24 meses **não inclui** danos decorrentes do desgaste normal do produto, danos estéticos, acessórios ou materiais de consumo (como baterias, peças de reposição ou componentes sujeitos a desgaste). **As baterias têm garantia por um período de 6 meses.**

### PERDA DA GARANTIA

A garantia legal de 12/24 meses será anulada nos seguintes casos:

- O produto foi danificado por uso inadequado ou em desacordo com as instruções do manual.
- O produto foi modificado, violado ou aberto.
- O mau funcionamento foi causado por manutenção inadequada dos componentes, acessórios ou peças (como oxidação, imersão de partes elétricas em líquidos, resíduos que bloqueiem sensores, vazamentos de líquidos corrosivos das baterias).

### EXCLUSÕES DA GARANTIA

Estão excluídos da garantia legal de 24 meses:

- Custos para substituição ou reparo de peças sujeitas a desgaste e os relacionados à manutenção ordinária do produto.
- Custos e riscos associados ao transporte do produto de/para o ponto de venda ou centro autorizado para a gestão da garantia.
- Danos causados por instalação incorreta ou uso inadequado em desacordo com o manual de instruções.
- Danos causados por desastres naturais, quedas, impactos acidentais ou condições ambientais incompatíveis com o produto.

- Defeitos que afetam de forma irrelevante o desempenho do produto.

### LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE:

O fabricante, o distribuidor e todas as partes envolvidas na venda do produto não são responsáveis por perdas econômicas ou danos causados pelo mau funcionamento do produto. De acordo com a legislação vigente, não se responsabilizam por danos diretos ou indiretos, perda de receita, economia ou outras consequências decorrentes do uso ou da impossibilidade de usar o produto e/ou a documentação associada (em papel ou eletrônica), incluindo a ausência de serviço.

Para mais informações sobre o serviço de assistência, consulte os Termos de Venda disponíveis no site [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον φορητό βραστήρα θερμαντήρα γάλακτος Nuvita 1190. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΜΕ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ, ΖΗΜΙΕΣ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ Η ΑΛΛΕΣ ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΛΑΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ Η ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ Η ΤΑ ΣΤΕΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ.

- Κρατήστε το προϊόν μακριά από νεογνά και παιδιά.
- Διακόψτε τη χρήση αν το προϊόν είναι κατεστραμμένο.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό για να αποφύγετε εγκαύματα.
- Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και διαχωρίστε το σώμα του ποτηριού από τη βάση.
- Για να αποφευχθούν ζημιές, μην βυθίζετε το ποτήρι στο νερό- το σώμα του ποτηριού μπορεί να ξεπλυθεί με νερό.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά και άτομα με αναπηρία.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με πλαστικές μεμβράνες και κουτιά συσκευασίας, λόγω κινδύνου πνιγμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται από την εταιρεία μας- μην τροποποιείτε αυθαίρετα τα μέρη και μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν μόνοι σας.
- Μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε το φιλτράρισμα με βρεγμένα χέρια για αποφυγή ηλεκτροπληξίας.
- Η συσκευή περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία πολυμερούς. Μην τη χρησιμοποιείτε σε περιβάλλοντα με έντονο στατικό ηλεκτρισμό ή μαγνητικά πεδία και μην τη βάζετε σε φούρνο μικροκυμάτων ή δοχείο απολύμανσης.
- Μην γεμίζετε πάνω από τη στάθμη MAX.
- Μην τοποθετείτε ξηρό πάγο, ανθρακούχα ποτά (μπορεί να προκληθεί πίεση και διαρροή), χυμό δαμάσκηνου, χυμό λεμονιού ή άλλα όξινα ποτά (μπορεί να επηρεάσουν τη μόνωση).
- Αποφύγετε την επαφή του σώματος του ποτηριού με αιχμηρά αντικείμενα και τις πτώσεις από ύψος.
- Μην ξεπλένετε τα κουμπιά ελέγχου απευθείας με νερό.
- Η βάση και το σώμα του ποτηριού δεν πρέπει να βυθίζονται σε υγρά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα βέλη στο σώμα του ποτηριού και στη βάση είναι ευθυγραμμισμένα και ότι οι αγώγιμοι ακροδέκτες είναι στεγνοί και καθαροί.
- Μην υπερβαίνετε τάση φόρτισης 5 V, καθώς μπορεί να αποτραπεί η φόρτιση.
- Το E1 υποδηλώνει κακή επαφή- βεβαιωθείτε ότι τα βέλη στην κύρια μονάδα και στη βάση είναι ευθυγραμμισμένα.
- Διατηρείτε τη θύρα φόρτισης στεγνή και αποφύγετε την επαφή με νερό.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

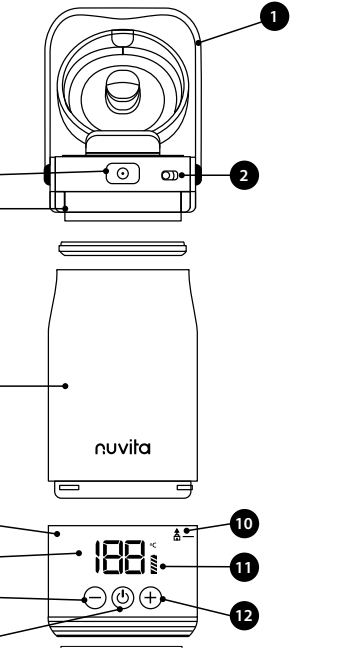
- Καθαρίστε το προϊόν πριν από τη χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον με θερμοκρασία από 0 έως 35°C (95°F).
- Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για υποστήριξη. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν μόνοι σας.
- Χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή για να φορτίσετε το προϊόν, ώστε να αποφύγετε κινδύνους ή ατυχήματα από ασαφή φόρτιση. (5.0V 3.0A)
- Αποσυνδέστε το φορτιστή μετά τη φόρτιση. Η παρατεταμένη φόρτιση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή άλλους κινδύνους για την ασφάλεια.
- Κατά την απόρριψη του προϊόντος, η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

## ΣΥΣΚΕΥΗ

- Λαβή
- Παιδική ασφάλεια
- Κουμπί απασφάλισης καπακιού
- Καπάκι
- Δοχείο
- Αφαιρούμενη βάση
- Οθόνη
- Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας "-"
- Κουμπί ενεργοποίησης
- Δείκτης κατεύθυνσης ασφάλισης
- Ενδείκτης μπαταρίας
- Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας "+"

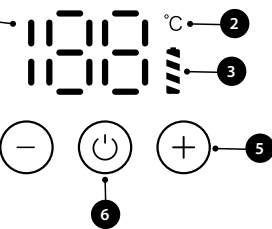
## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ονομαστική χωρητικότητα: 500 ml
- Τάση μπαταρίας: 14,8 V
- Ονομαστική ισχύς: 80 W
- Χωρητικότητα μπαταρίας: 42,92 Wh
- Εύρος θερμοκρασίας θέρμανσης: 37–55°C, 100°C για βρασιμό (Μέγ. 200 ml)
- 70°C για Απολύμανση
- Χρόνος φόρτισης γρήγορος/αργός
- Καθαρό βάρος



## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

- Οθόνη θερμοκρασίας
- Μονάδα θερμοκρασίας
- Επίπεδο μπαταρίας
- Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας (-)
- Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας (+)
- Κουμπί ενεργοποίησης / επιλογής λειτουργίας



## ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, εάν το σύμβολο της μπαταρίας αναβοσβήνει, συνιστάται να φορτίσετε άμεσα το προϊόν.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το σύμβολο της μπαταρίας εμφανίζει τις ακόλουθες φάσεις: → → → → → για να υποδείξει την κατάσταση φόρτισης. Όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί, το σύμβολο της μπαταρίας θα παραμείνει σταθερό.

Σημείωση: Το προϊόν περιλαμβάνει αντάπτορα. (5.0V 3.0A) Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες διαφορετικούς από αυτούς του κατασκευαστή

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΜΕΣΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ Η ΜΕ ΜΠΑΝΙΟ ΜΑΡΙΑΣ

### ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ☺ για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή- το προϊόν θα εισέλθει αυτόματα σε λειτουργία θέρμανσης (προεπιλεγμένη θερμοκρασία: 37°C).
  - Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ☺.
- ### ΑΜΕΣΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
- Ρίξτε το υγρό που θέλετε να θερμάνετε μέσα στη συσκευή και κλείστε το καπάκι.
  - Ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού ☺ επιτρέπει τη γρήγορη επιλογή θερμοκρασίας ανάμεσα σε 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C και 100°C (Μέγ. 200 ml).
  - Πατήστε τα κουμπιά "-" ή "+" για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία διατήρησης μεταξύ 37°C και 55°C.
  - Περιμένετε 3 δευτερόλεπτα: η επιλεγμένη θερμοκρασία θα αναβοσβήσει τρεις φορές για επιβεβαίωση και στη συνέχεια θα εμφανιστεί η πραγματική θερμοκρασία του υγρού σε πραγματικό χρόνο.

- Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, μόλις επιτευχθεί η καθορισμένη θερμοκρασία (37°C - 55°C), το προϊόν θα διατηρήσει τη θερμοκρασία που επιλέχθηκε έως ότου απενεργοποιηθεί χειροκίνητα. (Η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας δεν ενεργοποιείται για ρυθμίσεις στους 70°C και 100°C)

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

1	Ξεβιδώστε το καπάκι.	
2	Προσθέστε το υγρό και στη συνέχεια βιδώστε καλά το καπάκι.	
3	Βιδώστε το δοχείο στη βάση για να ξεκινήσετε τη χρήση.	
4	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο και η βάση είναι σωστά ευθυγραμμισμένα.	

## ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΜΠΙΜΠΕΡΟ ΣΕ ΜΠΕΝ-ΜΑΡΙ

- Μην χρησιμοποιείτε χωρίς νερό για να αποφύγετε ζημιές από υπερθέρμανση. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, το προϊόν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Αφού φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία, το προϊόν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Η προτεινόμενη θερμοκρασία είναι 70°C: προσθέστε από 30 έως 150 ml νερού στο προϊόν πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία, ακολουθώντας τον παρακάτω πίνακα.

## ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ	ΑΡΧΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	ΤΕΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	ΦΟΡΑ ΞΟΔΕΥΤΙΚΗΣ
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**ΠΡΟΣΟΧΗ**  
Μην υπερβαίνετε ΠΟΤΕ τα 200 ml εάν θέλετε να θερμάνετε στους 100°C

- Προσθέστε νερό στο προϊόν όπως υποδεικνύεται στον πίνακα.
- Τοποθετήστε το μπιμπερό.
- Μην κλείνετε το καπάκι το προϊόντος.
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 70°C: μόλις το νερό στο εσωτερικό του προϊόντος φτάσει τους 70°C, το προϊόν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**  
Το περιεχόμενο του προϊόντος και το μπιμπερό θα είναι ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΑ!

**ΠΡΟΣΟΧΗ**  
Ελέγχετε πάντα προσεκτικά τη θερμοκρασία του γάλακτος στο εσωτερικό του μπιμπερό πριν από τη χορήγηση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**  
Η ρύθμιση στους 100°C δεν είναι συμβατή με αυτήν τη μέθοδο χρήσης, καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερβολική υπερθέρμανση της βάσης της φιάλης.

- Αν το γάλα στο εσωτερικό του μπιμπερό δεν έχει φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, επαναλάβετε τα βήματα A, B, Γ, Δ.

## ΠΑΣΤΕΡΙΩΣΗ

- Με ενεργοποιημένη τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα τα κουμπιά "-" και "+" για να εισέλθετε στη λειτουργία Απολύμανσης στους 70°C. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο λειτουργίας. Εισάγετε το νερό ή το υγρό προς Απολύμανση και κλείστε το καπάκι. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα 3 λεπτά μετά την επίτευξη της ρυθμισμένης θερμοκρασίας. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Απολύμανσης, μπορείτε να βγείτε από τη λειτουργία πατώντας το κουμπί ☺.

- Σε περίπτωση παρασκευής γάλακτος σε σκόνη, μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, απενεργοποιήστε τη συσκευή, εισάγετε τη σκόνη απευθείας στο εσωτερικό του δοχείου, κλείστε και ανακινήστε για να αναμειχθεί το γάλα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν την Απολύμανση, προσθέστε 100 ml νερού στο εσωτερικό της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε χωρίς νερό για να αποφύγετε ζημιές από υπερθέρμανση. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, το προϊόν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

**Καθαρίζετε τακτικά τις αγώγιμες επαφές στη βάση για να αποφύγετε τη συσσώρευση βρωμιάς.**

**Καθαρίζετε τακτικά τις αγώγιμες επαφές στο κάτω μέρος του σώματος του δοχείου για να αποφύγετε τη συσσώρευση βρωμιάς.**

**ΝΑ ΜΗΝ** πλένετε το βραστήρα θερμαντήρα γάλακτος με τη βάση προσαρτημένη.  
**ΝΑ ΜΗΝ** μην βυθίζετε το ποτήρι στο νερό- το ποτήρι μπορεί να ξεπλυθεί με νερό.

## ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

1	Σβήστε τη συσκευή.	
2	Ξεβιδώστε το σώμα του δοχείου από τη βάση για να το καθαρίσετε (μην καθαρίζετε τη βάση).	
3	Μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο και το κάτω μέρος είναι στεγνά.	
4	Το σώμα του ποτηριού μπορεί να πλυθεί ξεχωριστά ξεπλύνοντάς το με νερό. <b>ΜΗΝ</b> βυθίζετε το σώμα του ποτηριού στο νερό.	

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ:

- Κρατήστε σταθερά τη βάση του δοχείου.
- Περιστρέψτε τη βάση δεξιόστροφα μέχρι το σύμβολο ▲ στο δοχείο να ευθυγραμμιστεί με το σύμβολο ▼ της βάσης, στη συνέχεια αφαιρέστε τη βάση.
- Μην βυθίζετε απευθείας τη βάση στο νερό για να αποφύγετε την καταστροφή των εσωτερικών εξαρτημάτων.

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ:

- Ευθυγραμμίστε το εικονίδιο λουκέτου ▲ στη βάση με το εικονίδιο ▼ στο δοχείο.
- Πιέστε προς τα κάτω και περιστρέψτε τη βάση αριστερόστροφα μέχρι τα σύμβολα ▲ και ▼ να ευθυγραμμιστούν.

### ΟΔΗΓΟΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΤΩΝ ΠΙΟ ΣΥΧΝΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Αν εμφανιστεί το μήνυμα "E1" στην οθόνη: ελέγξτε ότι η βάση είναι σωστά τοποθετημένη. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη.

## ΕΓΓΥΗΣΗ – ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών για ελαττώματα κατασκευής, αρχίζοντας από την ημερομηνία αγοράς, όπως αποδεικνύεται από την απόδειξη ή το τιμολόγιο. Σε περίπτωση αγοράς με τιμολόγιο, η νόμιμη εγγύηση μειώνεται σε 12 μήνες. Η εγγύηση 24 μηνών **δεν περιλαμβάνει** ζημιές που προκύπτουν από φυσιολογική φθορά του προϊόντος, αισθητικές φθορές, αεσοούρα ή αναλώσιμα υλικά (π.χ. μπαταρίες, κεφαλές ή εξαρτήματα υποκείμενα σε φθορά από χρήση). **Οι μπαταρίες καλύπτονται από εγγύηση για περίοδο 6 μηνών.**

### ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η νόμιμη εγγύηση 12/24 μηνών ακυρώνεται στις εξής περιπτώσεις:

- Το προϊόν έχει υποστεί ζημιά λόγω κακής ή μη σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί, παραβιαστεί ή ανοιχτεί.
- Η βλάβη προκλήθηκε από ανεπαρκή συντήρηση εξαρτημάτων, αεσοούρα ή προμηθειών (όπως οξείδωση, υγρασία σε ηλεκτρικά μέρη, υπολείμματα που φράζουν τον αισθητήρα, διαρροή διαβρωτικού υγρού από τις μπαταρίες).

### ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

Δεν καλύπτονται από τη νόμιμη εγγύηση 24 μηνών:

- Τα κόστη αντικατάστασης ή επισκευής μερών που υπόκεινται σε φθορά ή σχετίζονται με την κανονική συντήρηση του προϊόντος.
- Τα κόστη και οι κίνδυνοι μεταφοράς του προϊόντος από και προς το κατάστημα ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για τη διαχείριση της εγγύησης.
- Ζημιές από λανθασμένη εγκατάσταση ή από ακατάλληλη χρήση μη σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου.
- Ζημιές που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές, πτώσεις, ατυχήματα ή ασυμβατές περιβαλλοντικές συνθήκες.

- Ελαττώματα που επηρεάζουν αμελήτητα την απόδοση του προϊόντος.

### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΥΘΥΝΗΣ:

Ο κατασκευαστής, ο διανομέας και όλα τα εμπλεκόμενα μέρη στην πώληση του προϊόντος δεν φέρουν ευθύνη για οικονομικές απώλειες ή ζημιές που προκύπτουν από δυσλειτουργία του προϊόντος. Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, δεν φέρουν ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες ζημιές, απώλεια εσόδων, αποταμιεύσεων ή άλλες συνέπειες από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης του προϊόντος ή/και των σχετικών εγγράφων (έντυπων ή ηλεκτρονικών), συμπεριλαμβανομένης της έλλειψης εξυπηρέτησης.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την εξυπηρέτηση, συμβουλευτείτε τους Όρους Πώλησης στην ιστοσελίδα: [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com)

Takk for at du kjøpte Nuvita 1190 bærbar melkevarmer. Les bruksanvisningen nøye før bruk, og ta vare på den for senere referanse.

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

### VI ER IKKE ANSVARLIGE FOR PERSONSKADE, MATERIELLE SKADER ELLER ANDRE TAP FORÅRSAKET AV AT INSTRUKSJONENE IKKE BRUKES ELLER AT RELEVANTE FORHOLDSREGLER IKKE FØLGES.

- Oppbevar dette produktet utilgjengelig for spedbarn og barn.
- Avslutt bruken dersom produktet er skadet.
- Ikke slå på enheten uten vann for å unngå forbrenninger.
- Før rengjøring må enheten slås av og koppers kropp skilles fra basen.
- For å unngå skade må koppen ikke senkes i vann; koppers kropp kan skylles med vann.
- Dette apparatet er ikke tillatt for barn og personer med funksjonsnedsettelse.
- Barn må ikke leke med plastfilm og emballasjebokser, da dette kan føre til kveldningsfare.
- Bruk kun komponentene som leveres av vårt selskap; ikke andre deler vilkårlig og ikke demonter produktet selv.
- Ikke sett inn eller ta ut støpselet med våte hender for å unngå elektrisk støt.
- Enheten inneholder et oppladbart polymerbatteri. Ikke bruk den i miljøer med sterk statisk elektrisitet eller magnetiske felt, og ikke legg den i mikrobølgeovn eller desinfiseringsbeholder.
- Ikke fyll over MAX-nivået.
- Ikke tilsett tørris, kullsyreholdige drikker (kan føre til trykkoppbygging og lekkasje), plommejuice, sitronjuice eller andre sure drikker (kan påvirke isolasjonen).
- Unngå kontakt mellom koppers kropp og skarpe gjenstander samt fall fra høyde.
- Ikke skyll kontrollknappene direkte med vann.
- Basen og koppers kropp må ikke senkes i væske.
- Sørg for at pilene på koppers kropp og basen er justert og at kontaktpinnene er tørre og rene.
- Ikke overskrid ladespenning på 5V, da dette kan hindre lading.
- E1 indikerer dårlig kontakt; sørg for at pilene på hovedenheten og basen er justert.
- Hold ladeporten tørr og unngå kontakt med vann.

## VIKTIGE TIPS FØR BRUK

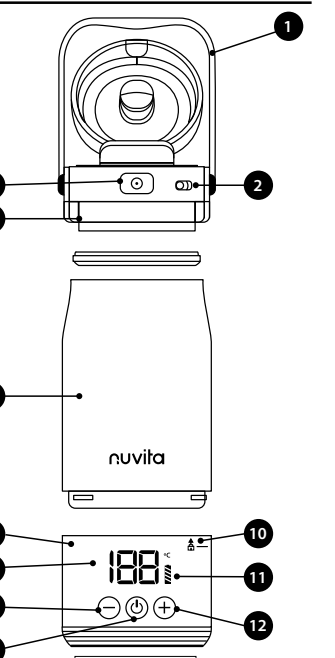
- Rengjør produktet før bruk.
- Bruk produktet i miljøer med temperaturer mellom 0 og 35 °C (95 °F).
- Hvis det oppstår noe unormalt, kontakt kundeservice for å få hjelp. Ikke demonter produktet selv.
- Bruk den medfølgende adapteren til å lade produktet for å unngå risiko eller ulykker på grunn av ustabil lading. (5,0 V 3,0 A)
- Etter lading, koble fra laderen. Langvarig lading kan forårsake brann eller andre sikkerhetsrisikoer.
- Når produktet kastes, må batteriet leveres til et autorisert resirkuleringscenter i samsvar med nasjonale forskrifter.

## ENHET

- Håndtak
- Barnesikring
- Knapp for utløser av lokk
- Kopplokk
- Koppkropp
- Avtakbar base
- Utstilling
- Temperaturjustering - Knapp
- Av/på-knapp
- Låsretningsindikator
- Batteriindikatorlampe
- Temperaturjustering + knapp

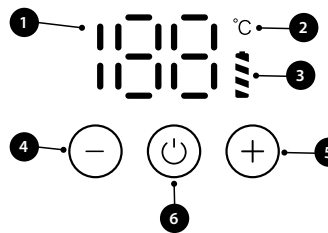
## SPESIFIKASJONER:

- Nominell kapasitet 500 ml
- Batterispenning 14,8 V
- Nominell effekt 80W
- Batterikapasitet 42,92 Wh
- Oppvarmingstemperaturområde
- 37–55 °C 100 °C for koking (Maks. 200 ml)
- 70 °C for Desinfisering
- Rask/langsom ladetid
- Nettovekt



## PANELBESKRIVELSE

- Temperaturvisning
- Temperaturenhet
- Batterinivå
- Reduser-knappen
- Øk-knappen
- Av/på-/modusbyrterknapp



## FØRSTE BRUK

- Hvis batterisymbolet blinker når produktet er slått på, anbefales det å lade produktet raskt.
- Under lading vil batterisymbolet vise følgende trinn: → → → for å indikere ladestatus. Når batteriet er fulladet, vil batterisymbolet lyse kontinuerlig.

**MERK:** Produktet inkluderer en adapter (5,0 V 3,0 A). Ikke bruk andre adaptere enn de som er levert av produsenten.

## DIREKTE ELLER BAIN-MARIE-OPPVARMINGSFUNKSJONER

### STRØM PÅ OG AV

- Trykk og hold inne -knappen for å slå på enheten; den vil automatisk gå inn i varmemodus (standardtemperatur: 37 °C).
- For å slå av enheten, trykk og hold inne .

### DIREKTE OPPVARMING

- Hell væsken som skal varmes opp i apparatet og lukk lokket.
- Et kort trykk på -knappen gir mulighet for raskt valg av ønsket temperatur mellom 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C og 100 °C (Maks. 200 ml).
- Trykk på knappene «←» eller «+» for å justere temperaturen for å opprettholde varmen mellom 37 °C og 55 °C.
- Vent i 3 sekunder: den innstilte temperaturen blinker tre ganger for å bekrefte innstillingen, hvoretter væskens sanntidstemperatur vises.
- Under oppvarming, når den innstilte temperaturen er nådd (37 °C – 55 °C), vil produktet opprettholde den valgte temperaturen inntil det slås av manuelt. (Temperaturvedlikeholdsfunksjonen aktiveres ikke for innstillingene 70 °C og 100 °C.)

## BRUKSANVISNING FOR DIREKTE OPPVARMING

1	Skru av kopplokket	
2	Tilsett vann, og skru deretter lokket godt på igjen	
3	Skru koppen fast i bunnen for å begynne å bruke den	
4	Sørg for at koppers kropp og base er på linje	

## BAIN-MARIE FLASKEOPPVARMING

- Ikke bruk den uten vann for å unngå skade på grunn av overoppheting. Ved overoppheting vil produktet slå seg av automatisk. Etter at den innstilte temperaturen er nådd, vil produktet slå seg av automatisk.
- Den anbefalte temperaturen er 70 °C: tilsett mellom 30 og 150 ml vann i enheten før du starter prosessen, i henhold til tabellen nedenfor.

## OPPVARMING AV VANNET INNE I VANNKOKEREN

VANNMENGDE	UTGANGSTEMPERATUR	ENDELIG TEMPERATUR	TID BRUKT
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**ADVARSEL**  
Overskrid ALDRI 200 ml dersom du ønsker å varme til 100°C

- Tilsett vann i produktet som angitt i tabellen.
- Sett inn flasken.
- Ikke lukk lokket på produktet.
- Still inn apparatet til 70 °C: Når vannet inni apparatet når 70 °C, slår det seg av automatisk.

**OPPMERKSOMHET**  
Innholdet i produktet og flasken vil være SVERT VARMT!

**OPPMERKSOMHET**  
Sjekk alltid temperaturen på melken inni flasken nøye før du gir den mat.

**OPPMERKSOMHET**  
Innstillingen 100 °C er ikke kompatibel med denne bruksmåten, da den kan føre til overoppheting av bunnen av flasken.

- Hvis melken inni flasken ikke har nådd ønsket temperatur, gjenta trinn A, B, C og D.

## DESINFISERING

- Når apparatet er slått på, trykker du på og holder inne både “-” og “+”-knappene samtidig for å gå inn i Desinfiseringsmodus ved 70 °C. Driftssymbolet vises på displayet. Hell i vannet eller væsken som skal pasteuriseres, og lukk lokket. Apparatet slår seg automatisk av 3 minutter etter at innstilt temperatur er nådd. I Desinfiseringsmodus kan du avslutte modusen ved å trykke på -knappen.
- Når du tilbereder melkepulver, slår du av apparatet når temperaturen er nådd, heller pulveret direkte i beholderen, lukker den og rister for å blande melken.

**MERK:** Tilsett 100 ml vann til enheten før Desinfisering.

Ikke bruk den uten vann for å unngå skade forårsaket av overoppheting. Ved overoppheting vil produktet slå seg av automatisk.

## RENGJØRINGSINSTRUKSJONER

Rengjør de ledende pinnene på basen regelmessig for å forhindre opphopning av smuss	
Rengjør de ledende pinnene under koppbunnen regelmessig for å forhindre opphopning av smuss	
Ikke vask melkekjelen med basen på. Ikke senk koppen i vann; koppen kan skylles med vann.	

## RENGJØRINGSTRINN:

1	Slå av strømmen	
2	Skru koppen av bunnen for rengjøring (ikke rengjør bunnen)	
3	Etter rengjøring, sørg for at koppers kropp og bunn er tørre	
4	Koppers hoveddel kan vaskes separat ved å skylle den med vann. IKKE senk koppers hoveddel i vann.	

## TIPS FOR FJERNING FØR RENGJØRING:

- Hold beholderen godt fast i bunnen.
- Roter basen med klokken til koppsymbolet er på linje med basesymbolet , og fjern deretter basen.
- Ikke senk basen direkte i vann for å unngå å skade de indre komponentene.

## TIPS FOR INSTALLASJON ETTER RENGJØRING:

- Juster hengelåsikonet på bunnen med -ikonet på beholderen.
- Trykk nedover og roter basen mot klokken til symbolene og er på linje.

## VEILEDNING FOR Å LØSE DE VANLIGSTE PROBLEMENE:

- Hvis «E1» vises på skjermen: sjekk at basen er riktig installert. Hvis problemet vedvarer, kontakt kundestøtte.

## GARANTI - VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produktet er dekket av 24 måneders garanti mot produksjonsfeil, fra kjøpsdatoen som er oppgitt på kvittering eller faktura. Ved kjøp med faktura reduseres den lovfestede garantien til 12 måneder. 24-månedersgarantien **dekker ikke** skader som følge av normal slitasje på produktet, estetiske skader, tilbehør eller forbruksvarer (for eksempel batterier, hoder eller komponenter som er utsatt for slitasje). **Batterier har en garanti på 6 måneder.**

**GARANTIUNGYLDIG:** Den lovbestemte garantien på 12/24 måneder bortfaller i følgende tilfeller:

- Produktet har blitt skadet på grunn av feil bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i håndboken.
- Produktet har blitt modifisert, tuklet med eller åpnet.
- Feilen skyldes utilstrekkelig vedlikehold av komponenter, tilbehør eller forsyninger (f.eks. oksidasjon, nedsenking av elektriske deler i væsker, rester som blokkerer sensoren, lekkasje av etsende væske fra batteriene).

**GARANTIUNNTAK:** Følgende er unntatt fra den 24 måneder lange juridiske garantien:

- Kostnadene for utskifting eller reparasjon av deler som er utsatt for slitasje og de som er knyttet til vanlig vedlikehold av produktet.
- Kostnadene og risikoene forbundet med transport av produktet til og fra salgsstedet eller det autoriserte senteret for garantihåndtering.
- Skade som følge av feil installasjon eller feil bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i håndboken.

- Skader forårsaket av naturkatastrofer, fall, utilsiktede støt eller miljøforhold som er uforenlige med produktet.

- Feil som har ubetydelig innvirkning på produktets ytelse.

## ANSVARSBEGRENSNINGER:

Produsenten, distributøren og alle parter involvert i salget av produktet er ikke ansvarlige for økonomiske tap eller skader som følge av produktets funksjonsfeil. I samsvar med gjeldende lovgivning er de ikke ansvarlige for direkte, indirekte, tap av inntekt, besparelser eller andre konsekvenser som følge av bruk eller manglende evne til å bruke produktet og/eller tilhørende dokumentasjon (papir eller elektronisk), inkludert manglende service.

For ytterligere informasjon om assistansetjenesten, se salgsbetingelsene som er tilgjengelige på nettstedet [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Tak, fordi du har købt den bærbare Nuvita 1190 mælkevarmer. Læs venligst manualen omhyggeligt inden brug, og gem den til senere brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### VI ER IKKE ANSVARLIGE FOR PERSONSKADE, MATERIELLE SKADER ELLER ANDRE TAB FORÅRSAGET AF MANGLENDE BETJENING I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE ELLER MANGLENDE OVERHOLDELSE AF RELEVANTE FORHOLDSREGLER.

- Opbevar dette produkt utilgængeligt for spædbørn og børn.
- Stop brugen af produktet, hvis det er beskadiget.
- Tænd ikke enheden uden vand for at undgå forbrændinger.
- Før rengøring skal enheden slukkes, og koppens krop adskilles fra basen.
- For at undgå skader må koppen ikke nedsænkes i vand; koppens krop kan skylles med vand.
- Dette apparat må ikke bruges af børn og personer med handicap.
- Børn må ikke lege med plastfilm og emballagekasser, da det kan medføre kvælningfare.
- Brug kun de komponenter, der leveres af vores virksomhed; ændr ikke dele vilkårligt og adskil ikke produktet selv.
- Sæt ikke stikket i eller tag det ud med våde hænder for at undgå elektrisk stød.
- Enheden indeholder et genopladeligt polymerbatteri. Brug den ikke i miljøer med stærk statisk elektricitet eller magnetiske felter, og læg den ikke i en mikrobølgeovn eller desinfiseringsbeholder.
- Fyld ikke over MAX-niveauet.
- Tilsæt ikke tør is, kulsyreholdige drikke (kan medføre trykkopbygning og lækage), blommejuice, citronsaft eller andre sure drikke (kan påvirke isoleringen).
- Undgå kontakt mellem koppens krop og skarpe genstande samt fald fra højder.
- Skyl ikke kontrolknapperne direkte med vand.
- Basen og koppens krop må ikke nedsænkes i væske.
- Sørg for, at pilene på koppens krop og basen er justeret, og at kontaktstifterne er tørre og rene.
- Overskrid ikke en ladespænding på 5 V, da dette kan forhindre opladning.
- E1 angiver dårlig kontakt; sørg for, at pilene på hovedenheden og basen er justeret.
- Hold opladningsporten tør og undgå kontakt med vand.

## VIGTIGE TIPS FØR BRUG

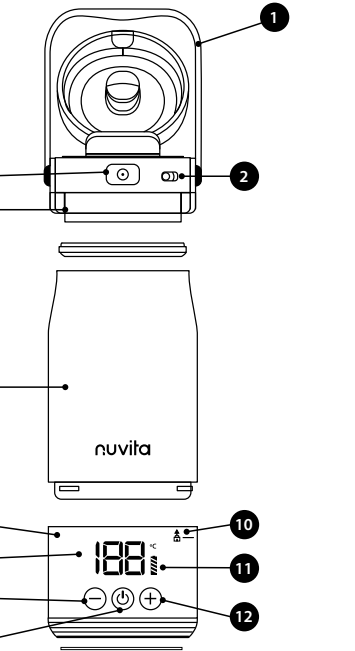
- Rengør produktet før brug.
- Brug produktet i miljøer med temperaturer mellem 0 og 35 °C (95 °F).
- Hvis der opstår unormalheder, skal du kontakte kundeservice for at få hjælp. Du må ikke selv adskille produktet.
- Brug den medfølgende adapter til at oplade produktet for at undgå risici eller ulykker på grund af ustabil opladning. (5,0 V 3,0 A)
- Tag stikket ud af opladeren efter opladning. Langvarig opladning kan forårsage brand eller andre sikkerhedsrisici.
- Ved bortskaffelse af produktet skal batteriet afleveres til en autoriseret genbrugsstation i overensstemmelse med nationale regler.

## ENHED

- Håndtag
- Bønesikring
- Knap til udløser af låg
- Kopplåg
- Kopkrop
- Aftagelig base
- Vise
- Temperaturjustering - Knap
- Tænd/sluk-knap
- Låsretningsindikator
- Batteriindikatorlys
- Temperaturjustering + Knap

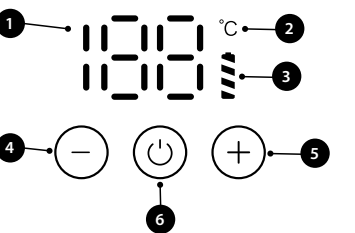
## SPECIFIKATIONER:

- Nominel kapacitet 500 ml
- Batterispænding 14,8V
- Nominel effekt 80W
- Batterikapacitet 42,92 Wh
- Opvarmningstemperaturområde
- 37-55°C 100°C til kogning (Maks. 200 ml)
- 70°C til Desinfisering
- Hurtig/langsom opladningstid
- Nettovægt








## PANELBESKRIVELSE

- Temperaturvisning
- Temperaturrenhed
- Batteriniveau
- Reducer-knap
- Forøg-knap
- Tænd/tilstandsknap





## FØRSTE BRUG

- Hvis batterisymbolet blinker , når produktet er tændt, anbefales det at oplade produktet med det samme.
- Under opladning viser batterisymbolet følgende trin:  →  →  →  for at angive opladningsstatus. Når batteriet er fuldt opladet, lyser batterisymbolet konstant.


**BEMÆRK:** Produktet leveres med en adapter (5,0 V 3,0 A). Brug ikke andre adaptere end dem, der leveres af producenten.

## DIREKTE ELLER BAIN-MARIE OPVARMNINGSFUNKTIONER

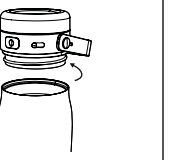
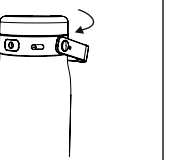
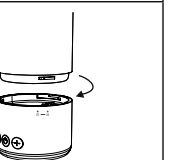
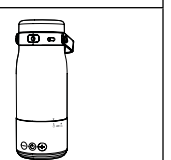
### TÆND OG SLUK

- Tryk på knappen  og hold den nede for at tænde enheden; den vil automatisk gå i varmetilstand (standardtemperatur: 37°C).
- For at slukke enheden skal du trykke på  og holde den nede.

### DIREKTE OPVARMNING

- Hæld den væske, der skal opvarmes, i apparatet, og luk låget.
- Et kort tryk på -knappen giver mulighed for hurtigt at vælge den ønskede temperatur mellem 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C og 100°C (Maks. 200 ml).
- Tryk på knapperne "-" eller "+" for at justere temperaturen for at opretholde varmen mellem 37°C og 55°C.
- Vent 3 sekunder: Den indstillede temperatur blinker tre gange for at bekræfte indstillingen, hvorefter væskens temperatur i realtid vises.
- Under opvarmning, når den indstillede temperatur er nået (37°C – 55°C), vil produktet opretholde den valgte temperatur, indtil det manuelt slukkes. (Temperaturvedligeholdelsesfunktionen aktiveres ikke for indstillingerne 70°C og 100°C.)

## BRUGSANVISNING TIL DIREKTE OPVARMNING

1	Skru låget på koppen af	
2	Tilsæt vand, og skru derefter låget godt på igen	
3	Skru koppens krop fast i bunden for at begynde at bruge den	
4	Sørg for, at koppens krop og bund er justeret	

## BAIN-MARIE FLASKEOPVARMNING

- Brug den ikke uden vand for at undgå skader forårsaget af overophedning. I tilfælde af overophedning slukker produktet automatisk. Når den indstillede temperatur er nået, slukker produktet automatisk.
- Den anbefalede temperatur er 70°C: tilsæt mellem 30 og 150 ml vand til apparatet, inden processen startes, i henhold til tabellen nedenfor.

## OPVARMNING AF VANDET INDE I ELKEDLEN

VANDMÆNGDE	STARTTEMPERATUR	ENDELIG TEMPERATUR	TID BRUGT
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s



**ADVARSEL**  
Overskrid ALDRIG 200 ml, hvis du ønsker at opvarme til 100°C

- Tilsæt vand til produktet som angivet i tabellen.
- Sæt flasken ind.
- Luk ikke produktets låg.
- Indstil enheden til 70°C: Når vandet inde i enheden når 70°C, slukker den automatisk.





**OPMÆRKSOMHED**  
Produktets og flaskens indhold vil være MEGET VARMT!

**OPMÆRKSOMHED**  
Kontrollér altid omhyggeligt temperaturen på mælken i flasken, inden du giver den mad

**OPMÆRKSOMHED**  
Indstillingen 100°C er ikke kompatibel med denne brugstilstand, da det kan forårsage overophedning af flaskens bund.

- Hvis mælken i flasken ikke har nået den ønskede temperatur, skal du gentage trin A, B, C og D.



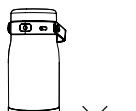
## DESINFISERING

- Når apparatet er tændt, skal du trykke på knapperne "-" og "+" samtidig og holde dem nede for at gå i Desinfiseringstilstand ved 70°C. Driftssymbolet  vises på displayet. Hæld vandet eller den væske, der skal pasteuriseres, i, og luk låget. Apparatet slukker automatisk 3 minutter efter, at den indstillede temperatur er nået. Under Desinfiseringstilstand kan du afslutte tilstanden ved at trykke på knappen .
- Når du tilbereder mælkepulver, skal du slukke apparatet, når temperaturen er nået, komme pulveret direkte i beholderen, lukke den og ryste den for at blande mælken.

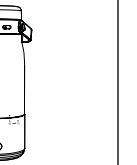
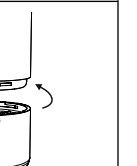
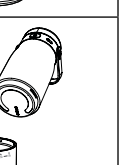
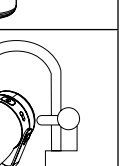
**BEMÆRK:** Tilsæt 100 ml vand til apparatet før Desinfisering.

Brug den ikke uden vand for at undgå skader forårsaget af overophedning. I tilfælde af overophedning slukker produktet automatisk.



## RENGØRINGSINSTRUKTIONER

Rengør regelmæssigt de ledende ben på basen for at forhindre ophobning af snavs	
Rengør regelmæssigt de ledende stifter under koppens bund for at forhindre ophobning af snavs.	
Vask ikke mælkekedlen med basen på. Nedsænk ikke koppen i vand; koppen kan skylles med vand.	





## RENGØRINGSTRIN:

1	Sluk for strømmen	
2	Skru koppens krop af bunden for rengøring (rengør ikke bunden)	
3	Sørg for at tørre koppens krop og bund efter rengøring	
4	Koppens hoveddel kan vaskes separat ved at skylle den med vand. Nedsænk IKKE koppens hoveddel i vand.	

## TIPS TIL FJERNELSE FØR RENGØRING:

- Hold beholderen fast i bunden.
- Drej basen med uret, indtil kopsymbolet  er justeret ud for basesymbolet , og fjern derefter basen.
- Nedsænk ikke basen direkte i vand for at undgå at beskadige de indvendige komponenter.

## TIPS TIL INSTALLATION EFTER RENGØRING:

- Juster hængelåsesikonet  på bunden med -ikonet på beholderen.
- Tryk nedad, og drej basen mod uret, indtil symbolerne  og  er justeret.

## VEJLEDNING TIL LØSNING AF DE MEST ALMINDELIGE PROBLEMER:

- Hvis "E1" vises på skærmen: Kontroller, at basen er installeret korrekt. Kontakt kundesupport, hvis problemet fortsætter.

## GARANTI - VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produkt er dækket af en 24-måneders garanti mod fabriktionsfejl, startende fra købsdatoen, der er angivet på kvittering eller faktura. Ved køb med faktura reduceres den lovpligtige garanti til 12 måneder. 24-måneders garantien **dækker ikke** skader som følge af normal slidage på produktet, æstetiske skader, tilbehør eller forbrugsvarer (f.eks. batterier, hoveder eller komponenter, der er udsat for slid). **Batterier er garanteret i en periode på 6 måneder.**

**GARANTI UGYLDIGHED:** Den lovpligtige garanti på 12/24 måneder bortfalder i følgende tilfælde:

- Produktet er blevet beskadiget på grund af forkert brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i manualen.
- Produktet er blevet modificeret, manipuleret med eller åbnet.
- Fejlen skyldes utilstrækkelig vedligeholdelse af komponenter, tilbehør eller forbrugsstoffer (f.eks. oxidation, nedsænkning af elektriske dele i væsker, rester der blokerer sensoren, lækage af ætsende væske fra batterierne).

**GARANTIUNDTAGELSER:** Følgende er undtaget fra den 24-måneders lovpligtige garanti:

- Omkostningerne til udsiftning eller reparation af slidte dele og omkostningerne ved almindelig vedligeholdelse af produktet.
- Omkostningerne og risiciene forbundet med transport af produktet til og fra salgsstedet eller det autoriserede center for garantihåndtering.
- Skader som følge af forkert installation eller forkert brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i manualen.

- Skader forårsaget af naturkatastrofer, fald, utilsigtede stød eller miljøforhold, der er uforenelige med produktet.
- Fejl, der har ubetydelig indflydelse på produktets ydeevne.

## ANSVARSBEGRENSNINGER:

Producenten, distributøren og alle parter involveret i salget af produktet er ikke ansvarlige for økonomiske tab eller skader som følge af produktets funktionsfejl. I overensstemmelse med gældende lovgivning er de ikke ansvarlige for direkte, indirekte, tab af indkomst, opsparing eller andre konsekvenser som følge af brugen eller manglende evne til at bruge produktet og/eller tilhørende dokumentation (papir eller elektronisk), herunder manglende service.

For yderligere oplysninger om assistancetjenesten, se venligst salgsbetingelserne på hjemmesiden [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Bedankt voor uw aankoop van de NuVita 1190 draagbare melkopwarmer. Lees de handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCIES

**WIJ ZIJN NIET AANSPRAKELIJK VOOR PERSOONLIJK LETSEL, SCHADE AAN EIGENDOMMEN OF ANDERE VERLIEZEN DIE ONTSTAAN DOORDAT HET PRODUCT NIET VOLGENS DE INSTRUCIES WORDT BEDIEND OF DE RELEVANTE VOORZORGSMAATREGELEN NIET WORDEN GEVOLGD.**

- Buiten het bereik van baby's en kinderen houden.
- Stop met het gebruik van dit product als het beschadigd is.
- Schakel het apparaat niet in zonder water om droogkoken te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en scheid de beker van de basis voordat u het schoonmaakt.
- Dompel de beker niet onder in water om beschadiging te voorkomen; de beker kan wel met water worden afgespoeld.
- Dit apparaat is verboden voor kinderen en mensen met een beperking.
- Het is kinderen verboden om met plastic folie en verpakkingen te spelen, omdat dit verstikkingsgevaar kan opleveren.
- Gebruik alleen de door ons bedrijf geleverde onderdelen, verander de componenten van het product niet naar eigen inzicht en demonteer het product niet zelf.
- Steek de stekker niet in of uit met natte handen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat bevat een oplaadbare polymeerbatterij. Gebruik het niet in omgevingen met sterke statische elektriciteit of magnetische velden en plaats het niet in een magnetron of desinfectiebox.
- Vul het waterreservoir niet boven het MAX-niveau.
- Plaats geen droogijs, koolzuurhoudende dranken (om drukopbouw te voorkomen die tot morsen kan leiden), pruimensap, citroensap en andere zure dranken (die de isolatie kunnen aantasten) in de beker.
- Vermijd contact tussen de beker en scherpe voorwerpen en laat de beker niet van grote hoogte vallen.
- Spoel de bedieningsknoppen niet rechtstreeks af met water.
- De basis en de beker mogen niet in vloeistof worden ondergedompeld.
- Zorg ervoor dat de pijlen op de beker en de basis op één lijn liggen en houd de geleidende pinnen droog en vrij van vuil.
- Overschrijd de laadspanning van 5V niet, aangezien dit het opladen kan belemmeren.
- E1 geeft slecht contact aan; zorg ervoor dat de pijlen op het hoofdapparaat en de basis op één lijn liggen.
- Houd de laadpoort droog en vermijd contact met water.

## BELANGRIJKE TIPS VOOR GEBRUIK

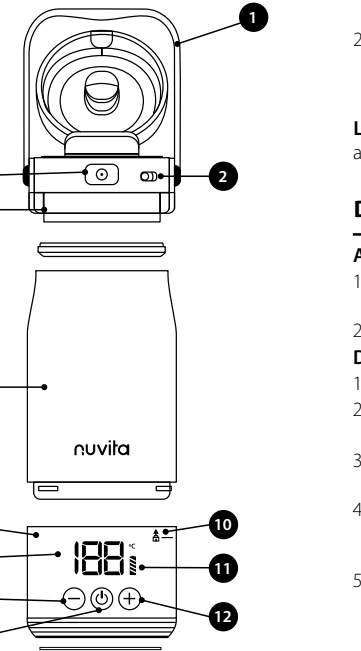
- Maak het product schoon voor gebruik.
- Gebruik het product in omgevingen met temperaturen tussen 0 en 35°C (95°F).
- Neem bij eventuele afwijkingen contact op met de klantenservice voor hulp. Demonteer het product niet zelf.
- Gebruik de meegeleverde adapter om het product op te laden om risico's of ongelukken als gevolg van instabiel opladen te voorkomen. (5,0 V 3,0 A)
- Haal na het opladen de stekker van de oplader uit het stopcontact. Langdurig opladen kan brand of andere veiligheidsrisico's veroorzaken.
- Wanneer u het product wilt afvoeren, moet u de batterij inleveren bij een erkend recyclingcentrum, overeenkomstig de nationale voorschriften.

## APPARAAT

- Hendel
- Kinderslot
- Dekselontgrendelingsknop
- Bekerdeksel
- Bekerlichaam
- Verwijderbare basis
- Weergave
- Temperatuurregeling - Knop
- Aan/uit-knop
- Vergrendelingsrichtingindicator
- Batterij-indicatielampje
- Temperatuurregeling + knop

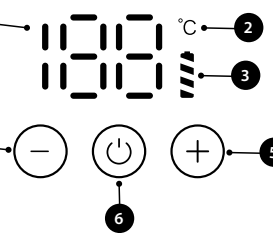
## SPECIFICATIES:

- Nominale capaciteit 500 ml
- Batterijspanning 14,8V
- Nominaal vermogen 80W
- Batterijcapaciteit 42,92 Wh
- Verwarmingstemperatuurbereik
- 37-55°C 100°C voor koken (Max. 200 ml)
- 70°C voor Desinfectie
- Snelle/langzame oplaadtijd
- Nettogewicht



## PANEELBESCHRIJVING

- Temperatuurweergave
- Temperatuureenheid
- Batterijniveau
- Knop Verkleinen
- Knop Verhogen
- aan/uit-/modusschakelaarknop



## EERSTE GEBRUIK

- Zodra het product is ingeschakeld en het batterijsymbool knippert, is het raadzaam het product zo snel mogelijk op te laden.
- Tijdens het opladen geeft het batterijsymbool de volgende fasen weer: → → → → → om de laadstatus aan te geven. Zodra de batterij volledig is opgeladen, blijft het batterijsymbool constant branden.

**LET OP:** Het product wordt geleverd met een adapter (5,0 V 3,0 A). Gebruik geen andere adapters dan die van de fabrikant.

## DIRECTE OF BAIN-MARIE VERWARMINGSFUNCTIES

### AAN- EN UITSCHAKELLEN

- Houd de ☺-knop ingedrukt om het apparaat in te schakelen; het schakelt automatisch over naar de verwarmingsmodus (standaardtemperatuur: 37°C).
- Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de ☺-toets ingedrukt.

### DIRECTE VERWARMING

- Giet de te verwarmen vloeistof in het apparaat en sluit het deksel.
- Door kort op de ☺-knop te drukken, kunt u snel de gewenste temperatuur selecteren uit 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C en 100°C (Max. 200 ml).
- Druk op de knoppen “-” of “+” om de temperatuur aan te passen en de warmte tussen 37°C en 55°C te houden.
- Wacht 3 seconden: de ingestelde temperatuur knippert drie keer om de instelling te bevestigen. Hierna wordt de actuele temperatuur van de vloeistof weergegeven.
- Tijdens het verwarmen, zodra de ingestelde temperatuur (37°C – 55°C) is bereikt, behoudt het product de geselecteerde temperatuur totdat het handmatig wordt uitgeschakeld. (De temperatuurbehoudfunctie wordt niet geactiveerd voor de instellingen van 70°C en 100°C).

## GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DIRECTE VERWARMING

1	Draai het deksel van de beker los	
2	Voeg water toe en draai het deksel er weer goed op.	
3	Schroef het bekerlichaam in de basis om het te kunnen gebruiken	
4	Zorg ervoor dat het bekerlichaam en de basis uitgelijnd zijn	

## BAIN-MARIE FLESVERWARMING

- Gebruik het product niet zonder water om schade door oververhitting te voorkomen. Bij oververhitting schakelt het product automatisch uit. Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt het product automatisch uit.
- De aanbevolen temperatuur is 70°C: voeg vóór aanvang van het proces 30 tot 150 ml water toe aan het apparaat, volgens de onderstaande tabel.

## HET WATER IN DE KETEL VERWARMEN

HOEVEELHEID WATER	BEGINTEMPERATUUR	EINDTEMPERATUUR	TIJD BESTEED
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**ATTENZIONE**  
Gebruik NOOIT meer dan 200 ml als u wilt verwarmen tot 100 °C.

- Voeg water toe aan het product zoals aangegeven in de tabel.
- Plaats de fles.
- Sluit het deksel van het product niet.
- Stel het apparaat in op 70°C: zodra het water in het apparaat 70°C bereikt, schakelt het apparaat automatisch uit.

**AANDACHT**  
De inhoud van het product en de fles zijn HEEL HEET!

**AANDACHT**  
Controleer altijd zorgvuldig de temperatuur van de melk in de fles voordat u gaat voeren.

**AANDACHT**  
De instelling van 100°C is niet compatibel met deze gebruikswijze, omdat dit oververhitting van de bodem van de fles kan veroorzaken.

- Als de melk in de fles niet de gewenste temperatuur heeft bereikt, herhaalt u stappen A, B, C en D.

## DESINFECTIE

- Terwijl het apparaat is ingeschakeld, houdt u de knoppen “-” en “+” tegelijkertijd ingedrukt om de Desinfectiemodus op 70 °C te activeren. Het bedrijfssymbool verschijnt op het display. Giet het te pasteuriseren water of de te pasteuriseren vloeistof erin en sluit het deksel. Het apparaat schakelt automatisch uit 3 minuten nadat de ingestelde temperatuur is bereikt. Tijdens de Desinfectiemodus kunt u de modus verlaten door op de knop ☺ te drukken.
- Wanneer u melkpoeder bereidt, schakelt u het apparaat uit zodra de juiste temperatuur is bereikt, doet u het poeder direct in de container, sluit u de container en schudt u deze om de melk te mengen.

**LET OP:** Voeg voor het pasteuriseren 100 ml water toe aan het apparaat. Gebruik het product niet zonder water om schade door oververhitting te voorkomen. Bij oververhitting schakelt het product automatisch uit.

## REINIGINGSINSTRUCTIES

Maak de geleidende pinnen op de basis regelmatig schoon om ophoping van vuil te voorkomen	
Maak de geleidende pinnen onder de bekerbasis regelmatig schoon om ophoping van vuil te voorkomen	
Was de melkwarmer niet met het basisstation bevestigd. Dompel de beker niet onder in water; de beker kan met water worden afgespoeld.	

## REINIGINGSSTAPPEN:

1	Schakel de stroom uit	
2	Draai het bekerlichaam los van de basis om het te reinigen (maak de basis niet schoon)	
3	Zorg ervoor dat na het reinigen de beker en de bodem drooggeveegd worden	
4	Het hoofddeel van de beker kan afzonderlijk worden gewassen door het met water af te spoelen. Dompel het hoofddeel van de beker NIET onder in water.	

## TIPS VOOR VERWIJDERING VÓÓR HET REINIGEN:

- Houd de container stevig vast bij de onderkant.
- Draai de basis met de klok mee totdat het kopjessymbool op één lijn staat met het basissymbool en verwijder vervolgens de basis.
- Dompel de basis niet rechtstreeks onder in water om schade aan de interne componenten te voorkomen.

## TIPS VOOR INSTALLATIE NA REINIGING:

- Lijn het hangslotpictogram op de basis uit met het -pictogram op de container.
- Druk de basis naar beneden en draai deze tegen de klok in totdat de symbolen en op één lijn staan.

## HANDLEIDING VOOR HET OPLOSSEN VAN DE MEEST VOORKOMENDE PROBLEMEN:

- Als “E1” op het scherm verschijnt: controleer of de basis correct is geïnstalleerd. Neem contact op met de klantenservice als het probleem aanhoudt.

## GARANTIE - VOORWAARDEN

Dit product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden op fabricagefouten, te rekenen vanaf de aankoopdatum zoals aangetoond door het ontvangstbewijs of de factuur. In geval van aankoop met factuur wordt de wettelijke garantie teruggebracht tot 12 maanden. De garantie van 24 maanden **dekt niet** schade als gevolg van normale slijtage van het product, esthetische schade, accessoires of verbruiksartikelen (zoals batterijen, koppen of onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage). **Batterijen hebben een garantieperiode van 6 maanden.**

### ONGELDIGE GARANTIE

De wettelijke garantie van 12/24 maanden vervalt in de volgende gevallen:

- Het product is beschadigd door onjuist gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies in de handleiding.
- Het product is gewijzigd, gemanipuleerd of geopend.
- De storing is veroorzaakt door onvoldoende onderhoud van de onderdelen, accessoires of toebehoren (bijv. oxidatie, onderdompeling van elektrische delen in vloeistoffen, resten die de sensor blokkeren, lekkage van corrosieve vloeistof uit de batterijen).

### UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

De volgende zaken zijn uitgesloten van de wettelijke garantie van 24 maanden:

- De kosten voor vervanging of reparatie van onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage en de kosten voor regulier onderhoud van het product.
- De kosten en risico's verbonden aan het transport van het product van en naar het

verkooppunt of het erkende centrum voor garantieafhandeling.

- Schade als gevolg van onjuiste installatie of onjuist gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies in de handleiding.
- Schade veroorzaakt door natuurrampen, vallen, accidentele stoten of omgevingscondities die onverenigbaar zijn met het product.
- Gebreken die een verwaarloosbare invloed hebben op de prestaties van het product.

### BEPERKINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID:

De fabrikant, distributeur en alle partijen die betrokken zijn bij de verkoop van het product zijn niet verantwoordelijk voor economische verliezen of schade als gevolg van het niet goed functioneren van het product. In overeenstemming met de geldende wetgeving zijn zij niet aansprakelijk voor directe of indirecte schade, verlies van inkomsten, besparingen of andere gevolgen die voortvloeien uit het gebruik of het onvermogen om het product en/of de bijbehorende documentatie (papier of elektronisch) te gebruiken, inclusief het ontbreken van service.

Voor meer informatie over de service, raadpleeg de verkoopvoorwaarden op de website [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Faleminderit që bletë ngrohësin portativ të qumështit Nuvita 1190. Ju lutemi lexoni me kujdes manualin para përdorimit dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

## UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

**NE NUK JEMI PËRGJEGJËS PËR ASNJË LËNDIM PERSONAL, DËMTIM TË PRONËS OSE HUMBJE TË TJERA TË SHKAKTUARA NGA MOSVEPRIMI SIPAS UDHËZIMEVE OSE MOSNDJEKJA E MASAVE PARAPRAKE PËRKATËSE.**

- Mbajeni këtë produkt larg foshnjave dhe fëmijëve.
- Ndaloheni përdorimin e këtij produkti nëse është i dëmtuar.
- Mos e ndizni pajisjen pa ujë për të shmangur djegien e thatë.
- Para pastrimit, ju lutemi fikeni pajisjen dhe ndani trupin e filxhanit nga baza.
- Për të parandaluar dëmtimin, filxhani nuk duhet të zhytet në ujë, trupi i filxhanit mund të shpëlahet me ujë.
- Kjo pajisje është e ndaluar për përdorim nga fëmijët dhe personat me aftësi të kufizuara.
- Është e ndaluar që fëmijët të luajnë me fletë plastike dhe kuti paketimi, pasi kjo mund të çojë në aksidente mbyteje.
- Përdorni vetëm pjesët e ofruara nga kompania jonë, mos i ndryshoni përbërësit e produktit në mënyrë arbitrare dhe mos e çmontoni produktin privatisht.
- Mos e futni ose hiqni spinën me duar të lagura për të shmangur goditjen elektrike.
- Pajisja përmban një bateri polimerike të rikarikueshme. Mos e përdorni në mjedisë me elektricitet të fortë statik ose fusha magnetike dhe mos e vendosni në mikrovalë ose kuti dezinfektimi.
- Mos e mbushni mbi nivelin MAKSIMAL të ujit.
- Mos vendosni akull të thatë, pije të gazuara (për të shmangur grumbullimin e presionit që mund të shkaktojë derdhje), lëng kumbulle, lëng limoni dhe pije të tjera acidike (të cilat mund të ndikojnë në izolim) në filxhan.
- Shmangni kontaktin midis trupit të filxhanit dhe objekteve të mprehta ose rënien nga lartësitë.
- Mos i shpëlani butonat e funksionimit direkt me ujë.
- Baza dhe trupi i filxhanit nuk duhet të zhyten në asnjë lëng.
- Sigurohuni që shigjetat në trupin e filxhanit dhe bazën të jenë të rreshtuara dhe mbajini kunjat përcuese të thata dhe pa papastërti.
- Mos e tejkaloji një tension karikimi prej 5V, pasi kjo mund të parandalojë karikimin.
- E1 tregon kontakt të dobët; ju lutemi sigurohuni që shigjetat në njësinë kryesore dhe bazën të jenë të rreshtuara.
- Mbajeni portën e karikimit të thatë dhe shmangni kontaktin me ujin.

## KËSHILLA TË RËNDËSISHME PARA PËRDORIMIT

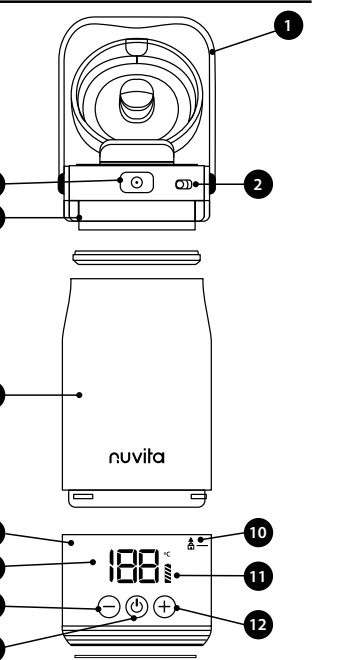
- Pastroni produktin para përdorimit.
- Përdorni produktin në mjedisë me temperatura midis 0 dhe 35°C (95°F).
- Nëse ndodh ndonjë anomali, kontaktoni shërbimin ndaj klientit për ndihmë. Mos e çmontoni vetë produktin.
- Përdorni adaptorin e dhënë për të karikuar produktin për të shmangur rreziqet ose aksidentet për shkak të karikimit të paqëndrueshëm. (5.0V 3.0A)
- Pas karikimit, shkëputeni nga priza karikuesin. Karikimi i zgjatur mund të shkaktojë zjarre ose rreziqe të tjera sigurie.
- Kur hidhni produktin, bateria duhet të dërgohet në një qendër të autorizuar riciklimi, në përputhje me rregulloret kombëtare.

## PAJISJA

- Dorezë
- Kyçja për fëmijë
- Butoni i lirimit të kapakut
- Kapaku i Kupës
- Trupi i Kupës
- Bazë e lëvizshme
- Shfaq
- Rregullimi i temperaturës - Butoni
- Butoni i ndezjes
- Treguesi i drejtimit të kyçjes
- Drita Treguese e Baterisë
- Rregullimi i temperaturës + Butoni

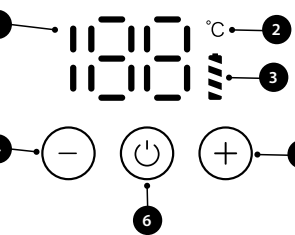
## SPECIFIKIMET:

- Kapaciteti i vlerësuar 500ML
- Tensioni i baterisë 14.8V
- Fuqia e vlerësuar 80W
- Kapaciteti i baterisë 42.92Wh
- Diapazoni i temperaturës së ngrohjes
- 37-55°C 100°C për zierje (Maks. 200 ml)
- 70°C për Dezinfektim
- Koha e karikimit të shpejtë/të ngadaltë
- Pesha neto






## PËRSHKRIMI I PANELIT

- Ekrani i Temperaturës
- Njësia e Temperaturës
- Niveli i baterisë
- Butoni i Zvogëlimit
- Butoni i Rritjes
- Butoni i Ndërrimit të Energjisë/ Modalitetit





## PËRDORIMI I PARË

- Pasi produkti të ndizet, nëse simboli i baterisë pulson , këshillohet që ta rikarikon menjëherë produktin.
- Gjatë karikimit, simboli i baterisë do të shfaqë fazat e mëposhtme:  për të treguar statusin e karikimit. Pasi të rikarikohet plotësisht, simboli i baterisë  do të mbetet i ndezur.


**SHËNIM:** Produkti përfshin një adaptor (5.0V 3.0A). Mos përdorni adaptorë të tjerë përveç atyre të ofruar nga prodhuesi.

## FUNKSIONET E NGROHJES DIREKTE OSE ME BAIN-MARIE


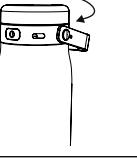
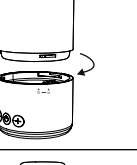
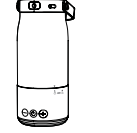
### NDEZJA DHE FIKJA

- Shtypni dhe mbani shtypur butonin  për të ndezur pajisjen; ajo do të hyjë automatikisht në modalitetin e ngrohjes (temperatura standarde: 37°C).
- Për ta fikur pajisjen, shtypni dhe mbani shtypur .

### NGROHJE DIREKTE

- Hidhni lëngun që do të ngrohet në pajisje dhe mbylleni kapakun.
- Një shtypje e shkurtër e butonit  lejon zgjedhjen e shpejtë të temperaturës së dëshiruar midis 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C dhe 100°C (Maks. 200 ml).
- Shtypni butonat “-” ose “+” për të rregulluar temperaturën për të ruajtur ngrohtësinë midis 37°C dhe 55°C.
- Prisni 3 sekonda: temperatura e vendosur do të ndizet tre herë për të konfirmuar cilësimin, pas së cilës do të shfaqet temperatura në kohë reale e lëngut.
- Gjatë ngrohjes, sapo të arrihet temperatura e caktuar (37°C – 55°C), produkti do ta ruajë temperaturën e zgjedhur derisa të fiket manualisht. (Funksioni i mirëmbajtjes së temperaturës nuk aktivizohet për cilësimet 70°C dhe 100°C.)

## UDHËZIME PËR PËRDORIM PËR NGROHJE DIREKTE

1	Hiqni kapakun e filxhanit	
2	Shtoni ujë, pastaj mbylleni kapakun fort përsëri	
3	Vidhosni trupin e filxhanit në bazë për të filluar përdorimin	
4	Sigurohuni që trupi dhe baza e filxhanit të jenë të rreshtuara	

## NGROHJE ME SHISHE BAIN-MARIE

- Mos e përdorni pa ujë për të shmangur dëmtimin nga mbinxehja. Në rast mbinxehjeje, produkti do të fiket automatikisht. Pasi të arrijë temperaturën e caktuar, produkti do të fiket automatikisht.
- Temperatura e rekomanduar është 70°C: shtoni midis 30 dhe 150 ml ujë në pajisje përpara se të filloni procesin, duke ndjekur tabelën më poshtë.

## NGROHJA E UJIT BRENDË KALDAJNËS

SASIA E UJIT	TEMPERATURA FILLESTARE	TEMPERATURA FINAL	KOHA SHPENZUAR
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**ATTENZIONE**  
ASNJËHERË mos tejkaloji 200 ml nëse doni ta ngrohni në 100°C

- Shtoni ujë në produkt siç tregohet në tabelë.
- Fut shishen.
- Mos e mbyllni kapakun e produktit.
- Vendoseni pajisjen në 70°C: sapo uji brenda pajisjes të arrijë 70°C, ajo do të fiket automatikisht.



**VËMENDJE**  
Përmbajtja e produktit dhe e shishes do të jenë SHUMË TË NXEHTE!

**VËMENDJE**  
Kontrolloni gjithmonë me kujdes temperaturën e qumështit brenda shishes përpara se ta ushqeni.

**VËMENDJE**  
Cilësimi 100°C nuk është i pajtueshëm me këtë mënyrë përdorimi, pasi mund të shkaktojë mbinxehje të tepërt të bazës së shishes.

- Nëse qumështi brenda shishes nuk ka arritur temperaturën e dëshiruar, përsëritni hapat A, B, C dhe D.



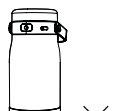
## DEZINFIEKTIMI

- Me pajisjen të ndezur, shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht butonat “-” dhe “+” për të hyrë në modalitetin e Dezinfektimit në 70°C. Simboli i funksionimit  do të shfaqet në ekran. Hidhni ujin ose lëngun që do të pasterizohet dhe mbyllni kapakun. Pajisja do të fiket automatikisht 3 minuta pasi të arrijë temperaturën e caktuar. Gjatë modalitetit të Dezinfektimit, mund të dilni nga modaliteti duke shtypur butonin .
- Kur përgatitni qumësht pluhur, sapo të arrihet temperatura, fikeni pajisjen, futeni pluhurin direkt në enë, mbylleni dhe tundeni për të përzier qumështin.

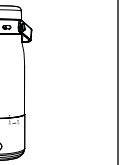
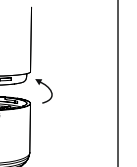
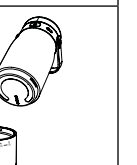
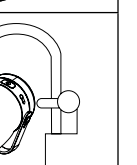
**SHËNIM:** Para Dezinfektimit, shtoni 100 ml ujë në pajisje.

Mos e përdorni pa ujë për të shmangur dëmtimet nga mbinxehja. Në rast mbinxehjeje, produkti do të fiket automatikisht.



## UDHËZIME PASTRIMI

Pastroni rregullisht kunjat përcuese në bazë për të parandaluar grumbullimin e papastërtisë	
Pastroni rregullisht kunjat përcuese poshtë bazës së filxhanit për të parandaluar grumbullimin e papastërtisë.	
Mosni ngrohësin e qumështit me bazën të lidhur. Mos e zhytni filxhanin në ujë; filxhani mund të shpëlahet me ujë.	





## HAPAT E PASTRIMIT:

1	Fikeni energjinë elektrike	
2	Hiqeni trupin e filxhanit nga baza për ta pastruar (mos e pastroni bazën)	
3	Pas pastrimit, sigurohuni që trupi dhe fundi i filxhanit të jenë të thata.	
4	Trupi i filxhanit mund të lahet veçmas duke e shpëlarë me ujë. MOS e zhytni trupin e filxhanit në ujë.	

## KËSHILLA PËR HEQJEN PARA PASTRIMIT:

- Mbajeni fort enën nga baza.
- Rrotullojeni bazën në drejtim të akrepave të orës derisa simboli i filxhanit  të përputhet me simbolin e bazës , pastaj hiqeni bazën.
- Mos e zhytni bazën direkt në ujë për të shmangur dëmtimin e pjesëve të brendshme.

## KËSHILLA PËR INSTALIM PAS PASTRIMIT:

- Vendosni ikonën e drynit  në bazë me ikonën  në enë.
- Shtypni poshtë dhe rrotulloni bazën në kahun kundër akrepave të orës derisa simbolet  dhe  të jenë të rreshtuara.

## UDHËZUES PËR ZGJIDHJEN E PROBLEMEVE MË TË ZAKONSHME:

- Nëse në ekran shfaqet “E1”, kontrolloni që baza është instaluar siç duhet. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni shërbimin ndaj klientit.

## GARANCI - TERMAT DHE KUSHTET

Ky produkt mbulohet nga një garanci 24-mujore për defektet e prodhimit, duke filluar nga data e blerjes e dhënë në fakturë ose kupon. Në rast blerjeje me fakturë, garancioni ligjor reduktohet në 12 muaj. Garancia 24-mujore **nuk përfshin** dëmet që vijnë nga konsumimi normal i produktit, dëmtimet estetike, aksesorët ose materialet e konsumueshme (për shembull bateritë, kokat ose përbërësit që i nënshtrohen konsumimit). **Bateritë kanë garanci për një periudhë prej 6 muajsh.**

**PAVLEFSHMËRIA E GARANCISË:** Garancia ligjore 12/24 mujore skadon në rastet e mëposhtme:

- Produkti është dëmtuar për shkak të përdorimit të papërshtatshëm që nuk është në përputhje me udhëzimet në manual.
- Produkti është modifikuar, është manipuluar ose është hapur.
- Mosfunksionimi shkaktohet nga mirëmbajtja e pamjaftueshme e komponentëve, aksesorëve ose furnizimeve (p.sh. oksidimi, zhytja e pjesëve elektrike në lëngje, mbetjet që bllokohen sensorin, rrjedhja e lëngut gjërryes nga bateritë).

**PËRJASHTIMET NGA GARANCIA:** Sa vijon përjashtohet nga garancioni ligjor 24-mujor:

- Kostot për zëvendësimin ose riparimin e pjesëve që i nënshtrohen konsumimit dhe ato që lidhen me mirëmbajtjen e zakonshme të produktit.
- Kostot dhe rreziqet që lidhen me transportimin e produktit për në dhe nga pika e shitjes ose qendra e autorizuar për menaxhimin e garancisë.

- Dëmtime që vijnë nga instalimi i gabuar ose përdorimi i papërshtatshëm që nuk janë në përputhje me udhëzimet në manual.
- Dëmet e shkaktuara nga fatkeqësitë natyrore, rëniet, ndikimet aksidentale ose kushtet mjedisore të papajtueshme me produktin.
- Defekte që kanë një ndikim të papërfillshëm në performancën e produktit.

## KUFIZIMET E PËRGJEGJËSISË:

Prodhuesi, distributori dhe të gjitha palët e përfshira në shitjen e produktit nuk janë përgjegjëse për humbjet ose dëmet ekonomike që vijnë nga mosfunksionimi i produktit. Në përputhje me legjislacionin në fuqi, ata nuk janë përgjegjës për humbjen direkte, indirekte, të të ardhurave, kursimeve ose pasoja të tjera që vijnë nga përdorimi ose pamundësia për të përdorur produktin dhe/ose dokumentacionin shoqërues (në letër ose elektronik), përfshirë mungesën e shërbimit.

Për më shumë detaje mbi shërbimin e asistencës, ju lutemi konsultohuni me Kushtet e Shitjes të disponueshme në faqen e internetit [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Köszönjük, hogy a Nuvita 1190 hordozható tejmelegítőt választotta. Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**NEM VÁLLALUNK FELELŐSÉGET SEMMILYEN SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT, ANYAGI KÁRÉRT VAGY EGYÉB VESZTESÉGÉRT, AMELY AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSÁBÓL VAGY A VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK BE NEM TARTÁSÁBÓL ERED.**

- Tartsa a terméket csecsemők és gyermekek elől elzárva.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne kapcsolja be a készüléket víz nélkül, hogy elkerülje a száraz égést.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a pohártestet az aljáról.
- A sérülések elkerülése érdekében a poharat nem szabad vízbe meríteni, a pohártest vízzel leöblíthető.
- A készülék használata gyermekek és fogyatékkal élők számára tilos.
- Tilos gyermekeknek műanyag fóliával és csomagolódobozokkal játszani, mivel ez fulladásos balesetekhez vezethet.
- Csak a cégünk által biztosított alkatrészeket használja, ne változtassa meg önkényesen a termék alkatrészeit, és ne szerelje szét a terméket magánúton.
- Ne dugja be és ne húzza ki nedves kézzel a csatlakozódugót az áraműtés elkerülése érdekében.
- A készülék polimer újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ne használja erős statikus elektromosságú vagy mágneses mezős környezetben, és ne tegye mikrohullámú sütőbe vagy sterilizáló dobozba.
- Ne töltsse fel a MAX vízszint fölé.
- Ne tegyen szárazjeget, szénsavas italokat (a nyomásnövekedés elkerülése érdekében, ami kiömlést okozhat), szilvalét, citromlevet és más savas italokat (amelyek befolyásolhatják a szigetelést) a pohárba.
- Kerülje a pohár testének éles tárgyakkal való érintkezését, illetve a magasból való leejtést.
- Ne öblítse le a kezelőgombokat közvetlenül vízzel.
- Az alapot és a pohár testét tilos folyadékba meríteni.
- Győződjön meg arról, hogy a pohár testén és az alapon lévő nyílak egy vonalban vannak, és tartsa a vezető érintkezőket szárazon és szennyeződésektől mentesen.
- Ne lépje túl az 5 V-os töltési feszültséget, mivel ez megakadályozhatja a töltést.
- Az E1 rossz érintkezést jelez; kérjük, győződjön meg arról, hogy a főegységen és az alapon lévő nyílak egy vonalban vannak.
- Tartsa szárazon a töltőportot, és kerülje a vízzel való érintkezést.

## FONTOS TIPPEK HASZNÁLAT ELŐTT

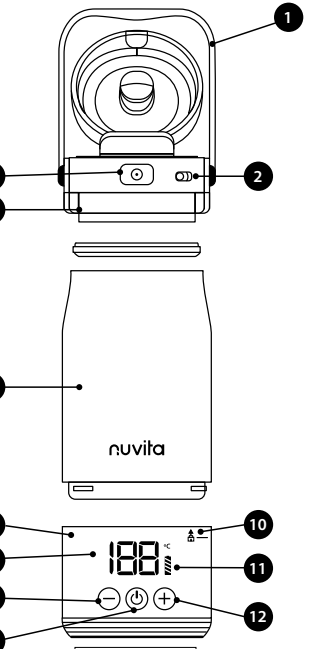
- Használat előtt tisztítsa meg a terméket.
- A terméket 0 és 35°C (95°F) közötti hőmérsékleten használja.
- Ha bármilyen rendellenességet tapasztal, forduljon az ügyfélszolgálatához segítségért. Ne szerelje szét a terméket.
- A termék töltéséhez használja a mellékelt adaptert, hogy elkerülje az instabil töltésből adódó kockázatokat vagy baleseteket. (5,0 V 3,0 A)
- Töltés után húzza ki a töltőt a konnektorból. A hosszan tartó töltés tüzet vagy egyéb biztonsági kockázatot okozhat.
- A termék ártalmatlanításakor az akkumulátort a nemzeti előírásoknak megfelelően hivatalos újrahasznosító központba kell vinni.

## ESZKÖZ

- Fogantyú
- Gyerekszár
- Fedékioldó gomb
- Pohárfedél
- Kupa test
- Levehető talp
- Kijelző
- Hőmérséklet-beállítás - Gomb
- Bekapcsológomb
- Zár irányjelző
- Akkumulátor jelzőfénye
- Hőmérséklet-beállítás + gomb

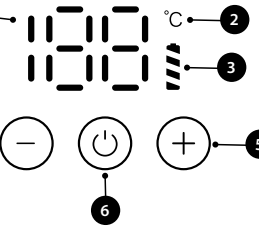
## SPECIFIKÁCIÓK:

- Névleges kapacitás 500 ml
- Akkumulátor feszültsége 14,8 V
- Névleges teljesítmény 80W
- Akkumulátor kapacitása 42,92 Wh
- Fűtési hőmérséklet tartomány
- 37-55°C 100°C forráspontig (Max. 200 ml)
- 70°C Fertőtlenítéshez
- Gyors/Lassú töltési idő
- Nettó tömeg



## PANEL LEÍRÁSA

- Hőmérséklet kijelző
- Hőmérséklet egység
- Akkumulátor töltöttségi szintje
- Csökkentés gomb
- Növelés gomb
- bekapcsoló/módváltó gomb



## ELSŐ HASZNÁLAT

- Ha a termék bekapcsolás után az akkumulátor szimbóluma villog, ajánlott a terméket azonnal feltölteni.
- Töltés közben az akkumulátor szimbóluma a következő állapotokat mutatja: a töltési állapotot jelzi. Teljes feltöltés után az akkumulátor szimbólum folyamatosan világít.

**MEGJEGYZÉS:** A termékhez tartozik egy adapter (5,0 V 3,0 A). Ne használjon a gyártó által mellékelt adapterektől eltérő adaptert.

## KÖZVETLEN VAGY BAIN-MARIE FŰTÉSI FUNKCIÓK

### BE- ÉS KI

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot; az automatikusan fűtés üzemmódba lép (alapértelmezett hőmérséklet: 37°C).
- A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot.

### KÖZVETLEN FŰTÉS

- Öntse a melegítendő folyadékot a készülékbe, és zárja le a fedelet.
- A gomb rövid megnyomásával gyorsan kiválaszthatja a kívánt hőmérsékletet a 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C és 100°C közül (Max. 200 ml).
- A „-” vagy „+” gombok megnyomásával állítsa be a kívánt hőmérsékletet 37°C és 55°C között.
- Várjon 3 másodpercet: a beállított hőmérséklet háromszor felvillan a beállítás megerősítéséhez, majd a folyadék valós idejű hőmérséklete jelenik meg.
- Melegítés közben, amint a készülék elérte a beállított hőmérsékletet (37°C – 55°C), a termék a kiválasztott hőmérsékletet tartja a manuális kikapcsolásig. (A hőmérséklet-fenntartási funkció nem aktiválódik 70°C és 100°C beállításoknál.)

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS KÖZVETLEN FŰTÉSHEZ

1	Csavarja le a pohár fedelét	
2	Adjon hozzá vizet, majd csavarja vissza szorosan a fedelet	
3	Csavarja a csésze testét az alapba a használat megkezdéséhez	
4	Győződjön meg arról, hogy a pohár teste és alapja egy vonalban van	

## BAIN-MARIE PALACK MELEGÍTÉS

- Ne használja víz nélkül, hogy elkerülje a túlmelegedés okozta károsodást. Túlmelegedés esetén a termék automatikusan kikapcsol. A beállított hőmérséklet elérése után a termék automatikusan kikapcsol.
- Az ajánlott hőmérséklet 70°C: a folyamat megkezdése előtt adjon a készülékhez 30 és 150 ml közötti mennyiségű vizet az alábbi táblázat szerint.

## A KAZÁN BELÜLI VÍZ MELEGÍTÉSE

VÍZ MENNYISÉGE	KEZDETI HŐMÉRSÉKLET	VÉGSŐ HŐMÉRSÉKLET	IDŐ KÖLTÖTT
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

## FIGYELEM

SOHA ne lépje túl a 200 ml-t, ha 100°C-ra szeretné melegíteni.

- Adjon vizet a termékhez a táblázatban megadott mennyiségben.
- Helyezze be a palackot.
- Ne zárja le a termék fedelét.
- Állítsa a készüléket 70°C-ra: amint a készülékben lévő víz eléri a 70°C-ot, automatikusan kikapcsol.

## FIGYELEM

A termék tartalma és az üveg is NAGYON FORRÓ lesz!

## FIGYELEM

Etetés előtt mindig gondosan ellenőrizze a cumisüvegben lévő tej hőmérsékletét.

## FIGYELEM

A 100°C-os beállítás nem kompatibilis ezzel a használati móddal, mivel a palack aljának túlzott túlmelegedését okozhatja.

- Ha a cumisüvegben lévő tej nem érte el a kívánt hőmérsékletet, ismétlje meg az A, B, C és D lépéseket.

## FERTŐTLENÍTÉS

- Bekapcsolt készülék mellett nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a „-” és a „+” gombot a 70°C-os Fertőtlenítési módba való belépéshez. A kijelzőn megjelenik a működési szimbólum. Öntse bele a pasztörözendő vizet vagy folyadékot, és zárja le a fedelet. A készülék a beállított hőmérséklet elérése után 3 perccel automatikusan kikapcsol. Fertőtlenítési módból a gomb megnyomásával léphet ki.
- Tejpor készítésekor, amint elérte a kívánt hőmérsékletet, kapcsolja ki a készüléket, tegye a port közvetlenül a tartályba, zárja le és rázza össze a tejet.

**MEGJEGYZÉS:** Fertőtlenítés előtt adjon 100 ml vizet a készülékhez.

Ne használja víz nélkül, hogy elkerülje a túlmelegedés okozta károsodást. Túlmelegedés esetén a termék automatikusan kikapcsol.

## TISZTÍTÁSI UTASÍTÁSOK

Rendszeresen tisztítsa meg az alap vezetőképes érintkezőit a szennyeződések lerakódásának megelőzése érdekében.	
Rendszeresen tisztítsa meg a pohár alja alatti vezetőképes érintkezőket a szennyeződések lerakódásának megelőzése érdekében.	
Ne mossa a tejmelegítő kanna alját a talppal együtt. Ne merítse a bögrét vízbe; a bögrét vízzel öblítheti.	

## TISZTÍTÁSI LÉPÉSEK:

1	Kapcsolja ki az áramellátást	
2	Csavarja le a csésze testét az alapról a tisztításhoz (ne tisztítsa az alapot)	
3	Tisztítás után győződjön meg róla, hogy a pohár teste és alja szárazra van törölve	
4	A bögre teste külön mosható, vízzel leöblítve. NE merítse a bögre testét vízbe.	

## TIPPEK A TISZTÍTÁS ELŐTT ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ:

- Fogja meg erősen a tartályt az aljánál fogva.
- Forgassa el az alapot az óramutató járásával megegyezően, amíg a csésze szimbólum egy vonalba nem kerül az alap szimbólumával , majd vegye le az alapot.
- Ne merítse az alapot közvetlenül vízbe, hogy elkerülje a belső alkatrészek károsodását.

## TIPPEK A TISZTÍTÁS UTÁNI TELEPÍTÉSHEZ:

- Igazítsa az alján található lakat ikont a tartályon található ikonhoz.
- Nyomja lefelé, és forgassa el az alapot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a és a szimbólumok egy vonalba nem kerülnek.

## ÚTMUTATÓ A LEGFELEBB PROBLÉMÁK MEGOLDÁSÁHOZ:

- Ha az „E1” hibakód jelenik meg a képernyőn: ellenőrizze, hogy az alap megfelelően van-e felszerelve. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

## GARANCIA - FELTÉTELEK ÉS KIKÖTÉSEK

Erre a termékre 24 hónapos garancia vonatkozik a gyártási hibákra, a vásárlás dátumától számítva, amelyet a blokk vagy a számla igazol. Számlával történő vásárlás esetén a törvényes garancia 12 hónapra csökken. A 24 hónapos garancia **nem vonatkozik** a termék normál elhasználódásából és elhasználódásából eredő károokra, az esztétikai károokra, a tartozékokra vagy a fogyóeszközökre (például elemekre, fejekre vagy kopó alkatrészekre).

### Az elemekre 6 hónapos garancia vonatkozik

**ÉRVÉNYTELEN GARANCIA:** A 12/24 hónapos törvényes garancia a következő esetekben megszűnik:

- A termék a használati útmutatóban található utasításoknak nem megfelelő használat miatt sérült meg.
- A terméket módosították, manipulálták vagy felbontották.
- A meghibásodást az alkatrészek, tartozékok vagy kellékek nem megfelelő karbantartása okozza (pl. oxidáció, elektromos alkatrészek folyadékba merítése, az érzékelőt eltömítő maradványok, korrózív folyadék szivárgása az elemekből).

**GARANCIA KIZÁRÁSAI:** A következőkre nem vonatkozik a 24 hónapos törvényes garancia:

- A kopó alkatrészek cseréjének vagy javításának költségei, valamint a termék szokásos karbantartásával kapcsolatos költségek.
- A termék értékesítési pontjára vagy a garanciakezelés céljából hivatalos központba történő szállításával és onnan való elszállításával járó költségek és kockázatok.

- A kézikönyvben található utasításoknak nem megfelelő, helytelen telepítésből vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károk.
- Természeti katasztrófák, esések, véletlen behatások vagy a termékkel összeegyeztethetetlen környezeti feltételek által okozott károk.
- Olyan hibák, amelyek elhanyagolható hatással vannak a termék teljesítményére.

### FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA:

A gyártó, a forgalmazó és a termék értékesítésében részt vevő összes fél nem felelős a termék meghibásodásából eredő gazdasági veszteségeért vagy károkért. A hatályos jogszabályoknak megfelelően nem vállalnak felelősséget a termék és/vagy a kapcsolódó dokumentáció (papír vagy elektronikus) használatából vagy használhatatlanságából eredő közvetlen, közvetett, elmaradt jövedelemért, megtakarításért vagy egyéb következményekért, beleértve a szolgáltatás hiányát is. [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com) weboldalon érhetők el.



Zahvaljujemo se vam za nakup prenosnega grelnika mleka Nuvita 1190. Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

**NE ODGOVARJAMO ZA KAKRŠNE KOLI TELESNE POŠKODBE, MATERIALNO ŠKODO ALI DRUGE IZGUBE, KI NASTANEJO ZARADI NEUPOŠTEVANJA NAVODIL ALI USTREZNIH VARNOSTNIH UKREPOV.**

- Izdelek hranite izven dosega dojenčkov in otrok.
- Nehajte uporabljati ta izdelek, če je poškodovan.
- Naprave ne vklaplajte brez vode, da preprečite suho opekline.
- Pred čiščenjem izklopite napravo in ločite telo skodelice od podstavka.
- Da preprečite poškodbe, skodelice ne potaplajte v vodo, telo skodelice lahko sperete z vodo.
- Uporaba te naprave je prepovedana otrokom in invalidom.
- Otrokom je prepovedano igrati se s plastično folijo in embalažnimi škatlami, saj lahko to povzroči zadušitev.
- Uporabljajte samo dele, ki jih dobavlja naše podjetje, ne spreminjajte komponent izdelka samovoljno in izdelka ne razstavljajte na skrivaj.
- Vtiča ne vstavljajte in ne odstranjujte z mokrimi rokami, da preprečite električni udar.

- Naprava vsebuje polimerno polnilno baterijo. Ne uporabljajte je v okoljih z močno statično elektriko ali magnetnimi polji in je ne postavljajte v mikrovalovno pečico ali dezinfekcijsko škatlo.
- Ne napolnite nad oznako MAX z vodo.
- V skodelico ne postavljajte suhega ledu, gaziranih pijač (da preprečite kopičenje tlaka, ki bi lahko povzročilo razlitje), slivovega soka, limoninega soka in drugih kislih pijač (ki lahko vplivajo na izolacijo).
- Izogibajte se stiku telesa skodelice z ostrimi predmeti ali padcu z višine.
- Gumb za upravljanje ne spirajte neposredno z vodo.
- Podnožja in telesa skodelice ne smete potopiti v nobeno tekočino.
- Prepričajte se, da so puščice na telesu skodelice in dnu poravnane, prevodne nožice pa naj bodo suhe in brez umazanije.
- Ne prekoračite polnilne napetosti 5 V, saj lahko to prepreči polnjenje.
- E1 označuje slab stik; prepričajte se, da so puščice na glavni enoti in dnu poravnane.
- Polnilna vrata naj bodo suha in se izogibajte stiku z vodo.

## POMEMBNI NASVETI PRED UPORABO

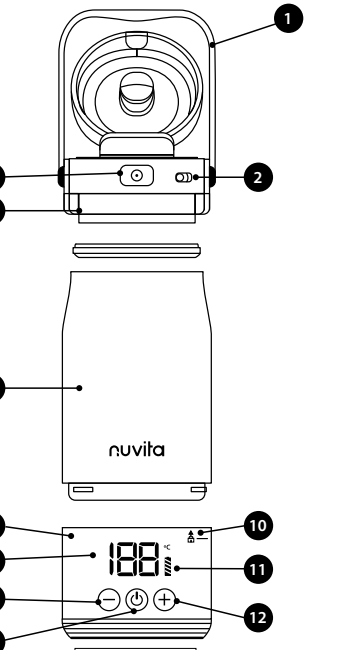
- Pred uporabo izdelek očistite.
- Izdelek uporabljajte v okoljih s temperaturami med 0 in 35 °C (95 °F).
- Če se pojavijo kakršne koli nepravilnosti, se za pomoč obrnite na službo za stranke. Izdelka ne razstavljajte sami.
- Za polnjenje izdelka uporabite priloženi adapter, da se izognete tveganjem ali nesrečam zaradi nestabilnega polnjenja. (5,0 V 3,0 A)
- Po polnjenju izklopite polnilnik. Dolgotrajno polnjenje lahko povzroči požar ali druga varnostna tveganja.
- Pri odstranjevanju izdelka je treba baterijo odnesti v pooblaščen center za recikliranje v skladu z nacionalnimi predpisi.

## NAPRAVA

- Ročaj
- Otroška ključavnica
- Gumb za sprostitve pokrova
- Pokrovček skodelice
- Telo skodelice
- Odstranljiva podlaga
- Prikaz
- Nastavitev temperature - gumb
- Gumb za vklop
- Kazalnik smeri zaklepanja
- Indikatorska lučka baterije
- Gumb za nastavitev temperature +

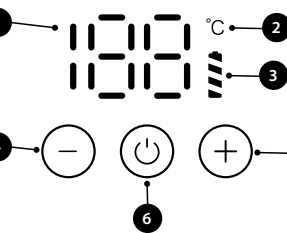
## SPECIFIKACIJE:

- Nazivna prostornina 500 ml
- Napetost baterije 14,8 V
- Nazivna moč 80 W
- Kapaciteta baterije 42,92 Wh
- Temperaturno območje ogrevanja
- 37–55 °C 100 °C za vrenje (Maks. 200 ml)
- 70 °C za pasterizacijo
- Hitro/počasno polnjenje
- Neto teža



## OPIS PLOŠČE

- Prikaz temperature
- Enota za temperaturo
- Raven baterije
- Gumb za zmanjšanje
- Gumb za povečanje
- Gumb za vklop/stikanje načina



## PRVA UPORABA

- Če simbol baterije utripa ►, ko je izdelek vklopljen, je priporočljivo, da ga takoj napolnite.
- Med polnjenjem simbol baterije prikazuje naslednje faze: ► → ↗ ↘ ↙ ↘, ki označuje stanje polnjenja. Ko je baterija popolnoma napolnjena, simbol baterije svetli neprekinjeno.

**OPOMBA:** Izdelek vključuje adapter (5,0 V 3,0 A). Ne uporabljajte adapterjev, ki niso tisti, ki jih je zagotovil proizvajalec.

## FUNKCIJE NEPOSREDNEGA ALI BAIN-MARIE SEGREVANJA

### VKLOP IN IZKLOP

- Pritisnite in držite gumb ☺, da vklopite napravo; samodejno bo preklopila v način ogrevanja (privzeta temperatura: 37 °C).
- Za izklop naprave pritisnite in držite tipko ☺.

### NEPOSREDNO OGREVANJE

- Teško, ki jo želite segreti, nalijte v napravo in zaprite pokrov.
- S kratkim pritiskom na gumb ☺ lahko hitro izberete želeno temperaturo med 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C in 100 °C (Maks. 200 ml).
- Pritisnite gumba „-“ ali „+“, da nastavite temperaturo za vzdrževanje toplote med 37 °C in 55 °C.
- Počakajte 3 sekunde: nastavljena temperatura bo trikrat utripnila za potrditev nastavitve, nato pa se bo prikazala temperatura tekočine v realnem času.
- Med segrevanjem, ko je dosežena nastavljena temperatura (37 °C–55 °C), bo izdelek vzdrževal izbrano temperaturo, dokler ga ročno ne izklopite. (Funkcija vzdrževanja temperature se ne aktivira za nastavitve 70 °C in 100 °C.)

## NAVODILA ZA UPORABO ZA NEPOSREDNO OGREVANJE

1	Odvijte pokrovček skodelice	
2	Dodajte vodo in nato tesno privijte pokrov	
3	Za začetek uporabe privijte telo skodelice v podstavek	
4	Prepričajte se, da sta telo in dno skodelice poravnana	

## OGREVANJE STEKLENIČKE Z VODNO VODO

- Ne uporabljajte ga brez vode, da preprečite poškodbe zaradi pregrevanja. V primeru pregrevanja se bo izdelek samodejno izklopil. Ko doseže nastavljeno temperaturo, se bo izdelek samodejno izklopil.
- Priporočena temperatura je 70 °C: pred začetkom postopka v napravo dodajte med 30 in 150 ml vode, pri čemer upoštevajte spodnjo tabelo.

## OGREVANJE VODE V KOTLU

KOLIČINO VODE	ZAČETNA TEMPERATURA	KONČNA TEMPERATURA	ČAS PORABLJENA
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**POZOR**  
NIKOLI ne prekoračite 200 ml, če želite segreti na 100 °C

- V izdelek dodajte vodo, kot je navedeno v tabeli.
- Vstavite steklenico.
- Ne zapirajte pokrova izdelka.
- Napravo nastavite na 70 °C: ko voda v napravi doseže 70 °C, se bo samodejno izklopila.

**POZOR**  
Vsebinska izdelka in steklenice bosta ZELO VROČI!

**POZOR**  
Pred hranjenjem vedno skrbno preverite temperaturo mleka v steklenički.

**POZOR**  
Nastavitev 100 °C ni združljiva s tem načinom uporabe, saj lahko povzroči prekomerno pregrevanje dna steklenice.

- Če mleko v steklenički ni doseglo zelene temperature, ponovite korake A, B, C in D.

## DEZINFEKCIJA

- Ko je naprava vklopljena, hkrati pritisnite in držite tipki „-“ in „+“, da vstopite v način pasterizacije pri 70 °C. Na zaslonu se bo prikazal simbol delovanja ☺. Nalijte vodo ali tekočino, ki jo želite pasterizirati, in zaprite pokrov. Naprava se bo samodejno izklopila 3 minute po dosegu nastavljene temperature. Med načinom pasterizacije lahko način izklopita s pritiskom na gumb ☺.
- Pri pripravi mleka v prahu, ko je dosežena temperatura, izklopite napravo, prašek stresite neposredno v posodo, zaprite in pretresite, da se mleko premeša.

**OPOMBA:** Pred pasterizacijo v napravo dodajte 100 ml vode.

Ne uporabljajte ga brez vode, da preprečite poškodbe zaradi pregrevanja. V primeru pregrevanja se bo izdelek samodejno izklopil.

## NAVODILA ZA ČIŠČENJE

Redno čistite prevodne nožice na podstavku, da preprečite nabiranje umazanije	
Redno čistite prevodne zatiče pod dnom skodelice, da preprečite nabiranje umazanije	
Ne perite grelnika mleka z pritjeno osnovo. Ohišja skodelice ne potaplajte v vodo; skodelico lahko sperete z vodo.	

## KORAKI ČIŠČENJA:

1	Izklopite napajanje	
2	Za čiščenje odvijte telo skodelice z dna (dneva ne čistite).	
3	Po čiščenju poskrbite, da se telo in dno skodelice obrišeta do suhega	
4	Ohišje skodelice lahko operete ločeno tako, da ga sperete z vodo. Ohišja skodelice NE potaplajte v vodo.	

## NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE PRED ČIŠČENJEM:

- Posodo trdno držite za dno.
- Zavrtite podstavek v smeri urinega kazalca, dokler se simbol skodelice ▲ ne poravnava s simbolom podstavka ▼, nato pa odstranite podstavek.
- Podstavka ne potaplajte neposredno v vodo, da preprečite poškodbe notranjih komponent.

## NASVETI ZA MONTAŽO PO ČIŠČENJU:

- Poravnajte ikono ključavnice ▲ na podstavku z ikono ▼ na posodi.
- Pritisnite navzdol in zavrtite podstavek v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se simbola ▲ in ▼ ne poravnata.

## VODNIK ZA REŠEVANJE NAJPOGOSTEJŠIH TEŽAV:

- Če se na zaslonu prikaže »E1«: preverite, ali je podstavek pravilno nameščen. Če težava ne izgine, se obrnite na podporo strankam.

## GARANCIJA - POGOJI IN DOLOČILA

Za ta izdelek velja 24-mesečna garancija za proizvodne napake, ki začne veljati z datumom nakupa, dokazljivim z računom ali potrdilom. V primeru nakupa z računom se zakonska garancija skrajša na 12 mesecev. 24-mesečna garancija **ne krije** škode, ki je posledica normalne obrabe izdelka, estetske škode, dodatkov ali potrošnega materiala (na primer baterij, glav ali komponent, ki se obrabljajo). **Za baterije velja 6-mesečna garancija.**

**NEVELJAVNA GARANCIJA:** 12/24-mesečna zakonska garancija preneha veljati v naslednjih primerih:

- Izdelek je bil poškodovan zaradi nepravilne uporabe, ki ni bila v skladu z navodili v priročniku.
- Izdelek je bil spremenjen, odkrit ali odprt.
- Okvara je posledica nezadostnega vzdrževanja komponent, dodatkov ali potrošnega materiala (npr. oksidacija, potopitev električnih delov v tekočino, ostanki, ki blokirajo senzor, puščanje korozivne tekočine iz baterij).

**IZKLJUČITVE GARANCIJE:** Naslednje je izključeno iz 24-mesečne zakonske garancije:

- Stroški zamenjave ali popravila delov, ki so podvrženi obrabi, in stroški, povezani z rednim vzdrževanjem izdelka.
- Stroški in tveganja, povezana s prevozom izdelka do prodajnega mesta ali pooblaščenega centra za upravljanje garancij in z njega.

- Škoda, ki je posledica nepravilne namestitve ali nepravilne uporabe, ki ni v skladu z navodili v priročniku.
- Škoda, ki jo povzročijo naravne nesreče, padci, nenamerni udarci ali okoljski pogoji, ki niso združljivi z izdelkom.
- Napake, ki imajo zanemarljiv vpliv na delovanje izdelka.

## OMEJITVE ODGOVORNOSTI:

Proizvajalec, distributer in vse stranke, vključene v prodajo izdelka, niso odgovorne za ekonomske izgube ali škodo, ki nastanejo zaradi nepravilnega delovanja izdelka. V skladu z veljavno zakonodajo niso odgovorne za neposredno, posredno, izgubo dohodka, prihrankov ali druge posledice, ki izhajajo iz uporabe ali nezmožnosti uporabe izdelka in/ali pripadajoče dokumentacije (papirnat ali elektronske), vključno z odsotnostjo servisa.

Za več podrobnosti o storitvi pomoči si oglejte prodajne pogoje, ki so na voljo na spletni strani [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).



Ďakujeme vám za zakúpenie prenosného ohrievača mlieka Nuvita 1190. Pred použitím si pozorne prečítajte návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### NEZODPOVEDÁME ZA ŽIADNE ZRANENIA OSÔB, ŠKODY NA MAJETKU ANI INÉ STRATY SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM POKYNOV ALEBO PRÍSLUŠNÝCH BEZPEČNOSTNÝCH OPATRENÍ.

- Uchovávajte tento výrobok mimo dosahu dojčiat a detí.
- Prestaňte používať tento výrobok, ak je poškodený.
- Nezapínajte zariadenie bez vody, aby ste predišli suchému popáleniu.
- Pred čistením zariadenie vypnite a oddelte telo pohára od základne.
- Aby ste predišli poškodeniu, pohár by sa nemal ponárať do vody, telo pohára je možné opláchnuť vodou.
- Používanie tohto spotrebiča je zakázané deťom a osobám so zdravotným postihnutím.
- Deťom je zakázané hrať sa s plastovou fóliou a baliacimi krabicami, pretože to môže viesť k uduseniu.
- Používajte iba diely dodané našou spoločnosťou, svojvoľne nemeňte komponenty výrobku a nerozoberajte výrobok svojvoľne.
- Nezasúvajte ani neodpájajte zástrčku mokrymi rukami, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie obsahuje polymérovú nabíjateľnú batériu. Nepoužívajte ho v prostredí so silnou statickou elektrinou alebo magnetickými polami a nevkladajte ho do mikrovlnnej rúry alebo dezinfekčnej škatule.
- Nenapĺňajte nad hladinu vody MAX.
- Do pohára nekladajte suchý ľad, sytené nápoje (aby ste predišli hromadeniu tlaku, ktoré by mohlo spôsobiť rozliatie), slivkovú šťavu, citrónovú šťavu a iné kyslé nápoje (ktoré môžu ovplyvniť izoláciu).
- Zabráňte kontaktu tela pohára s ostrými predmetmi alebo pádu z výšky.
- Ovládacie tlačidlá neoplachujte priamo vodou.
- Základňa a telo pohára nesmú byť ponorené do žiadnej kvapaliny.
- Uistite sa, že šípky na tele pohára a základni sú zarovnané, a vodivé kolíky udržiavajte suché a bez nečistôt.
- Neprekračujte nabíjacie napätie 5 V, pretože to môže zabrániť nabíjaniu.
- E1 označuje slabý kontakt; uistite sa, že šípky na hlavnej jednotke a základni sú zarovnané.
- Udržujte nabíjací port suchý a vyhýbajte sa kontaktu s vodou.

## DÔLEŽITÉ TIPY PRED POUŽITÍM

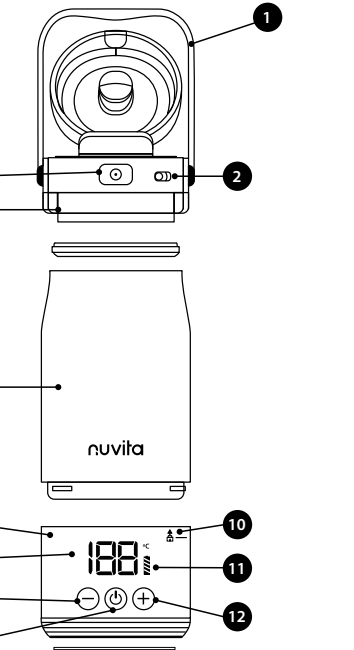
- Pred použitím výrobok očistite.
- Produkt používajte v prostredí s teplotami od 0 do 35 °C (95 °F).
- Ak sa vyskytnú akékoľvek abnormality, kontaktujte zákaznícky servis. Nerozoberajte výrobok sami.
- Na nabíjanie produktu použite dodaný adaptér, aby ste predišli rizikám alebo nehodám spôsobeným nestabilným nabíjaním. (5,0 V 3,0 A)
- Po nabití odpojte nabíjačku. Dlhodobé nabíjanie môže spôsobiť požiar alebo iné bezpečnostné riziká.
- Pri likvidácii výrobku je potrebné batériu odovzdať v autorizovanom recyklačnom stredisku v súlade s národnými predpismi.

## ZARIADENIE

- Rukoväť
- Detský zámok
- Tlačidlo na uvoľnenie veka
- Vrchnák na pohár
- Telo pohára
- Odnímateľná základňa
- Displej
- Nastavenie teploty - tlačidlo
- Tlačidlo napájania
- Ukazovateľ smeru zámku
- Indikátor batérie
- Tlačidlo nastavenia teploty +

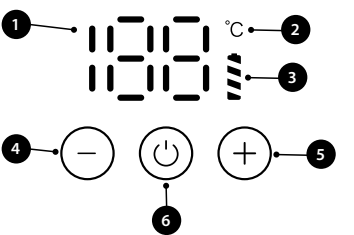
## ŠPECIFIKÁCIE:

- Menovitá kapacita 500 ml
- Napätie batérie 14,8 V
- Menovitý výkon 80 W
- Kapacita batérie 42,92 Wh
- Rozsah teplôt vykurovania 37 – 55 °C 100 °C na varenie (Max. 200 ml)
- 70 °C pre pasterizáciu
- Rýchly/pomalý čas nabíjania
- Čistá hmotnosť



## POPIS PANELA

- Zobrazenie teploty
- Jednotka teploty
- Úroveň batérie
- Tlačidlo na zníženie
- Tlačidlo na zvýšenie
- Tlačidlo napájania/ prepínača režimov



## PRVÉ POUŽITIE

- Ak po zapnutí produktu blíka symbol batérie, odporúča sa produkt okamžite nabiť.
- Počas nabíjania sa na displeji zobrazí symbol batérie s nasledujúcimi stavmi: , ktorý indikuje stav nabíjania. Po úplnom nabití bude symbol batérie svietiť nepretržite.

**POZNÁMKA:** Produkt obsahuje adaptér (5,0 V 3,0 A). Nepoužívajte iné adaptéry ako tie, ktoré poskytuje výrobca.

## FUNKCIE PRIAMY ALEBO BAIN-MARIE OHREVVU

### ZAPNUTIE A VYPNUTIE

- Stlačte a podržte tlačidlo ☺ pre zapnutie zariadenia; automaticky sa prepne do režimu vykurovania (predvolená teplota: 37 °C).
- Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo ☺.

### PRIAME VYKUROVANIE

- Nalejte tekutinu, ktorú chcete zohriať, do zariadenia a zatvorte veko.
- Krátke stlačenie tlačidla ☺ umožňuje rýchly výber požadovanej teploty z možností 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C a 100 °C (Max. 200 ml).
- Stlačením tlačidiel „-“ alebo „+“ nastavte teplotu na udržanie tepla v rozmedzí od 37 °C do 55 °C.
- Počkajte 3 sekundy: nastavená teplota trikrát zabliká, čím sa nastavenie potvrdí, a potom sa zobrazí skutočná teplota kvapaliny.
- Počas ohrevu, akonáhle sa dosiahne nastavená teplota (37 °C – 55 °C), výrobok si udrží zvolenú teplotu, kým sa manuálne nevypne. (Funkcia udržiavania teploty sa neaktivuje pre nastavenia 70 °C a 100 °C.)

## NÁVOD NA POUŽITIE PRI PRIAMOM VYKUROVANÍ

1	Odskrutkujte viečko pohára	
2	Pridajte vodu a potom pevne zatvorte veko	
3	Zaskrutkujte telo pohára do základne a začnite ho používať	
4	Uistite sa, že telo a základňa pohára sú zarovnané	

## OHREV FĽAŠÍ BAIN-MARIE

- Nepoužívajte ho bez vody, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku prehriatia. V prípade prehriatia sa výrobok automaticky vypne. Po dosiahnutí nastavenej teploty sa výrobok automaticky vypne.
- Odporúčaná teplota je 70 °C: pred spustením procesu pridajte do zariadenia 30 až 150 ml vody podľa tabuľky nižšie.

## OHREV VODY VO VNÚTRI KOTLA

MNOŽSTVO VODY	POČIATOČNÁ TEPLOTA	KONEČNÁ TEPLOTA	ČAS STRÁVIL
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**POZOR**  
NIKDY neprekračujte 200 ml, ak chcete zohriať na 100 °C

- Pridajte do produktu vodu podľa pokynov v tabuľke.
- Vložte fľašu.
- Nezatvárajte veko výrobku.
- Nastavte zariadenie na 70 °C: akonáhle voda vo vnútri zariadenia dosiahne 70 °C, automaticky sa vypne.

**POZOR**  
Obsah výrobku a fľaše budú VEĽMI HORÚCE!

**POZOR**  
Pred kŕmením vždy starostlivo skontrolujte teplotu mlieka vo fľaši.

**POZOR**  
Nastavenie 100 °C nie je kompatibilné s týmto režimom použitia, pretože môže spôsobiť nadmerné prehriatie dna fľaše.

- Ak mlieko vo fľaši nedosiahlo požadovanú teplotu, zopakujte kroky A, B, C a D.

## DEZINFEKCIA

- Keď je zariadenie zapnuté, súčasne stlačte a podržte tlačidlá „-“ a „+“, čím prepnete do režimu pasterizácie pri teplote 70 °C. Na displeji sa zobrazí prevádzkový symbol ☺. Nalejte vodu alebo tekutinu, ktorú chcete pasterizovať, a zatvorte veko. Zariadenie sa automaticky vypne 3 minúty po dosiahnutí nastavenej teploty. Počas režimu pasterizácie môžete režim ukončiť stlačením tlačidla ☺.
- Pri príprave sušeného mlieka, akonáhle sa dosiahne požadovaná teplota, vypnite zariadenie, vložte prášok priamo do nádoby, zatvorte a pretrepte, aby sa mlieko premiešalo.

**POZNÁMKA:** Pred pasterizáciou pridajte do zariadenia 100 ml vody.

Nepoužívajte ho bez vody, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku prehriatia. V prípade prehriatia sa výrobok automaticky vypne.

## POKYNY NA ČISTENIE

Pravidelne čistite vodivé kolíky na základni, aby ste predišli hromadeniu nečistôt	
Pravidelne čistite vodivé kolíky pod dnom šálky, aby ste predišli hromadeniu nečistôt.	
Neumývajte varnú kanvicu so základňou pripojenou. Nepúšťajte šálku do vody; šálku môžete opláchnuť vodou.	

## KROKY ČISTENIA:

1	Vypnite napájanie	
2	Odskrutkujte telo pohára zo základne na vyčistenie (základňu nečistite).	
3	Po vyčistení sa uistite, že telo a dno šálky sú utreté dosucha	
4	Telo šálky je možné umývať samostatne opláchnutím vodou. NE ponárajte telo šálky do vody.	

## TIPY NA ODSTRÁNENIE PRED ČISTENÍM:

- Pevne držte nádobu za dno.
- Otáčajte základňu v smere hodinových ručičiek, kým sa symbol šálky ☺ nezarovná so symbolom základne ▼, potom základňu odstráňte.
- Neponárajte základňu priamo do vody, aby ste predišli poškodeniu vnútorných komponentov.

## TIPY NA INŠTALÁCIU PO VYČISTENÍ:

- Zarovnajte ikonu zámku ☺ na základni a ikonou ▼ na nádobe.
- Zatlačte nadol a otáčajte základňu proti smeru hodinových ručičiek, kým sa symboly ☺ a ▼ nezarovnajú.

## PRÍRUČKA NA RIŠENIE NAJČASTEJŠÍCH PRBLÉMOV:

- Ak sa na obrazovke zobrazí „E1“: skontrolujte, či je základňa správne nainštalovaná. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícku podporu.

## ZÁRUKA – PODMIENKY

Na tento produkt sa vzťahuje 24-mesačná záruka na výrobné chyby, ktorá platí od dátumu nákupu preukázaného pokladničným dokladom alebo faktúrou. V prípade nákupu s faktúrou sa zákonná záruka skracuje na 12 mesiacov. 24-mesačná záruka **sa nevzťahuje na** škody spôsobené bežným opotrebovaním produktu, estetické poškodenie, príslušenstvo alebo spotrebný materiál (napríklad batérie, hlavy alebo komponenty podliehajúce opotrebovaniu). **Na batérie sa vzťahuje záruka 6 mesiacov.**

**NEPLATNÁ ZÁRUKA:** Zákonná záruka v trvaní 12/24 mesiacov zaniká v nasledujúcich prípadoch:

- Výrobok bol poškodený v dôsledku nesprávneho použitia, ktoré nie je v súlade s pokynmi v návode.
- Produkt bol upravený, manipulovaný alebo otvorený.
- Porucha je spôsobená nedostatočnou údržbou komponentov, príslušenstva alebo spotrebného materiálu (napr. oxidácia, ponorenie elektrických častí do kvapalín, zvyšky blokujúce senzor, únik korozívnej kvapaliny z batérií).

**VYLÚČENIE ZO ZÁRUKY:** Nasledujúce produkty sú vylúčené z 24-mesačnej zákonnej záruky:

- Náklady na výmenu alebo opravu dielov podliehajúcich opotrebovaniu a náklady súvisiace s bežnou údržbou výrobku.

- Náklady a riziká spojené s prepravou produktu do a z miesta predaja alebo do autorizovaného strediska pre správu záruky.
- Poškodenie spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnym použitím, ktoré nie je v súlade s pokynmi v návode.
- Škody spôsobené prírodnými katastrofami, pádmi, náhodnými nárazmi alebo environmentálnymi podmienkami nezlučiteľnými s výrobkom.
- Vady, ktoré majú zanedbateľný vplyv na výkonnosť produktu.

## OBMEDZENIA ZODPOVEDNOSTI:

Výrobca, distribútor a všetky strany zapojené do predaja produktu nezodpovedajú za ekonomické straty alebo škody vyplývajúce z nesprávnej funkcie produktu. V súlade s platnou legislatívou nezodpovedajú za priame, nepriame, stratu príjmu, úspor alebo iné dôsledky vyplývajúce z používania alebo nemožnosti používať produkt a/alebo súvisiacu dokumentáciu (papierovú alebo elektronickú), vrátane neposkytnutia servisu.

Ďalšie podrobnosti o asistenčnej službe nájdete v Podmienkach predaja, ktoré sú k dispozícii na webovej stránke [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).



Hvala vam što ste kupili prijenosni grijač mlijeka Nuvita 1190. Molimo vas da pažljivo pročitate priručnik prije upotrebe i sačuvate ga za buduću upotrebu.

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

### NE ODGOVARAMO ZA BILO KAKVE TJELESNE OZLJEDE, MATERIJALNU ŠTETU ILI DRUGE GUBITKE UZROKOVANE NEPRIDRŽAVANJEM UPUTA ILI RELEVANTNIH MJERA OPREZA.

- Držite ovaj proizvod izvan dohvata dojenčadi i djece.
- Prestanite koristiti ovaj proizvod ako je oštećen.
- Ne uključujte uređaj bez vode kako biste izbjegli suho opekline.
- Prije čišćenja isključite uređaj i odvojite tijelo šalice od podnožja.
- Kako biste spriječili oštećenje, šalice se ne smije uranjati u vodu, tijelo šalice se može isprati vodom.
- Djeca i osobama s invaliditetom zabranjeno je korištenje ovog uređaja.
- Djeca je zabranjeno igrati se plastičnom folijom i kutijama za pakiranje, jer to može dovesti do gušenja.
- Koristite samo dijelove koje je osigurala naša tvrtka, nemojte proizvoljno mijenjati komponente proizvoda i nemojte samovoljno rastavljati proizvod.
- Nemojte umetati ili vaditi utikač mokrim rukama kako biste izbjegli strujni udar.
- Uređaj sadrži polimernu punjivu bateriju. Nemojte ga koristiti u okruženjima s jakim statičkim elektricitetom ili magnetskim poljima i nemojte ga stavljati u mikrovalnu pećnicu ili kutiju za dezinfekciju.

- Ne punite iznad razine vode MAX.
- Ne stavljajte suhi led, gazirana pića (kako biste izbjegli nakupljanje tlaka koje bi moglo uzrokovati prolijevanje), sok od šljive, sok od limuna i druga kisela pića (koja mogu utjecati na izolaciju) u čašu.
- Izbjegavajte kontakt tijela čaše s oštrim predmetima ili pad s visine.
- Ne ispirajte tipke za upravljanje izravno vodom.
- Bazu i tijelo čaše ne smiju se uroniti u tekućinu.
- Pazite da su strelce na tijelu čaše i bazi poravnate, a vodljive pinove održavajte suhima i bez prljavštine.
- Nemojte prekoračiti napon punjenja od 5 V, jer to može spriječiti punjenje.
- E1 označava loš kontakt; provjerite jesu li strelce na glavnoj jedinici i bazi poravnate.
- Priključak za punjenje održavajte suhim i izbjegavajte kontakt s vodom.

## VAŽNI SAVJETI PRIJE UPOTREBE

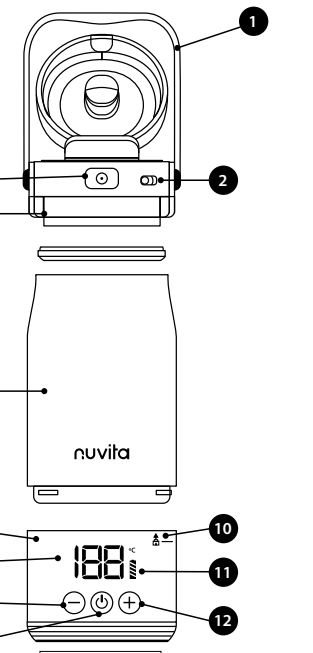
- Prije upotrebe očistite proizvod.
- Koristite proizvod u okruženjima s temperaturama između 0 i 35 °C (95 °F).
- Ako se pojave bilo kakve abnormalnosti, obratite se korisničkoj službi za pomoć. Nemojte sami rastavljati proizvod.
- Za punjenje proizvoda koristite priloženi adapter kako biste izbjegli rizike ili nezgode zbog nestabilnog punjenja. (5,0 V 3,0 A)
- Nakon punjenja, isključite punjač. Dugotrajno punjenje može uzrokovati požar ili druge sigurnosne rizike.
- Prilikom odlaganja proizvoda, bateriju je potrebno odnijeti u ovlaštenu centar za recikliranje, u skladu s nacionalnim propisima.

## UREĐAJ

- Ručka
- Dječja brava
- Gumb za otpuštanje poklopca
- Poklopac za šalicu
- Tijelo čaše
- Uklonjiva baza
- Prikaz
- Podšavanje temperature - tipka
- Gumb za napajanje
- Pokazivač smjera brave
- Indikatorska lampica baterije
- Tipka za podešavanje temperature +

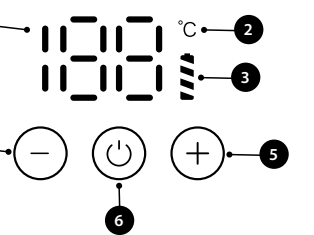
## TEHNIČKI PODACI:

- Nazivni kapacitet 500 ml
- Napon baterije 14,8 V
- Nazivna snaga 80 W
- Kapacitet baterije 42,92 Wh
- Raspon temperature grijanja
- 37-55°C 100°C za kuhanje (Maks. 200 ml)
- 70°C za pasterizaciju
- Brzo/sporo vrijeme punjenja
- Neto težina



## OPIS PLOČE

- Prikaz temperature
- Jedinica temperature
- Razina baterije
- Gumb za smanjenje
- Gumb za povećanje
- Gumb za napajanje/ prebacivanje načina rada



## PRVA UPORABA

- Nakon što je proizvod uključen, ako simbol baterije treperi ►, preporučljivo je odmah napuniti proizvod.
- Tijekom punjenja, simbol baterije prikazivat će sljedeće faze: ► → ▬ → ▬ ▬ → ▬ ▬ ▬ → ▬ ▬ ▬ ▬ kako bi označio status punjenja. Nakon što je baterija potpuno napunjena, simbol baterije ▬ ostat će stalno sv

**NAPOMENA:** Proizvod uključuje adapter (5,0 V 3,0 A). Ne koristite adaptere koji nisu oni koje je isporučio proizvođač.

## FUNKCIJE IZRAVNOG ILI BAIN-MARIE GRIJANJA

### UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

- Pritisnite i držite tipku ☺ za uključivanje uređaja; automatski će ući u način grijanja (zadana temperatura: 37°C).
- Za isključivanje uređaja pritisnite i držite ☺.

### IZRAVNO GRIJANJE

- Ulijte tekućinu koju želite zagrijati u uređaj i zatvorite poklopac.
- Kratkim pritiskom na tipku ☺ možete brzo odabrati željenu temperaturu između 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C i 100°C (Maks. 200 ml).
- Pritisnite tipke „-“ ili „+“ za podešavanje temperature i održavanje topline između 37°C i 55°C.
- Pričekajte 3 sekunde: postavljena temperatura će zatreperiti tri puta kako bi potvrdila postavku, nakon čega će se prikazati temperatura tekućine u stvarnom vremenu.
- Tijekom zagrijavanja, nakon što se postigne postavljena temperatura (37 °C – 55 °C), proizvod će održavati odabranu temperaturu dok se ručno ne isključi. (Funkcija održavanja temperature ne aktivira se za postavke od 70 °C i 100 °C.)

## UPUTE ZA UPORABU ZA IZRAVNO GRIJANJE

1	Odvrtite poklopac šalice	
2	Dodajte vodu, a zatim čvrsto zavrtnite poklopac	
3	Za početak korištenja zavrtnite tijelo šalice u bazu	
4	Provjerite jesu li tijelo i baza šalice poravnati	

## ZAGRIJAVANJE BOCA NA BAIN-MARIE VODI

- Ne koristite ga bez vode kako biste izbjegli oštećenja zbog pregrijavanja. U slučaju pregrijavanja, proizvod će se automatski isključiti. Nakon što dostigne postavljenu temperaturu, proizvod će se automatski isključiti.
- Preporučena temperatura je 70°C: prije početka postupka u uređaj dodajte između 30 i 150 ml vode, slijedeći donju tablicu.

## ZAGRIJAVANJE VODE UNUTAR KOTLA

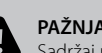
KOLIČINA VODE	POČETNA TEMPERATURA	ZAVRŠNA TEMPERATURA	VRIJEME POTROŠENO
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s



### PAŽNJA

NIKADA ne prekoračujte 200 ml ako želite zagrijati na 100°C

- Dodajte vodu u proizvod kako je navedeno u tablici.
- Umetnite bocu.
- Ne zatvarajte poklopac proizvoda.
- Postavite uređaj na 70°C: kada voda u uređaju dosegne 70°C, automatski će se isključiti.



### PAŽNJA

Sadržaj proizvoda i boce bit će VRLO VRUĆ!!

### PAŽNJA

Uvijek pažljivo provjerite temperaturu mlijeka u bočici prije hranjenja.

### PAŽNJA

Postavka od 100°C nije kompatibilna s ovim načinom upotrebe jer može uzrokovati pretjerano pregrijavanje dna boce.

- Ako mlijeko u bočici nije dostiglo željenu temperaturu, ponovite korake A, B, C i D.

## DEZINFEKCIJA

- Dok je uređaj uključen, istovremeno pritisnite i držite tipke „-“ i „+“ za ulazak u način rada pasterizacije na 70 °C. Na zaslonu će se pojaviti simbol rada 1. 1 . Ulijte vodu ili tekućinu koju želite pasterizirati i zatvorite poklopac. Uređaj će se automatski isključiti 3 minute nakon što postigne postavljenu temperaturu. Tijekom načina rada pasterizacije, možete izaći iz načina rada pritiskom na tipku ☺.
- Prilikom pripreme mlijeka u prahu, nakon što se postigne željena temperatura, isključite uređaj, stavite prah direktno u posudu, zatvorite i protresite da se mlijeko promiješa.

**NAPOMENA:** Prije pasterizacije, u uređaj dodajte 100 ml vode.

Ne koristite ga bez vode kako biste izbjegli oštećenja od pregrijavanja. U slučaju pregrijavanja, proizvod će se automatski isključiti.

## UPUTE ZA ČIŠĆENJE

Redovito čistite vodljive pinove na podnožju kako biste spriječili nakupljanje prljavštine	
Redovito čistite vodljive pinove ispod dna šalice kako biste spriječili nakupljanje prljavštine	
Ne perite kuhalo za mlijeko s pričvršćenom bazom. Ne uranjajte šalicu u vodu; šalicu možete isprati vodom.	

## KORACI ČIŠĆENJA:

1	Isključite napajanje	
2	Odvijte tijelo šalice s baze radi čišćenja (ne čistite bazu)	
3	Nakon čišćenja, provjerite jesu li tijelo i dno šalice obrisani do suha	
4	Tijelo šalice može se prati odvojeno ispiranjem vodom. NE uranjajte tijelo šalice u vodu.	

## SAVJETI ZA UKLANJANJE PRIJE ČIŠĆENJA:

- Čvrsto držite posudu za dno.
- Okrenite bazu u smjeru kazaljke na satu dok se simbol šalice ▲ ne poravnata sa simbolom baze ▼, a zatim uklonite bazu.
- Ne uranjajte bazu izravno u vodu kako biste izbjegli oštećenje unutarnjih komponenti.

## SAVJETI ZA UGRADNJU NAKON ČIŠĆENJA:

- Poravnajte ikonu lokota ▲ na podnožju s ikonom ▼ na spremniku.
- Pritisnite prema dolje i okrećite bazu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se simboli ▲ i ▼ ne poravnaju.

## VODIČ ZA RJEŠAVANJE NAJČEŠĆIH PROBLEMA:

- Ako se na zaslonu pojavi „E1“: provjerite je li baza ispravno instalirana. Ako se problem nastavi, obratite se korisničkoj podršci.

## JAMSTVO - UVJETI I ODREDBE

Ovaj proizvod pokriven je 24-mjesečnim jamstvom protiv proizvodnih nedostataka, računajući od datuma kupnje dokazanog računom ili računom. U slučaju kupnje s računom, zakonsko jamstvo se smanjuje na 12 mjeseci. 24-mjesečno jamstvo **ne uključuje** oštećenja nastala normalnim trošenjem proizvoda, estetska oštećenja, pribor ili potrošni materijal (npr. baterije, glave ili komponente podložne trošenju). **Baterije imaju jamstvo u trajanju od 6 mjeseci.**

**NEVAŽEĆE JAMSTVO:** 12/24-mjesečno zakonsko jamstvo gubi valjanost u sljedećim slučajevima:

- Proizvod je oštećen zbog nepravilne upotrebe, koja nije u skladu s uputama u priručniku.
- Proizvod je modificiran, manipuliran ili otvaran.
- Kvar je uzrokovan nedovoljnim održavanjem komponenti, pribora ili potrošnog materijala (npr. oksidacija, uranjanje električnih dijelova u tekućine, ostaci koji blokiraju senzor, curenje korozivne tekućine iz baterija).

**IZUZETKE OD JAMSTVA:** Sljedeći proizvodi su isključeni iz 24-mjesečnog zakonskog jamstva:

- Troškovi zamjene ili popravka dijelova podložnih habanju i oni povezani s normalnim održavanjem proizvoda.
- Troškovi i rizici povezani s prijevozom proizvoda do i od prodajnog mjesta ili ovlaštenog

centra za upravljanje jamstvom.

- Šteta nastala zbog nepravilne ugradnje ili nepravilne upotrebe, koja nije u skladu s uputama u priručniku.
- Šteta uzrokovana prirodnim katastrofama, padovima, slučajnim udarcima ili uvjetima okoline koji nisu kompatibilni s proizvodom.
- Kvarovi koji imaju zanemariv utjecaj na performanse proizvoda.

## OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI:

Proizvođač, distributer i sve strane uključene u prodaju proizvoda nisu odgovorne za ekonomske gubitke ili štete nastale zbog kvara proizvoda. U skladu s važećim zakonom, nisu odgovorne za bilo kakve izravne, neizravne, posljedične ili slučajne gubitke prihoda, ušteta ili druge posljedice koje proizlaze iz upotrebe ili nemogućnosti upotrebe proizvoda i/ili pridružene dokumentacije (papirne ili elektroničke), uključujući nedostatak servisa.

Za više detalja o usluzi podrške, molimo pogledajte Uvjete prodaje dostupne na web stranici [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).



Dziękujemy za zakup przenośnego podgrzewacza do mleka Nuvita 1190. Przed użyciem prosimy o uważne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej na przyszłość.

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

### NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK OBRAŻENIA CIAŁA, SZKODY MAJĄTKOWE LUB INNE STRATY SPowodowane nieprzestrzeganiem INSTRUKCJI LUB NIEZACHOWANIEM ODPOWIEDNICH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI.

- Przechowywać produkt poza zasięgiem niemowląt i dzieci.
- Zaprzestać używania produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie włączać urządzenia bez wody, aby uniknąć poparzenia.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć korpus kubka od podstawy.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, kubka nie należy zanurzać w wodzie. Korpus kubka można spłukać wodą.
- Używanie tego urządzenia przez dzieci i osoby niepełnosprawne jest zabronione.
- Zabrania się dzieciom zabawy folią plastikową i opakowaniami, ponieważ może to doprowadzić do uduszenia.
- Należy używać wyłącznie części dostarczonych przez naszą firmę, nie należy samowolnie modyfikować podzespołów produktu ani demontować go we własnym zakresie.
- Nie należy podłączać ani odłączać wtyczki mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem.
- Urządzenie zawiera akumulator polimerowy. Nie należy używać go w środowiskach o silnym polu elektrostatycznym lub magnetycznym, ani umieszczać w kuchence mikrofalowej lub sterylizatorze.
- Nie napełniać powyżej poziomu MAX.
- Nie umieszczaj w kubku suchego lodu, napojów gazowanych (aby uniknąć wzrostu ciśnienia, które mogłoby spowodować rozlanie), soku śliwkowego, soku z cytryny ani innych kwaśnych napojów (które mogą wpłynąć na izolację).
- Unikaj kontaktu korpusu kubka z ostrymi przedmiotami oraz upadków z wysokości.
- Nie przepłukuj przycisków sterujących bezpośrednio wodą.
- Podstawa i korpus kubka nie mogą być zanurzone w żadnym płynie.
- Upewnij się, że strzałki na korpusie kubka i podstawie są ustawione w jednej linii, a styki przewodzące są suche i wolne od brudu.
- Nie przekraczaj napięcia ładowania 5 V, ponieważ może to uniemożliwić ładowanie.
- E1 oznacza słaby kontakt; upewnij się, że strzałki na jednostce głównej i podstawie są ustawione w jednej linii.
- Utrzymuj port ładowania w suchości i unikaj kontaktu z wodą.

## WAŻNE WSKAZÓWKI PRZED UŻYCIEM

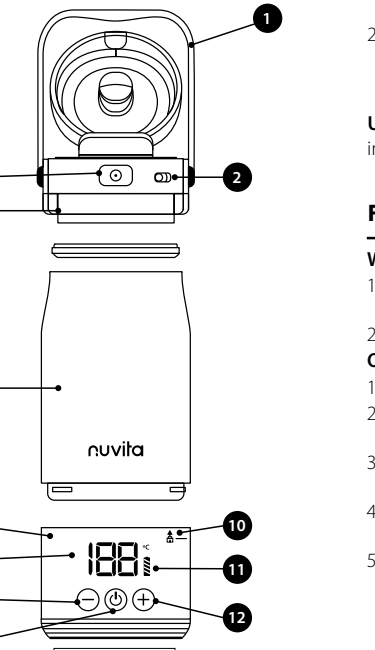
- Przed użyciem należy wyczyścić produkt.
- Produkt należy stosować w temperaturach od 0 do 35°C (95°F).
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, prosimy o kontakt z obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Nie należy samodzielnie demontować produktu.
- Aby uniknąć ryzyka lub wypadków spowodowanych niestabilnym ładowaniem, do ładowania produktu należy używać dołączonego adaptera. (5,0 V 3,0 A)
- Po naładowaniu odłącz ładowarkę. Długotrwałe ładowanie może spowodować pożar lub inne zagrożenie bezpieczeństwa.
- W przypadku utylizacji produktu baterię należy oddać do autoryzowanego punktu recyklingu zgodnie z przepisami krajowymi.

## URZĄDZENIE

- Uchwyt
- Blokada dziecięca
- Przycisk zwalnający pokrywę
- Pokrywa kubka
- Korpus kubka
- Wyjmowana podstawa
- Wyświetlacz
- Regulacja temperatury - przycisk
- Przycisk zasilania
- Wskaźnik kierunku blokady
- Kontrolka baterii
- Regulacja temperatury + przycisk

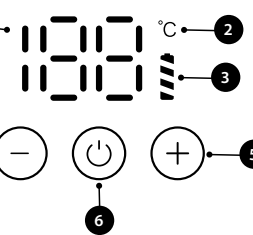
## DANE TECHNICZNE:

- Pojemność znamionowa 500 ml
- Napięcie akumulatora 14,8 V
- Moc znamionowa 80 W
- Pojemność baterii 42,92 Wh
- Zakres temperatur grzania
- 37-55°C 100°C do wrzenia (Maks. 200 ml)
- 70°C do pasteryzacji
- Szybki/wolny czas ładowania
- Waga netto



## OPIS PANELU

- Wyświetlacz temperatury
- Jednostka temperatury
- Poziom naładowania baterii
- Przycisk zmniejszania
- Przycisk zwiększania
- przycisk zasilania/ przełącznika trybu



## PIERWSZE UŻYCIĘ

- Jeśli po włączeniu produktu symbol baterii miga, zaleca się niezwłoczne naładowanie produktu.
- Podczas ładowania symbol baterii będzie wyświetlał następujące etapy: → → → → → aby wskazać stan ładowania. Po pełnym naładowaniu symbol baterii będzie świecił światłem ciągłym.

**UWAGA:** Produkt zawiera adapter (5,0 V 3,0 A). Nie należy używać adapterów innych niż te dostarczone przez producenta.

## FUNKCJE GRZANIA BEZPOŚREDNIEGO LUB W BAMARIE

### WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ZASILANIA

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ☺, aby włączyć urządzenie, a automatycznie przejdzie ono w tryb grzania (domyślna temperatura: 37°C).
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj ☺.

### OGRZEWANIE BEZPOŚREDNIE

- Włóż do urządzenia płyn przeznaczony do podgrzania i zamknij pokrywę.
- Krótkie naciśnięcie przycisku ☺ umożliwi szybki wybór żądanej temperatury spośród 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C i 100°C (Maks. 200 ml).
- Naciśnij przycisk „-” lub „+”, aby dostosować temperaturę i utrzymać ciepło w zakresie od 37°C do 55°C.
- Poczekaj 3 sekundy: ustawiona temperatura zamiga trzy razy, aby potwierdzić ustawienie, po czym zostanie wyświetlona bieżąca temperatura cieczy.
- Podczas podgrzewania, po osiągnięciu ustawionej temperatury (37°C – 55°C), produkt będzie utrzymywał wybraną temperaturę do momentu ręcznego wyłączenia. (Funkcja utrzymywania temperatury nie jest aktywna w przypadku ustawień 70°C i 100°C).

## INSTRUKCJA OBSŁUGI DO OGRZEWANIA BEZPOŚREDNIEGO

1	Odkręć pokrywkę kubka	
2	Dodaj wodę, a następnie mocno zakręć pokrywkę	
3	Aby rozpocząć używanie, wkręć korpus kubka do podstawy	
4	Upewnij się, że korpus kubka i podstawa są wyrównane	

### PODGRZEWANIE BUTELEK W BAIN-MARIE

- Nie używaj go bez wody, aby uniknąć uszkodzenia w wyniku przegrzania. W przypadku przegrzania produkt wyłączy się automatycznie. Po osiągnięciu ustawionej temperatury produkt wyłączy się automatycznie.
- Zalecana temperatura wynosi 70°C. Przed rozpoczęciem procesu należy dodać do urządzenia od 30 do 150 ml wody, postępując zgodnie z poniższą tabelą.

### PODGRZEWANIE WODY W KOTLE

IŁOŚĆ WODY	TEMPERATURA POZĄTKOWA	TEMPERATURA KOŃCOWA	CZAS ZUŻYTY
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

### UWAGA

NIGDY nie przekraczaj 200 ml, jeśli chcesz podgrzać do 100°C

- Dodaj wodę do produktu zgodnie ze wskazówkami w tabeli.
- Włóż butelkę.
- Nie zamykaj pokrywy produktu.
- Ustaw urządzenie na 70°C. Gdy temperatura wody w urządzeniu osiągnie 70°C, urządzenie wyłączy się automatycznie.

### UWAGA

Zawartość produktu i butelka będą BARDZO GORAĆ!

### UWAGA

Zawsze dokładnie sprawdzaj temperaturę mleka w butelce przed karmieniem.

### UWAGA

Ustawienie 100°C nie jest kompatybilne z tym trybem użytkowania, gdyż może spowodować nadmierne przegrzanie dna butelki.

- Jeśli mleko w butelce nie osiągnęło pożądanej temperatury, powtórz kroki A, B, C i D.

### DEZYNFEKCJA

- Po włączeniu urządzenia naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski „-” i „+”, aby przejść do trybu pasteryzacji w temperaturze 70°C. Na wyświetlaczu pojawi się symbol ☺. Wlej wodę lub płyn do pasteryzacji i zamknij pokrywę. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 3 minutach od osiągnięcia ustawionej temperatury. W trybie pasteryzacji można wyjść z trybu, naciskając przycisk ☺.
- Podczas przygotowywania mleka w proszku, po osiągnięciu odpowiedniej temperatury należy wyłączyć urządzenie, wsypać proszek bezpośrednio do pojemnika, zamknąć i wstrząsnąć, aby wymieszać mleko.

**UWAGA:** Przed pasteryzacją do urządzenia należy dodać 100 ml wody.

Nie używaj go bez wody, aby uniknąć uszkodzenia w wyniku przegrzania. W przypadku przegrzania produkt wyłączy się automatycznie.

## INSTRUKCJE CZYSZCZENIA

Regularnie czyść przewodzące styki w podstawie, aby zapobiec gromadzeniu się brudu	
Regularnie czyść przewodzące styki znajdujące się pod podstawą kubka, aby zapobiec gromadzeniu się brudu	
Nie myj czajnika do mleka z przymocowaną podstawą. Nie zanurzaj kubka w wodzie; kubek można spłukać wodą.	

## ETAPY CZYSZCZENIA:

1	Wyłącz zasilanie	
2	Aby wyczyścić, odkręć korpus kubka od podstawy (nie czyść podstawy)	
3	Po wyczyszczeniu należy upewnić się, że korpus i spód kubka są suche	
4	Korpus kubka można myć oddzielnie, oplukując go wodą. NIE zanurzać korpusu kubka w wodzie.	

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE USUWANIA PRZED CZYSZCZENIEM:

- Trzymaj pojemnik mocno za podstawę.
- Obróć podstawę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż symbol kubka ☺ zrówna się z symbolem podstawy ▼, a następnie zdejmij podstawę.
- Aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych podzespołów, nie zanurzaj podstawy bezpośrednio w wodzie.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI PO CZYSZCZENIU:

- Wyrównaj ikonę kłódki ☺ na podstawie z ikoną ▼ na pojemniku.
- Naciśnij w górę i obróć podstawę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż symbole ☺ i ▼ zostaną wyrównane.

## PRZEWODNIK PO ROZWIĄZYWANIU NAJCZĘSTSZYCH PROBLEMÓW:

- Jeśli na ekranie pojawi się komunikat „E1”: sprawdź, czy baza jest prawidłowo zainstalowana. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta.

## GWARANCJA – WARUNKI

Gwarancja na ten produkt obejmuje wady produkcyjne przez 24 miesiące od daty zakupu, co potwierdza faktura lub paragon. W przypadku zakupu z fakturą okres gwarancji ulega skróceniu do 12 miesięcy. 24-miesięczna gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, uszkodzeniami kosmetycznymi, akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych (np. akumulatorów, głowic lub zużytych podzespołów).

### Gwarancja na akumulatory wynosi 6 miesięcy.

**UTRATA GWARANCJI:** 12/24-miesięczna gwarancja traci ważność w następujących przypadkach:

- Produkt jest uszkodzony w wyniku niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
- Produkt został zmodyfikowany, uszkodzony lub otwarty.
- Usterka jest spowodowana niewystarczającą konserwacją podzespołów, akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych (np. utlenianie, zanurzenie części elektrycznych w cieczach, osady blokujące czujnik, wyciek żrących płynów z akumulatorów).

**WYŁĄCZENIA GWARANCJI:** Następujące produkty nie są objęte 24-miesięczną gwarancją ustawową:

- Koszty wymiany lub naprawy części eksploatacyjnych oraz rutynowej konserwacji produktu.
- Koszty i ryzyko związane z transportem produktu do i z punktu sprzedaży lub do autoryzowanego centrum obsługi gwarancyjnej.

- Uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej instalacji lub użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji zawartych w instrukcji.
- Uszkodzenia spowodowane kłóskami żywiołowymi, upadkami, przypadkowymi uderzeniami lub warunkami środowiskowymi niezgodnymi z produktem.
- Usterki mające niewielki wpływ na działanie produktu.

### OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI:

Producent, dystrybutor i wszystkie strony zaangażowane w sprzedaż produktu nie ponoszą odpowiedzialności za straty ekonomiczne ani szkody wynikające z awarii produktu. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednie, pośrednie, wtórne lub przypadkowe straty dochodów, oszczędności lub inne konsekwencje wynikające z użytkowania lub niemożności użytkowania produktu i/lub powiązanej dokumentacji (papierowej lub elektronicznej), w tym za brak serwisu.

Więcej informacji na temat serwisu można znaleźć w warunkach sprzedaży dostępnych na stronie [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Хвала вам што сте купили преносиви грејач млека NuVita 1190. Пажљиво прочитајте упутство пре употребе и сачувајте га за будуће потребе.

## ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

**НЕ СНОСИМО ОДГОВОРНОСТ ЗА БИЛО КАКВЕ ТЕЛЕСНЕ ПОВРЕДЕ, МАТЕРИЈАЛНУ ШТЕТУ ИЛИ ДРУГЕ ГУБИТКЕ НАСТАЛЕ УСЛЕД НЕПОШТОВАЊА УПУТСТАВА ИЛИ НЕПОШТОВАЊА ОДГОВАРАЈУЋИХ МЕРА ПРЕДОСТРОЖНОСТИ.**

- Држите овај производ ван домашаја одојчади и деце.
- Престаните са коришћењем овог производа ако је оштећен.
- Не укључујте уређај без воде како бисте избегли суво сагоревање.
- Пре чишћења, искључите уређај и одвојите тело шоље од основе.
- Да бисте спречили оштећења, шољу не треба потапати у воду, тело шоље се може испрати водом.
- Овај уређај је забрањен за употребу од стране деце и особа са инвалидитетом.
- Забрањено је деци да се играју пластичном фолијом и кутијама за паковање, јер то може довести до гушења.
- Користите само делове које је обезбедила наша компанија, не мењајте компоненте производа произвољно и не растављајте производ самовољно.
- Не убацујте и не искључујте утикач мокрим рукама како бисте избегли струјни удар.
- Уређај садржи полимерску пуњиву батерију. Не користите га у окружењима са јаким статичким електрицитетом или магнетним пољима и не стављајте га у микроталасну или кутију за стерилизацију.
- Не пуните изнад нивоа воде MAX.
- Не стављајте суви лед, газирана пића (да бисте избегли нагомилавање притиска које би могло проузроковати просипање), сок од шљиве, сок од лимуна и друга кисела пића (која могу утицати на изолацију) у чашу.
- Избегавајте контакт између тела чаше и оштрих предмета или пад са висине.
- Не испирајте дугмад директно водом.
- Подножје и тело чаше не смеју бити потопљени у течност.
- Уверите се да су стрелице на телу чаше и основи поравнате и одржавајте проводљиве пинове сувим и без прљавштине.
- Не прекорачујте напон пуњења од 5 V, јер то може спречити пуњење.
- E1 означава лош контакт; уверите се да су стрелице на главној јединици и основи поравнате.
- Држите порт за пуњење сувим и избегавајте контакт са водом.

## ВАЖНИ САВЕТИ ПРЕ УПОТРЕБЕ

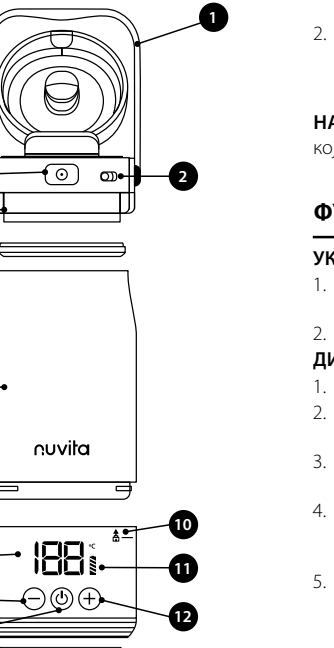
- Очистите производ пре употребе.
- Користите производ у окружењима са температурама између 0 и 35°C (95°F).
- Уколико дође до било каквих абнормалности, обратите се корисничкој служби за помоћ. Немојте сами растављати производ.
- Користите приложени адаптер за пуњење производа како бисте избегли ризике или незгоде услед нестабилног пуњења. (5,0 V 3,0 A)
- Након пуњења, искључите пуњач из струје. Дуготрајно пуњење може изазвати пожар или друге безбедносне ризике.
- Приликом одлагања производа, батерију је потребно однети у овлашћени центар за рециклажу, у складу са националним прописима.

## УРЕЂАЈ

- Ручка
- Дечја брава
- Дугме за отпуштање поклопаца
- Поклопац за шољу
- Тело шоље
- Уклоњива база
- Приказ
- Подешавање температуре - дугме
- Дугме за напајање
- Индикатор правца закључавања
- Индикаторска лампица батерије
- Подешавање температуре + дугме

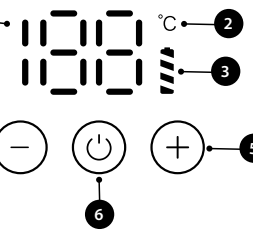
## СПЕЦИФИКАЦИЈЕ:

- Номинални капацитет 500 мл
- Напон батерије 14,8 V
- Номинална снага 80W
- Капацитет батерије 42,92 Wh
- Опсег температуре грејања 37-55°C 100°C за кључање (Макс. 200 мл)
- 70°C за пастеризацију
- Брзо/споро време пуњења
- Нето тежина



## ОПИС ПАНЕЛА

- Приказ температуре
- Јединица за температуру
- Ниво батерије
- Дугме за смањење
- Дугме за повећање
- Дугме за напајање/прекидач режима



## ПРВА УПОТРЕБА

- Када се производ укључи, ако симбол батерије трепери , препоручљиво је да производ одмах напуните.
- Током пуњења, симбол батерије ће приказивати следеће фазе: да би означио статус пуњења. Када је батерија потпуно напуњена, симбол батерије ће остати непрекидно упаљен.

**НАПОМЕНА:** Производ садржи адаптер (5,0 V 3,0 A). Не користите адаптере који нису оне које је обезбедио произвођач.

## ФУНКЦИЈЕ ДИРЕКТНОГ ИЛИ БАИН-МАРИ ЗАГРЕВАЊА

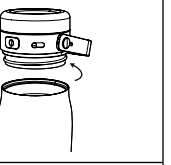
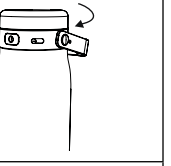
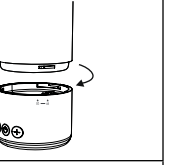
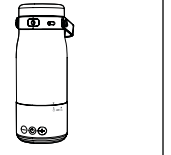
### УКЉУЧИВАЊЕ И ИСКЉУЧИВАЊЕ

- Притисните и држите дугме да бисте укључили уређај; он ће аутоматски ући у режим грејања (подразумевана температура: 37°C).
- Да бисте искључили уређај, притисните и држите тастер .

### ДИРЕКТНО ГРЕЈАЊЕ

- Сипајте течност коју желите да загрејете у уређај и затворите поклопац.
- Кратким притиском на дугме можете брзо изабрати жељену температуру између 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C и 100°C (Макс. 200 мл.)
- Притисните дугмад „-“ или „+“ да бисте подесили температуру и одржали је између 37°C и 55°C.
- Сачекајте 3 секунде: подешена температура ће трептати три пута да би потврдила подешавање, након чега ће се приказати температура течности у реалном времену.
- Током загревања, када се достигне подешена температура (37°C – 55°C), производ ће одржавати изабрану температуру док се ручно не искључи. (Функција одржавања температуре се не активира за подешавања од 70°C и 100°C.)

## УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ ЗА ДИРЕКТНО ГРЕЈАЊЕ

1	Одвртите поклопац чаше	
2	Додајте воду, а затим чврсто заврните поклопац	
3	Заврните тело шоље у базу да бисте почели да користите	
4	Уверите се да су тело и база шоље поравнати	

## ЗАГРЕВАЊЕ БОЦА НА КУПАТИЛУ

- Не користите га без воде да бисте избегли оштећења услед прегревања. У случају прегревања, производ ће се аутоматски искључити. Након достизања подешене температуре, производ ће се аутоматски искључити.
- Препоручена температура је 70°C: додајте између 30 и 150 мл воде у уређај пре почетка процеса, пратећи табелу испод.

## ЗАГРЕВАЊЕ ВОДЕ УНУТАР БОЈЛЕРА

КОЛИЧИНА ВОДЕ	ПОЧЕТНА TEMПЕРАТУРА	КОНАЧНА TEMПЕРАТУРА	ВРЕМЕ ПОТРОШЕНО
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**ПАЖЊА**  
НИКАДА не прелазите 200 мл ако желите да загрејете на 100°C

- Додајте воду у производ како је назначено у табели.
- Уметните боцу.
- Не затварајте поклопац производа.
- Подесите уређај на 70°C: када вода у уређају достигне 70°C, он ће се аутоматски искључити.

**ПАЖЊА**  
Садржај производа и боце биће ВРЛО ВРУЋ!

**ПАЖЊА**  
Увек пажљиво проверите температуру млека у флашици пре храњења.

**ПАЖЊА**  
Подешавање од 100°C није компатибилно са овим начином употребе, јер може проузроковати прекомерно прегревање дна боце.

- Ако млеко у флашици није достигло жељену температуру, поновите кораке А, Б, Ц и Д.



## ПАСТЕРИЗАЦИЈА

- Када је уређај укључен, истовремено притисните и држите дугмад „-“ и „+“ да бисте ушли у режим пастеризације на 70°C. На екрану ће се појавити симбол рада . Сипајте воду или течност коју желите да пастеризујете и затворите поклопац. Уређај ће се аутоматски искључити 3 минута након што достигне подешену температуру. Током режима пастеризације, можете изаћи из режима притиском на дугме .
- Приликом припреме млека у праху, када се достигне жељена температура, искључите уређај, убаците прах директно у посуду, затворите и промућкајте да се млеко промеша.

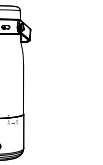
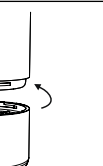

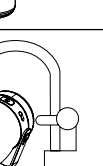
**НАПОМЕНА:** Пре пастеризације, додајте 100 мл воде у уређај.

Не користите га без воде да бисте избегли оштећења услед прегревања. У случају прегревања, производ ће се аутоматски искључити.

## УПУТСТВА ЗА ЧИШЋЕЊЕ

Редовно чистите проводљиве пинове на бази како бисте спречили накупљање прљавштине	
Редовно чистите проводљиве пинове испод основе шоље како бисте спречили накупљање прљавштине	
НЕ перите грејач млека са причвршћеном базом. Не потапајте шољу у воду; шоља се може испрати водом.	

## КОРАЦИ ЧИШЋЕЊА:

1	Искључите струју	
2	Одвртите тело шоље од основе ради чишћења (не чистите основу)	
3	Након чишћења, уверите се да су тело и дно шоље обрисани на суво	
4	Тело шоље се може опрати одвојено испирањем водом. НЕ ПОТАПАЈТЕ тело шоље у воду.	

## САВЕТИ ЗА УКЛАЊАЊЕ ПРЕ ЧИШЋЕЊА:

- Чврсто држите посуду за дно.
- Окрените базу у смеру казаљке на сату док се симбол шоље не поравна са симболом базе , а затим уклоните базу.
- Не потапајте базу директно у воду како бисте избегли оштећење унутрашњих компоненти.

## САВЕТИ ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ НАКОН ЧИШЋЕЊА:

- Поравнајте икону катанца на бази са иконом на посуди.
- Притисните надолу и окрените базу у смеру супротном од казаљке на сату док се симболи и не поравнају.

## ВОДИЧ ЗА РЕШАВАЊЕ НАЈЧЕШЋИХ ПРОБЛЕМА:

- Ако се на екрану појави „E1“: проверите да ли је база правилно инсталирана. Ако проблем и даље постоји, обратите се корисничкој подршци.

## ГАРАНЦИЈА - УСЛОВИ И ОДРЕДБЕ

Овај производ је покривен 24-месечном гаранцијом за производне недостатке, почев од датума куповине доказаног рачуном или фактуром. У случају куповине са фактуром, законска гаранција се скраћује на 12 месеци. 24-месечна гаранција не покрива оштећења настала нормалним хабањем производа, естетска оштећења, додатке или потрошни материјал (на пример батерије, главе или компоненте подложне хабању).

**Батерије се гарантују у периоду од 6 месеци.**

**НЕВАЖЕЋА ГАРАНЦИЈА** 12/24-месечна законска гаранција истиче у следећим случајевима:

- Производ је оштећен због неправилне употребе која није у складу са упутствима у упутству.
- Производ је модификован, неовлашћено мењан или отворен.
- Квар је узрокован недовољним одржавањем компоненти, додатака или материјала (нпр. оксидација, урањање електричних делова у течности, остаци који блокирају сензор, цурење корозивне течности из батерија).

**ИЗУЗЕТЕ ИЗ ГАРАНЦИЈЕ** Следеће је изузето из 24-месечне законске гаранције:

- Трошкови замене или поправке делова подложних хабању и они који се односе на редовно одржавање производа.
- Трошкови и ризици повезани са транспортом производа до и од продајног места или овлашћеног центра за управљање гаранцијом.

- Штета настала услед неправилне инсталације или неправилне употребе која није у складу са упутствима у упутству.
- Штета узрокована природним катастрофама, падовима, случајним ударцима или условима околине који нису компатибилни са производом.
- Кварови који имају занемарљив утицај на перформансе производа.

## ОГРАНИЧЕЊА ОДГОВОРНОСТИ:

Произвођач, дистрибутер и све стране укључене у продају производа нису одговорне за економске губитке или штету насталу услед квара производа. У складу са важећим законодавством, они нису одговорни за директне, индиректне губитке прихода, уштеда или друге последице које произилазе из употребе или немогућности коришћења производа и/или пратеће документације (папирне или електронске), укључујући недостатак сервиса.

За више детаља о служби помоћи, погледајте Условје продаје доступне на веб страници [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

გმადლობთ, რომ შეიძინეთ Nuvita 1190 პორტატული რძის გამათბობელი. გთხოვთ, გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქცია და შეინახეთ მომავალი მითითებებისთვის.

**მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები**

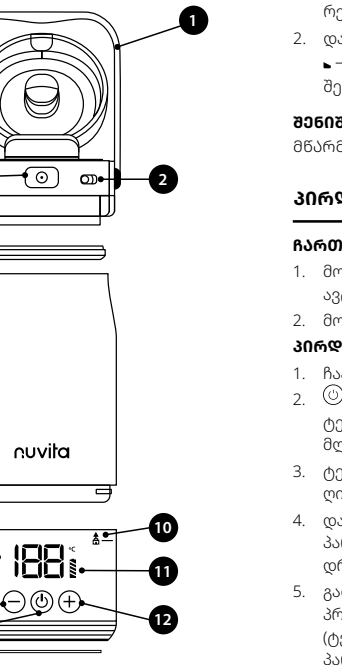
ჩვენ არ ვართ პასუხისმგებელი რძის ხაზის დაზიანებაზე, მომების დაზიანებაზე ან სხვა დანაპარებებზე, რომლებიც გამოწვეულია მნიშვნელოვანი ინსტრუქციის შესაბამისად გამოყენების ან შენახვის უსაფრთხოების ზომების დაუცველობით.

- შეინახეთ ეს პროდუქტი ჩვილებისა და ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
- დაზიანებული პროდუქტის გამოყენების შემთხვევაში შეწყვიტეთ მისი გამოყენება.
- არ ჩართოთ მოწყობილობა წყლის გარეშე, რათა თავიდან აიცილოთ მშრალი დაწვრობა.
- განმედამდე, გთხოვთ, გამორთოთ მოწყობილობა და გამოაცალკევოთ ჭიქის კორპუსი ძირისგან.
- დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, ჭიქა არ უნდა ჩაყოთ წყალში, ჭიქის კორპუსი შეიძლება წყლით გაირეცხოს.
- ამ მოწყობილობის გამოყენება აკრძალულია ბავშვებისა და შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებისთვის.
- ბავშვებისთვის აკრძალულია პლასტმასის ფირით და შესაფუთი ყუთებით თამაში, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ჩვენი კომპონენტები თვითნებურად და არ დაშალოთ პროდუქტი პირადად.
- არ ჩადეთ და არ ამოიღოთ შეფუთვით სველი ხელებით, რათა თავიდან აიცილოთ ელექტროშოკი.
- მოწყობილობა შეიცავს პოლიმერულ დატენვად ბატარეას. არ გამოიყენოთ ის ძლიერი სტატკური ელექტროენერჯის ან მაგნიტური ველის მქონე გარემოში და არ მოათავსოთ მიკროტალურ ღუმელში ან სტერილიზატორულ ყუთში.
- არ შევსოთ წყლის მაქსიმალურ ყინვებზე მეტი.
- ჭიქეში არ მოათავსოთ მშრალი ყინული, გაზანი სასმელები (წნევის დაგროვების თავიდან ასაცილებლად, რამაც შეიძლება დაღერა გამოიწვიოს), ქლიავის წვენი, ლიმონის წვენი და სხვა მჟავა სასმელები (რამაც შეიძლება იმოქმედოს იზოლაციაზე).
- მიერიდეთ ჭიქის კორპუსს ბასრ საგნებთან კონტაქტს ან სიმბალიდან ჩამოვარდნას.
- არ ჩამოხანოთ მართვის ლილაკები პირდაპირ წყლით.
- ძირი და ჭიქის კორპუსი არ უნდა იყოს ჩაძირული სითხეში.
- დარწმუნდით, რომ ჭიქის კორპუსსა და ძირზე ისრები ერთმანეთზეა გასწორებული და გამტარი ქინძისთავები მშრალი და ჭუჭყისგან თავისუფალი შეინახეთ.
- არ გადაჭარბოთ 5 ვოლტზე დატენვის ძაბვას, რადგან ამან შეიძლება ხელი შეუშალოს დატენვას.
- E1 მიუთითებს ცუდ კონტაქტზე; გთხოვთ, დარწმუნდით, რომ მთავარ ბლოკსა და ძირზე ისრები ერთმანეთზეა გასწორებული.
- დამტენი პორტი მშრალი შეინახეთ და მოერიდეთ წყალთან კონტაქტს.

- გამოყენებამდე განმინდეთ პროდუქტი.
- გამოიყენეთ პროდუქტი 0-დან 35°C-მდე (95°F) ტემპერატურის პირობებში.
- თუ რაიმე დარღვევა გამოვლინდა, დახმარებისთვის დაუკავშირდით მომხმარებელთა მომსახურების სამსახურს. არ დაშალოთ პროდუქტი დამოუკიდებლად.
- არასტაბილური დატენვით გამოწვეული რისკების ან უბედური შემთხვევების თავიდან ასაცილებლად, პროდუქტის დასატენად გამოიყენეთ მოწოდებული ადაპტერი. (5.0 ვ 3.0 ა)
- დატენვის შემდეგ, გამორთეთ დამტენი. ხანგრძლივმა დატენვამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი ან სხვა უსაფრთხოების რისკები.
- პროდუქტის გადაგებისას, ელემენტი უნდა გადაიტანოთ ავტორიზებულ გადაამუშავების ცენტრში, ეროვნული რეგულაციების შესაბამისად.

**მოწყობილობა**

- სახელური
- ბავშვების საკეტი
- სახურავის გაღების ლილაკი
- ჭიქის თავსახური
- თასის კორპუსი
- მოსახსნელი ბაზა
- ჩვენება
- ტემპერატურის რეგულირება - ლილაკი
- ჩართვის ლილაკი
- საკეტის მიმართულების ინდიკატორი
- ბატარეის ინდიკატორის შუქი
- ტემპერატურის რეგულირება + ლილაკი

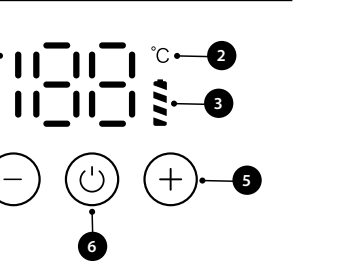


**სასანიფიკაციოები**

- ნომინალური ტევადობა 500 მლ
- აკუმულატორის ძაბვა 14.8 ვ
- ნომინალური სიმძლავრე 80W
- აკუმულატორის მოცულობა 42.92 Wh
- გათბობის ტემპერატურის დაპაზონი
- 37-55°C 100°C ადულებისთვის (მაქს. 200 მლ)
- 70°C პასტერიზაციისთვის
- სწრაფი/ნელი დატენვის დრო
- წინდა წონა

**პანელის აღწერა**

- ტემპერატურის ჩვენება
- ტემპერატურის ერთეული
- ბატარეის დონე
- შემცირების ლილაკი
- გაზრდის ლილაკი
- ჩართვის/რეჟიმის გადართვის ლილაკი



**პირველი გამოყენება**

- პროდუქტის ჩართვის შემდეგ, თუ ბატარეის სიმბოლო ციმციმებს, რეკომენდებულია პროდუქტის დაუყვანებლად დატენვა.
- დატენვის დროს, აკუმულატორის სიმბოლო აჩვენებს შემდეგ ეტაპებს: დატენვის სტატუსს მითითებისთვის. სრულად დატენვის შემდეგ, აკუმულატორის სიმბოლო უცვლელი დარჩება.

**შენიშვნა:** პროდუქტს მოყვება ადაპტერი (5.0V 3.0A). არ გამოიყენოთ მზარმოქალის მიერ მოწოდებული ადაპტერების მარლა სხვა ადაპტერები.

**პირდაპირი ან ბინე-მარის გათბობის ფუნქცია**

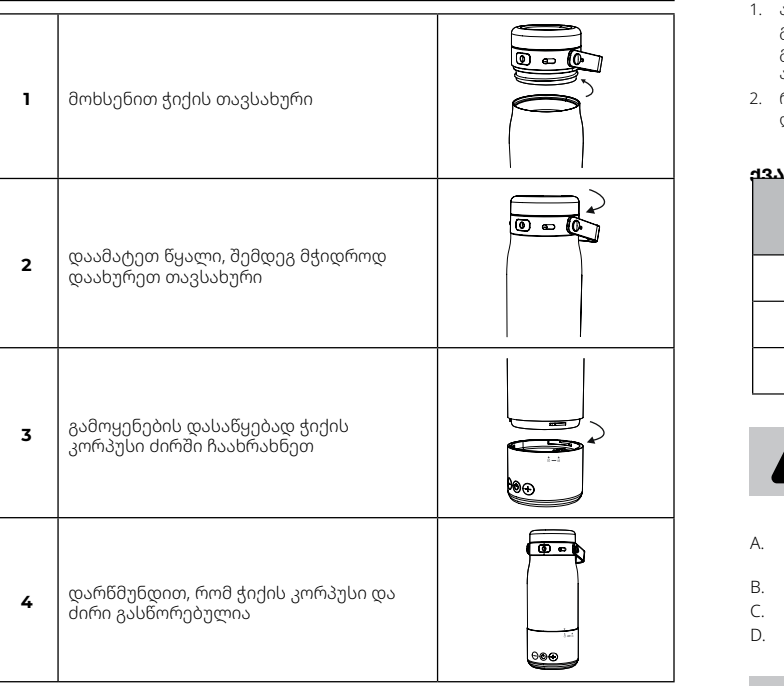
**ჩართვა და გამორთვა**

- მოწყობილობის ჩასართავად დააჭირეთ და გეჭირით ლილაკი; ის ავტომატურად გადავა გათბობის რეჟიმში (ნაგულისხმევი ტემპერატურა: 37°C).
- მოწყობილობის გამოსართავად, დააჭირეთ და გააჩერეთ ლილაკი.

**პირდაპირი გათბობა**

- ჩაახსით გასაცხელებელი სითხე მოწყობილობაში და დახურეთ სახურავი.
- ლილაკზე მოკლე დაჭერით შეგიძლიათ სწრაფად აირჩიოთ სასურველი ტემპერატურა 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C და 100°C დიაპაზონებში (მაქს. 200 მლ.)
- ტემპერატურის 37°C-დან 55°C-მდე შესაწარჩევებლად დააჭირეთ „-“ ან „+“ ლილაკებს.
- დაელოდეთ 3 წამს: დაყენებული ტემპერატურა საშვარე აციმციმდება პარამეტრის დასადასტურებლად, რის შემდეგაც გამოჩნდება სითხის რეალურ დროში ტემპერატურა.
- გათბობის დროს, დაყენებული ტემპერატურის (37°C - 55°C) მიღწევის შემდეგ, პროდუქტი შეინარჩუნებს არჩეულ ტემპერატურას ხელით გამორთვამდე. (ტემპერატურის შენარჩუნების ფუნქცია არ აქტიურდება 70°C და 100°C პარამეტრებისთვის.)

**პირდაპირი გათბობის გამოყენების ინსტრუქცია**



**ბინე-მარის გათბობის გამოყენება**

- არ გამოიყენოთ წყლის გარეშე, რათა თავიდან აიცილოთ გადახურებით გამოწვეული დაზიანება. გადახურების შემთხვევაში, პროდუქტი ავტომატურად გამორთვება. დაყენებული ტემპერატურის მიღწევის შემდეგ, პროდუქტი ავტომატურად გამოირთვება.
- რეკომენდებული ტემპერატურა 70°C: პროცესის დაწყებამდე მოწყობილობას დაამატეთ 30-დან 150 მლ-მდე წყალი, ქვემოთ მოცემული ცხრილის მიხედვით.

**ქვემოთ წყლის ტაბლიცა**

წყლის რაოდენობა	საწყისი ტემპერატურა	საბოლოო ტემპერატურა	დრო გაათბა
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**ყურადღება**  
არასდროს გადააჭარბოთ 200 მლ-ს, თუ გსურთ 100°C-მდე გაცხელება.

- დაამატეთ წყალი პროდუქტს ცხრილში მითითებული ინსტრუქციის მიხედვით.
- ჩადეთ ბოთლი.
- არ დახურეთ პროდუქტის სახურავი.
- დააყენეთ მოწყობილობა 70°C-ზე: როგორც კი მოწყობილობაში წყლის ტემპერატურა 70°C-ს მიაღწევს, ის ავტომატურად გამორთვება.

**ყურადღება**  
პროდუქტის შიგთავსი და ბოთლი ძალიან ცხელი იქნება!

**ყურადღება**  
კვების დაწყებამდე ყოველთვის ყურადღებით შეამოწმეთ ბოთლში მოთავსებული რძის ტემპერატურა.

**ყურადღება**  
100°C პარამეტრი არ არის თავსებადი გამოყენების ამ რეჟიმთან, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ბოთლის ძირის ზედმეტი გადახურება.

- თუ ბოთლში რძემ სასურველ ტემპერატურას ვერ მიაღწია, გაიმეორეთ ნაბიჯები A, B, C და D.

**დაზიანების**

- მოწყობილობის ჩართვისას, ერთდროულად დააჭირეთ და გეჭირით „-“ და „+“ ლილაკებს 70°C-ზე პასტერიზაციის რეჟიმში გადასასვლელად. ეკრანზე გამოჩნდება ოპერაციული სიმბოლო . ჩაახსით პასტერიზაციისთვის განკუთვნილი წყალი ან სითხე და დახურეთ თავსახური. მოწყობილობა ავტომატურად გამორთვება დაყენებული ტემპერატურის მიღწევიდან 3 წუთის შემდეგ. პასტერიზაციის რეჟიმის დროს, შეგიძლიათ გამოხვიდეთ რეჟიმთან ლილაკზე დაჭერით.
- ფხვნილის რძის მოზადებისას, ტემპერატურის მიღწევის შემდეგ, გამორთეთ მოწყობილობა, ჩადეთ ფხვნილი პირდაპირ კონტეინერში, დახურეთ და შეანჯღრიეთ რძის შესარევად.

**შენიშვნა:** დეზინფექციამდე, მოწყობილობას დაამატეთ 100 მლ წყალი. არ გამოიყენოთ წყლის გარეშე, რათა თავიდან აიცილოთ გადახურებით გამოწვეული დაზიანება. გადახურების შემთხვევაში, პროდუქტი ავტომატურად გამორთვება.

**დასაფუთავების ინსტრუქციები**

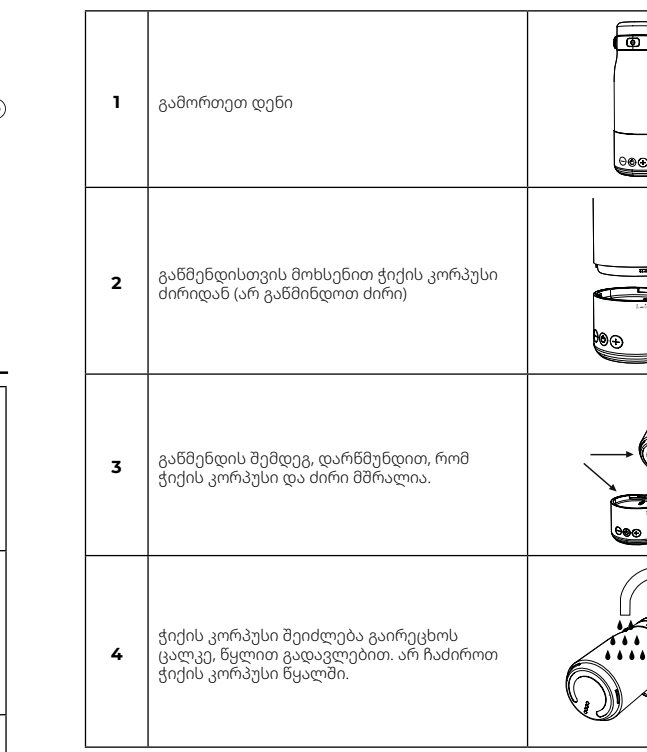


რეგულარულად განმინდეთ ძირზე არსებული გამტარი ქინძისთავები, რათა თავიდან აიცილოთ ჭუჭყის დაგროვება.

ჭუჭყის დაგროვების თავიდან ასაცილებლად, რეგულარულად განმინდეთ ჭიქის ძირის ქვემ არსებული გამტარი ქინძისთავები.

არ დაბანოთ რძის გამათბობელი ძირის დანჯივლებით. არ ჩაძირთ ჭიქა წყალში; ჭიქა შეიძლება გადავლილი იყოს წყლით.

**დასაფუთავების ნაბიჯები:**



- გამორთეთ დენი
- განწმენდისთვის მოხსენით ჭიქის კორპუსი ძირიდან (არ განმინდეთ ძირი)
- განწმენდის შემდეგ, დარწმუნდით, რომ ჭიქის კორპუსი და ძირი მშრალია.
- ჭიქის კორპუსი შეიძლება გაირეცხოს ცალკე წყლით გადავლებით. არ ჩაძირთ ჭიქის კორპუსი წყალში.

**რჩევები მოხსენისთვის განმედამდე:**

- კონტეინერი ძირზე შეიდროდ დააჭირეთ.
- მოტრიალეთ ძირი საათის ისრის მიმართულებით მანამ, სანამ ჭიქის სიმბოლო არ გათანაბრდება ძირის სიმბოლოს შემდეგ მოხსენით ძირი.
- შიდა კომპონენტების დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, არ ჩაყოთ ბაზა პირდაპირ წყალში.

**განმედადის ინსტალაციის რჩევები:**

- ძირზე განთავსებული საკეტის ხატულა კონტეინერზე არსებულ ხატულას გაუსწორეთ.
- დააჭირეთ ქვემოთ და მოტრიალეთ ბაზა საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, სანამ და სიმბოლოები არ გაუსწორდება.

**სახელმძღვანელო ყვალაზა მავრცელაბული პრობლემაების გადასჭრალად:**

- თუ ეკრანზე გამოჩნდება „E1“ შეამოწმეთ, რომ ბაზა სწორად არის დამონტაჟებული. თუ პრობლემა კვლავ მოგვარდება, დაუკავშირდით მომხმარებელთა მხარდაჭერის სამსახურს.

**მარანტია - წესები და პირობები**

ეს პროდუქტი დაფარულია 24-თვიანი გარანტიით წარმოების დეფექტებზე, შეძენის დღიდან, რომელიც დადასტურებულია ევითრით ან ინვოსით. ინვოსით შეძენის შემთხვევაში, იურიდიული გარანტია მცირდება 12 თვემდე. 24-თვიანი გარანტია არ მოიცავს პროდუქტის ნორმალური ცვეთის, სთეტიკური დაზიანების, აქუსეუარების ან სახარჯი მასალის (მაგალითად, ელემენტები, თავები ან ცვეთის ქვეშ მყოფი კომპონენტები) შედეგად მიღებულ ზიანს. **ელემენტები გარანტირებულია 6 თვის განმავლობაში.**

**ათილი გარანტია** 12/24-თვიანი იურიდიული გარანტია წყდება შემდეგ შემთხვევებში:

- პროდუქტი დაზიანებულია არასწორი გამოყენების გამო, რომელიც არ შეესაბამება სახელმძღვანელოში მოცემულ ინსტრუქციებს.
  - პროდუქტი შეიცვალა, დაზიანდა ან გაიხსნა.
  - გუმართაობა გამოწვეულია კომპონენტების, აქუსეუარების ან მასალების არსაკმარისი მოვლით (მაგ. დაავანგვა, ელექტრო ნაწილების სითხეებში ჩაძირვა, წარჩენების მიერ სენსორის ბლოკირება, კოროზიული სითხის გაყოვნვა ელემენტებიდან).
- მარანტის გამონაკლისები** 24-თვიანი იურიდიული გარანტიიდან გამორიცხულია შემდეგი:
- ცვეთას დაქვემდებარებული ნაწილების შეცვლის ან შეკეთების ხარჯები და პროდუქტის ჩვეულებრივი მოვლა-პატრონობასთან დაკავშირებული ხარჯები.
  - პროდუქტის გაყიდვის პუნქტამდე ან გარანტიის მართვის უფლებამოსილ ცენტრში ტრანსპორტირებასთან დაკავშირებული ხარჯები და რისკები.
  - არასწორი მონტაჟით ან არასათანადო გამოყენებით გამოწვეული ზიანი,

**რომელიც არ შეესაბამება სახელმძღვანელოში მოცემულ ინსტრუქციებს.**

- სტიქური უბედურებებით, დავემით, შემთხვევითი დარტყმებით ან პროდუქტთან შეუთავსებელი გარემო პირობებით გამოწვეული ზიანი.
- დეფექტები, რომლებიც უმნიშვნელო გავლენას ახდენს პროდუქტის მუშაობაზე.

**პასუხისმგებლობის შეზღუდვები:**

მწარმოებელი, დისტრიბუტორი და პროდუქტის გაყიდვაში ჩართული ყველა მხარე არ არის პასუხისმგებელი პროდუქტის გაუმართაობით გამოწვეულ ეკონომიკურ დაანაკარგებზე ან ზიანზე. მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად, ისინი არ არიან პასუხისმგებელი პროდუქტის და/ან მასთან დაკავშირებული დოკუმენტაციის (ქალაქის ან ელექტრონული) გამოყენების ან გამოყენების შეუძლებლობის შედეგად გამოწვეულ პირდაპირ, ირიბ, შემოსავლის, დანაზოგის ან სხვა შედეგებზე, მათ შორის მომსახურების არარსებობაზე. დახმარების სერვისის შესახებ დამატებითი ინფორმაციისთვის, გთხოვთ, იხილოთ გაყიდვის პირობები, რომლებიც ხელმისაწვდომია ვებგვერდზე [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Tack för att du köpt den bärbara mjölkvärmaren Nuvita 1190. Läs bruksanvisningen noggrant före användning och spara den för framtida bruk.

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### VI ANSVARAR INTE FÖR PERSONSKADOR, EGENDOMSSKADOR ELLER ANDRA FÖRLUSTER SOM ORSAKATS AV ATT INSTRUKTIONERNA INTE FÖLJTS ELLER RELEVANTA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INTE FÖLJTS.

- Förvara denna produkt utom räckhåll för spädbarn och barn.
- Sluta använda produkten om den är skadad.
- Slå inte på enheten utan vatten för att undvika torrbränning.
- Stäng av enheten och separera koppen från basen före rengöring.
- För att förhindra skador bör koppen inte doppas i vatten. Koppan kan sköljas med vatten.
- Denna apparat är förbjuden att användas av barn och personer med funktionsnedsättning.
- Det är förbjudet för barn att leka med plastfilm och förpackningar, eftersom det kan leda till kvävning.
- Använd endast de delar som tillhandahålls av vårt företag, ändra inte produktens komponenter godtyckligt och demontera inte produkten privat.
- Sätt inte i eller ta ur kontakten med våta händer för att undvika elektriska stötar.
- Enheten innehåller ett laddningsbart polymerbatteri. Använd den inte i miljöer med stark statisk elektricitet eller magnetfält och lägg den inte i mikrovågsugn eller desinfiseringslåda.
- Fyll inte över MAX-vattennivån.
- Placera inte torris, kolsyrade drycker (för att undvika tryckuppbyggnad som kan orsaka spill), plummonjuice, citronjuice och andra sura drycker (som kan påverka isoleringen) i koppen.
- Undvik kontakt mellan koppen och vassa föremål eller att den faller från höga höjder.
- Skölj inte manöverknapparna direkt med vatten.
- Basen och koppen får inte doppas i någon vätska.
- Se till att pilarna på koppen och basen är i linje med varandra och håll de ledande stiften torra och fria från smuts.
- Överskrid inte en laddningsspänning på 5 V, eftersom detta kan förhindra laddning.
- E1 indikerar dålig kontakt; se till att pilarna på huvudenheten och basen är i linje med varandra.
- Håll laddningsporten torr och undvik kontakt med vatten.

## VIKTIGA TIPS FÖRE ANVÄNDNING

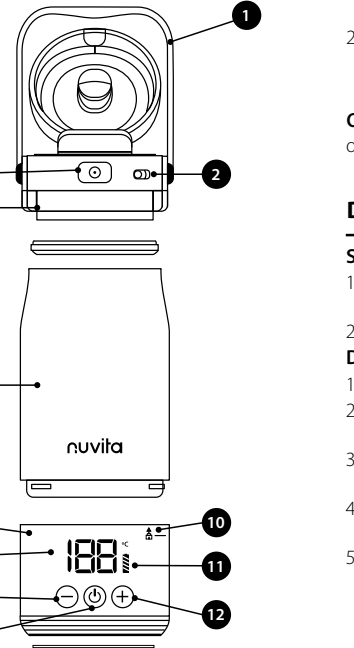
- Rengör produkten före användning.
- Använd produkten i miljöer med temperaturer mellan 0 och 35 °C (95 °F).
- Om några avvikelser uppstår, kontakta kundtjänst för hjälp. Demontera inte produkten själv.
- Använd den medföljande adaptorn för att ladda produkten för att undvika risker eller olyckor på grund av instabil laddning. (5.0V 3.0A)
- Koppla ur laddaren efter laddning. Långvarig laddning kan orsaka brand eller andra säkerhetsrisker.
- Vid kassering av produkten måste batteriet lämnas till en auktoriserad återvinningscentral i enlighet med nationella föreskrifter.

## ANORDNING

- Hantera
- Barnlås
- Knapp för locköppning
- Kopplock
- Koppkropp
- Avtagbar bas
- Visa
- Temperaturjustering - Knapp
- Strömbrytare
- Låsriktningsindikator
- Batteriindikatorlampa
- Temperaturjustering + knapp

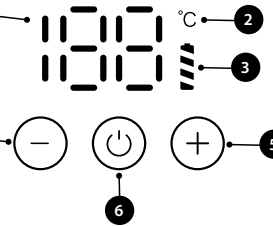
## SPECIFIKATIONER:

- Nominell kapacitet 500 ml
- Batterispänning 14,8 V
- Nominell effekt 80W
- Batterikapacitet 42,92 Wh
- Uppvärmningstemperaturintervall
- 37–55 °C 100 °C för kokning (Max 200 ml)
- 70°C för Desinfektion
- Snabb/långsam laddningstid
- Nettovikt



## PANELBESKRIVNING

- Temperaturvisning
- Temperaturenhet
- Batterinivå
- Minska-knappen
- Öka-knappen
- ström-/lägesbrytarknapp



## FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Om batterisymbolen blinkar när produkten är påslagen är det lämpligt att ladda produkten omedelbart.
- Under laddning visar batterisymbolen följande steg: → → → för att indikera laddningsstatus. När batteriet är fulladdat lyser batterisymbolen med fast sken.

**OBS:** Produkten inkluderar en adapter (5,0 V 3,0 A). Använd inte andra adaptor är de som tillhandahålls av tillverkaren.

## DIREKTA ELLER BAIN-MARIE-UPPVÄRMNINGSFUNKTIONER

### STRÖM PÅ OCH AV

- Tryck och håll ner -knappen för att slå på enheten; den kommer automatiskt att gå in i värmeläge (standardtemperatur: 37 °C).
- För att stänga av enheten, tryck och håll ner .

### DIREKT UPPVÄRMNING

- Håll vätskan som ska värmas i apparaten och stäng locket.
- Ett kort tryck på -knappen gör det möjligt att snabbt välja önskad temperatur mellan 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C och 100°C.
- Tryck på knapparna "–" eller "+" för att justera temperaturen för att bibehålla värmen mellan 37 °C och 55 °C (Max 200 ml.)
- Vänta 3 sekunder; den inställda temperaturen blinkar tre gånger för att bekräfta inställningen, varefter vätskans realtidstemperatur visas.
- Under uppvärmning, när den inställda temperaturen har uppnåtts (37 °C – 55 °C), kommer produkten att bibehålla den valda temperaturen tills den stängs av manuellt. (Temperaturhållningsfunktionen aktiveras inte för inställningarna 70 °C och 100 °C.)

## BRUKSANVISNING FÖR DIREKT UPPVÄRMNING

1	Skruva av kopplocket	
2	Tillsätt vatten och skruva sedan fast locket ordentligt	
3	Skruva fast koppkroppen i basen för att börja använda den	
4	Se till att koppens kropp och bas är i linje	

## VARMNING AV FLASKOR MED BAIN-MARIE-VASK

- Använd den inte utan vatten för att undvika skador på grund av överhettning. Vid överhettning stängs produkten av automatiskt. När den inställda temperaturen har uppnåtts stängs produkten av automatiskt.
- Den rekommenderade temperaturen är 70 °C: tillsätt mellan 30 och 150 ml vatten till apparaten innan du påbörjar processen, enligt tabellen nedan.

### VÄRMNING AV VATTNET INUTI PANNAN

MÄNGD VATTEN	FÖRSTA TEMPERATUR	SLUTTEMPERATUR	TID SPENDERAT
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**UPPMÄRKSAMHET**  
Överskrid ALDRIG 200 ml om du vill värma till 100 °C

- Tillsätt vatten i produkten enligt anvisningarna i tabellen.
- Sätt i flaskan.
- Stäng inte produktens lock.
- Ställ in enheten på 70 °C: när vattnet inuti enheten når 70 °C stängs den av automatiskt.

**UPPMÄRKSAMHET**  
Produktens och flaskans innehåll kommer att vara MYCKET VARMT!

**UPPMÄRKSAMHET**  
Kontrollera alltid noggrant temperaturen på mjölken i flaskan innan du matar.

**UPPMÄRKSAMHET**  
Inställningen 100 °C är inte kompatibel med detta användningsläge, eftersom det kan orsaka överdriven överhettning av flaskans botten.

- Om mjölken i flaskan inte har uppnått önskad temperatur, upprepa steg A, B, C och D.

## DESINFEKTION

- Med apparaten påslagen, tryck och håll ner både "–" och "+" knapparna samtidigt för att gå in i Desinfektionsläge vid 70°C. Driftssymbolen visas på displayen. Håll i vattnet eller vätskan som ska pastöriseras och stäng locket. Apparaten stängs av automatiskt 3 minuter efter att den inställda temperaturen uppnåtts. Under Desinfektionsläget kan du avsluta läget genom att trycka på knappen.
- När du tillagar mjölkpulver, stäng av apparaten när temperaturen har uppnåtts, håll pulvret direkt i behållaren, stäng och skaka för att blanda mjölken.

**OBS:** Tillsätt 100 ml vatten till apparaten före Desinfektion.

Använd den inte utan vatten för att undvika skador orsakade av överhettning. Vid överhettning stängs produkten av automatiskt.

## RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

Rengör regelbundet de ledande stiften på basen för att förhindra smutsansamling	
Rengör regelbundet de ledande stiften under koppens bas för att förhindra smutsansamling.	
Tvätta inte mjölkvattenkokaren med basen på. Sänk inte ned koppen i vatten; koppen kan sköljas med vatten.	

## RENGÖRINGSSTEG:

1	Stäng av strömmen	
2	Skruva loss koppens kropp från basen för rengöring (rengör inte basen)	
3	Torka torrt koppens kropp och botten efter rengöring.	
4	Muggens huvudenhet kan tvättas separat genom att sköljas med vatten. Sänk INTE ned muggens huvudenhet i vatten.	

## TIPS FÖR BORTTAGNING FÖRE RENGÖRING:

- Håll behållaren ordentligt i basen.
- Vrid basen medurs tills kopsymbolen är i linje med bassymbolen och ta sedan bort basen.
- Doppa inte basen direkt i vatten för att undvika att skada de interna komponenterna.

### TIPS FÖR INSTALLATION EFTER RENGÖRING:

- Rikta in hänglåsikonen på basen med ikonen på behållaren.
- Tryck nedåt och vrid basen moturs tills symbolerna och är i linje.

### GUIDE FÖR ATT LÖSA DE VANLIGASTE PROBLEMEN:

- Om "E1" visas på skärmen: kontrollera att basen är korrekt installerad. Om problemet kvarstår, kontakta kundsupport.

## GARANTI - VILLKOR

Denna produkt omfattas av 24 månaders garanti mot tillverkningsfel, räknat från inköpsdatum som styrks med kvitto eller faktura. Vid köp med faktura reduceras den lagstadgade garantin till 12 månader. 24-månadersgarantin täcker inte skador till följd av normalt slitage på produkten, estetiska skador, tillbehör eller förbrukningsvaror (till exempel batterier, huvuden eller komponenter som utsätts för slitage). **Batterier garanteras i 6 månader.**

**OGILTIG GARANTI** 12/24-månadersgarantin upphör att gälla i följande fall:

- Produkten har skadats på grund av felaktig användning som inte överensstämmer med instruktionerna i manualen.
- Produkten har modifierats, manipulerats eller öppnats.
- Felfunktionen orsakas av otillräckligt underhåll av komponenterna, tillbehören eller förbrukningsmaterialen (t.ex. oxidation, nedsänkning av elektriska delar i vätskor, rester som blockerar sensor, läckage av frätande vätska från batterierna).

**GARANTIUNDANTAG** Följande är undantagna från den 24 månader långa lagstadgade garantin:

- Kostnader för utbyte eller reparation av delar som utsätts för slitage och de som rör normalt underhåll av produkten.
- Kostnader och risker i samband med transport av produkten till och från försäljningsstället eller det auktoriserade centret för garantihantering.

- Skador till följd av felaktig installation eller felaktig användning som inte överensstämmer med instruktionerna i manualen.
- Skador orsakade av naturkatastrofer, fall, oavsiktliga stötar eller miljöförhållanden som är oförenliga med produkten.
- Defekter som har en försumbar inverkan på produktens prestanda.

### ANSVARSBEGRÄNSNINGAR:

Tillverkaren, distributören och alla parter som är involverade i försäljningen av produkten ansvarar inte för ekonomiska förluster eller skador till följd av produktens felaktiga funktion. I enlighet med gällande lagstiftning är de inte ansvariga för direkta, indirekta, inkomstförluster, besparingar eller andra konsekvenser som uppstår på grund av användning eller oförmåga att använda produkten och/eller tillhörande dokumentation (papper eller elektronisk), inklusive bristande service.

För mer information om supporttjänsten, vänligen se försäljningsvillkoren som finns tillgängliga på webbplatsen [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Kiitos, että ostit Nuvita 1190 kannettavan maidonlämmittimen. Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

**EMME OLE VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA, OMAISUUSVAHINGOISTA TAI MUISTA MENETYKSISTÄ, JOTKA JOHTUVAT OHJEIDEN VASTAISESTA TOIMINNASTA TAI ASIAANKUULUVIEN VAROITIMIEN NOUDDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ.**

- Pidä tämä tuote poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta.
- Lopeta tuotteen käyttö, jos se on vaurioitunut.
- Älä käynnistä laitetta ilman vettä, jotta vältät kuivapalamisen.
- Ennen puhdistamista sammuta laite ja irrota kupin runko pohjasta.
- Vaurioiden välttämiseksi kuppia ei saa upottaa veteen. Kupin runko voidaan huuhdella vedellä.
- Lasten ja liikuntarajoitteisten henkilöiden käyttö on kielletty.
- Lasten on kielletty leikkiä muovikalvoilla ja pakkauslaatoilla, koska se voi johtaa tukehtumisvammoihin.
- Käytä vain yrityksemme toimittamia osia, älä muuta tuotteen osia mielivaltaisesti.
- Älä kytke tai irrota pistoketta märillä käsillä sähköiskun välttämiseksi.
- Laitte sisältyä ladattavan polymeeriakun. Älä käytä sitä ympäristöissä, joissa on voimakasta staattista sähköä tai magneettikenttiä, äläkä laita sitä mikroaaltouuniin tai desinfiointilaitteikkoon.
- Älä täytä laitetta yli MAX-vesitason.
- Älä laita kuppiin kuivajäää, hiilihapotettuja juomia (paineen nousun ja roiskeiden välttämiseksi), luumumehua, sitruunamehua tai muita happamia juomia (jotka voivat vaikuttaa eristykseen).
- Vältä kupin rungon kosketusta teräviin esineisiin tai pudottamista korkealta.
- Älä huuhtelee käyttöpainikkeita suoraan vedellä.
- Pohjaa ja kupin runkoa ei saa upottaa mihinkään nesteeseen.
- Varmista, että kupin rungon ja pohjan nuolet ovat linjassa ja pidä johtavat nastat kuivina ja vapaina liasta.
- Älä ylitä 5 V:n latausjännitettä, koska se voi estää latauksen.
- E1 osoittaa huonoa kontaktia; varmista, että pääyksikön ja pohjan nuolet ovat linjassa.
- Pidä latausportti kuivana ja vältä kosketusta veden kanssa.

## TÄRKEITÄ VINKKEJÄ ENNEN KÄYTTÖÄ

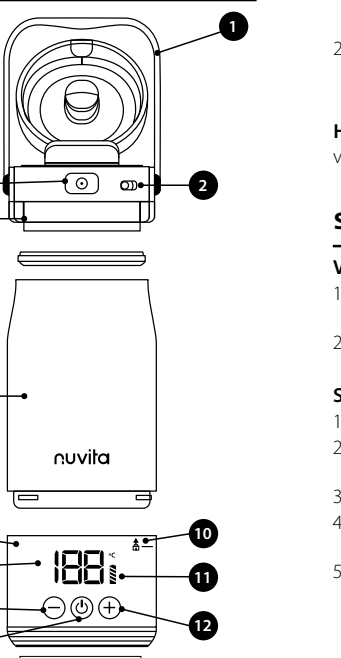
- Puhdista tuote ennen käyttöä.
- Käytä tuotetta ympäristöissä, joiden lämpötila on 0–35 °C (95 °F).
- Jos ilmenee poikkeavuuksia, ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua. Älä pura tuotetta itse.
- Käytä mukana toimitettua sovitinta tuotteen lataamiseen välttääksesi epävakaan latauksen aiheuttamat riskit tai onnettomuudet. (5,0 V 3,0 A)
- Irrota laturi latauksen jälkeen. Pitkäaikainen lataus voi aiheuttaa tulipalon tai muita turvallisuusriskejä.
- Tuotteen hävittämisessä akku on toimitettava valtuutettuun kierrätyskeskukseen kansallisten määräysten mukaisesti.

## LAITE

- Kahva
- Lapsilukko
- Kannen vapautuspainike
- Kupin kansi
- Kupin runko
- Irrotettava pohja
- Näyttö
- Lämpötilan säätö - painike
- Virtapainike
- Lukitus suunnan ilmaisin
- Akun merkivalo
- Lämpötilan säätö + -painike

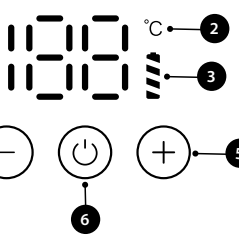
## TEKNISET TIEDOT:

- Nimelliskapasiteetti 500 ml
- Akun jännite 14,8 V
- Nimellisteho 80W
- Akun kapasiteetti 42,92 Wh
- Lämmityslämpötila-alue
- 37–55 °C, 100 °C (Enint. 200 ml) kiehumislämpötilassa
- 70 °C Desinfiointia varten
- Nopea/hidas latausaika
- Nettopaino



## PANEELIN KUVAUS

- Lämpötilanäyttö
- Lämpötilayksikkö
- Akun varaustaso
- Vähennyspainike
- Lisää-painike
- virta-/tilanvaihtopainike



## ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

- Kun tuote on kytketty päälle ja akun symboli vilkkuu, on suositeltavaa ladata tuote välittömästi.
- Latauksen aikana akun symboli näyttää seuraavat vaiheet: → → → → → ilmaisee lataustilan. Kun akku on ladattu täyteen, symboli jää palamaan tasaisesti.

**HUOMAUTUS:** Tuote sisältää sovitin (5,0 V 3,0 A). Älä käytä muita kuin valmistajan toimittamia sovitimia.

## SUORA- TAI BAIN-MARIE-LÄMMITYSTOIMINNOT

### VIRTA PÄÄLLE JA POIS

- Käynnistä laite painamalla ☺-painiketta ja pitämällä sitä pohjassa; se siirtyy automaattisesti lämmitystilaan (oletuslämpötila: 37 °C).
- Laitteen sammuttamiseksi pidä ☺-painiketta painettuna.

### SUORA LÄMMITYS

- Kaada lämmitettävä neste laitteeseen ja sulje kansi.
- Lyhyt ☺-painikkeen painallus mahdollistaa halutun lämpötilan nopean valinnan välillä 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C ja 100 °C (Enint. 200 ml).
- Säädä lämpötilaa 37 °C:n ja 55 °C:n välillä painamalla "-" tai "+" -painikkeita.
- Odota 3 sekuntia: asetettu lämpötila vilkkuu kolme kertaa asetuksen vahvistamiseksi, minkä jälkeen näytössä näkyy nesteen reaaliaikainen lämpötila.
- Lämmityksen aikana, kun asetettu lämpötila (37 °C – 55 °C) on saavutettu, tuote ylläpitää valittua lämpötilaa, kunnes se sammutetaan manuaalisesti. (Lämpötilan ylläpitotoiminto ei aktivoidu 70 °C:n ja 100 °C:n asetuksilla.)

## KÄYTTÖOHJEET SUORALLE LÄMMITYKSELLE

1	Kierrä kupin kansi auki	
2	Lisää vesi ja ruuvaa kansi tiukasti kiinni	
3	Kierrä kupin runko kiinni pohjaan aloittaaksesi käytön	
4	Varmista, että kupin runko ja pohja ovat linjassa	

### BAIN-MARIE-PULLON LÄMMITYS

- Älä käytä laitetta ilman vettä ylikuumentamisen aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi. Ylikuumentamisen sattuessa tuote sammuu automaattisesti. Kun asetettu lämpötila on saavutettu, tuote sammuu automaattisesti.
- Suosittelua lämpötila on 70 °C: lisää laitteeseen 30–150 ml vettä ennen prosessin aloittamista alla olevan taulukon mukaisesti.

### KATTILAN VEDEN LÄMMITTÄMINEN

VEDEN MÄÄRÄ	ALKULÄMPÖTILA	LOPPU LÄMPÖTILA	AIKA KÄYTETTY
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

**! HUOMIO**  
ÄLÄ KOSKAAN ylitä 200 ml:aa, jos haluat lämmitellä 100 °C:een.

- Lisää tuotteeseen vettä taulukon mukaisesti.
- Aseta pullo sisään.
- Älä sulje tuotteen kanta.
- Aseta laite 70°C:een: kun laitteen sisällä olevan veden lämpötila saavuttaa 70°C, se sammuu automaattisesti.

**! HUOMIO**  
Tuotteen sisältö ja pullo ovat ERITTÄIN KUUMIA!

**HUOMIO**  
Tarkista aina huolellisesti maidon lämpötila pullossa ennen ruokintaa.

**HUOMIO**  
100 °C-asetus ei sovi tähän käyttötapaan, koska se voi aiheuttaa pullon pohjan liiallisen ylikuumentamisen.

- Jos pullossa olevan maidon lämpötila ei ole saavuttanut haluttua tasoa, toista vaiheet A, B, C ja D.

### DESINFIOINTI

- Laitte on päällä ja pidä samanaikaisesti sekä "-" että "+" -painikkeita painettuna siirtyäksesi Desinfiointitilaan 70 °C:ssa. Näyttöön ilmestyy toiminnan symboli ☺. Kaada pastöroitava vesi tai neste ja sulje kansi. Laite sammuu automaattisesti 3 minuuttia asetetun lämpötilan saavuttamisen jälkeen. Desinfiointitilan aikana voit poistua tilasta painamalla ☺-painiketta.
- Kun valmistat maitojauhetta, sammuta laite, kun lämpötila on saavutettu, lisää jauhe suoraan astiaan, sulje kansi ja ravista maitoa sekoittaaksesi.

**HUOMAUTUS:** Lisää laitteeseen 100 ml vettä ennen Desinfiointia.

Älä käytä sitä ilman vettä välttääksesi ylikuumentamisen aiheuttamat vauriot. Ylikuumentamisen sattuessa tuote sammuu automaattisesti.

## PUHDISTUSOHJEET

Puhdista pohjan johtavat nastat säännöllisesti lian kertymisen estämiseksi.



Puhdista kupin pohjan alla olevat johtavat nastat säännöllisesti lian kertymisen estämiseksi.



Älä pese maitokannua, kun pohja on kiinni. Älä upota kuppia veteen; kuppi voidaan huuhdella vedellä.



### PUHDISTUSVAIHEET:

1	Katkaise virta	
2	Irrota kupin runko-osa pohjasta puhdistusta varten (älä puhdista pohjaa)	
3	Puhdistuksen jälkeen varmista, että kupin runko ja pohja on pyyhitty kuivaksi	
4	Kupin runko voidaan pestä erikseen huuhtelemalla vedellä. ÄLÄ upota kupin runkoa veteen.	

### VINKKEJÄ POISTAMISEEN ENNEN PUHDISTUSTA:

- Pidä säiliötä tukevasti kiinni pohjasta.
- Kierrä pohjaa myötäpäivään, kunnes kuppisymboli ☺ on linjassa pohjan symbolin ▼ kanssa, ja irrota sitten pohja.
- Älä upota pohjaa suoraan veteen, jotta sisäiset komponentit eivät vahingoitu.

### VINKKEJÄ ASENNUKSEEN PUHDISTUKSEN JÄLKEEN:

- Kohdista pohjassa oleva riippulukkokuvake ☺ säiliön ▼-kuvakkeeseen.
- Paina alaspäin ja kierrä jalustaa vastapäivään, kunnes symbolit ☺ ja ▼ ovat kohdakkain.

### OPAS YLEISIMMÄT ONGELMIEN RATKAISUUN:

- Jos näytölle ilmestyy "E1": tarkista, että jalusta on asennettu oikein. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakastukeen.

## TAKUU - EHDOT

Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu valmistusvirheiden varalta ostopäivästä lukien, joka on todistettava kuitilla tai laskulla. Laskulla ostettaessa lakisääteinen takuu lyhenee 12 kuukauteen. 24 kuukauden takuu ei kata tuotteen normaalista kulumisesta johtuvia vahinkoja, esteettisiä vaurioita, lisävarusteita tai kulutustavaroita (esimerkiksi akkuja, lukupäitä tai kuluvia komponentteja). **Akuilla on 6 kuukauden takuu.**

### MITÄTÖN TAKUU

12/24 kuukauden lakisääteinen takuu raukeaa seuraavissa tapauksissa:

- Tuote on vaurioitunut käyttöohjeen vastaisen käytön vuoksi.
- Tuotetta on muutettu, peukaloitu tai avattu.
- Vian aiheuttaa osien, lisävarusteiden tai tarvikkeiden riittämätön huolto (esim. hapettuminen, sähköosien upottaminen nesteisiin, anturia tukkivat jäät, syövyttävän nesteen vuotaminen akuista).

### TAKUUN POIKKEUKSIA

Seuraavat eivät kuulu 24 kuukauden lakisääteisen takuun piiriin:

- Kuluvien osien vaihto- tai korjauskustannukset sekä tuotteen tavanomaiseen huoltoon liittyvät kustannukset.
- Tuotteen kuljetukseen myyntipisteeseen ja takaisin tai valtuutettuun takuunhallintaan liittyvät kustannukset ja riskit.
- Väärästä asennuksesta tai käyttöohjeen vastaisesta käytöstä johtuvat vahingot.

- Luonnonkatastrofien, putoamisen, vahingossa tapahtuvien iskujen tai tuotteen kanssa yhteensopimattomien ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.
- Viat, joilla on merkityksellinen vaikutus tuotteen suorituskykyyn.

### VASTUUN RAJOITUKSET:

Valmistaja, jakelija ja kaikki tuotteen myyntiin osallistuvat osapuolet eivät ole vastuussa taloudellisista menetyksistä tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen toimintahäiriöstä. Nykyisen lainsäädännön mukaisesti he eivät ole vastuussa suorista, epäsuorista tulonmenetyksistä, säästöistä tai muista seurauksista, jotka johtuvat tuotteen ja/tai siihen liittyvien asiakirjojen (paperisten tai sähköisten) käytöstä tai käyttökelvottomuudesta, mukaan lukien palvelun puute.

Lisätietoja tukipalvelusta on saatavilla myyntiehdossa, jotka ovat saatavilla verkkosivustolla [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Täname teid Nuvita 1190 kaasaskantava piimasoojendaja ostmise eest. Palun lugege enne kasutamist hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

## OLULISED OHUTUSJUHISED

**ME EI VASTUTA ISIKUVIGASTUSTE, VARALISE KAHJU EGA MUUDE KAHJUDE EEST, MIS ON TEKINUD JUHISTE MITTETÄITMISE VÕI ASJAKOHASTE ETTEVAATUSABINÕUDE EIRAMISE TAGAJÄRJEL.**

- Hoidke toodet imikutele ja lastele kättesaamatus kohas.
- Lõpetage toote kasutamine, kui see on kahjustatud.
- Ärge lülitage seadet ilma veeta sisse, et vältida kuiva põlemist.
- Enne puhastamist lülitage seade välja ja eraldage tassi korpus alusest.
- Kahjustuste vältimiseks ei tohiks tassi vette kasta, tassi korpus võib veega loputada.
- Seda seadet ei tohi kasutada lapse ja puuetega inimesed.
- Lastel on keelatud mängida kile ja pakendikarpidega, kuna see võib põhjustada lämbumisõnnetusi.
- Kasutage ainult meie ettevõtte poolt tarnitud osi, ärge muutke toote komponente meelevaldselt ja ärge võtke toodet isiklikult lahti.
- Ärge sisestage ega eemaldage pistikut märgade kätega, et vältida elektrilööki.
- Seade sisaldab laetavat polümeeraikut. Ärge kasutage seda tugeva staatilise elektri või magnetväljaga keskkonnas ega pange seda mikrolaineahju ega steriliseerimiskarpi.
- Ärge täitke üle MAX veetaseme.
- Ärge pange topsi kuiva jääd, gaseeritud jookke (rõhu tõusu vältimiseks, mis võib põhjustada lekkeid), ploomimahla, sidrunimahla ega muid happelisi jookke (mis võivad isolatsiooni mõjutada).
- Vältige topsi korpuse kokkupuudet teravate esemetega või kõrgelt kukkumist.
- Ärge loputage töönupe otse veega.
- Alus ja topsi korpus ei tohi olla vedelikes.
- Veenduge, et topsi korpuse ja aluse nooled oleksid joondatud ning hoidke juhtivad tihvtid kuivad ja mustusest vabad.
- Ärge ületage laadimispinget 5 V, kuna see võib laadimist takistada.
- E1 näitab halba kontakti; veenduge, et põhiseadme ja aluse nooled oleksid joondatud.
- Hoidke laadimisporti kuivana ja vältige kokkupuudet veega.

## TÄHTSAD NÄPUNÄITED ENNE KASUTAMIST

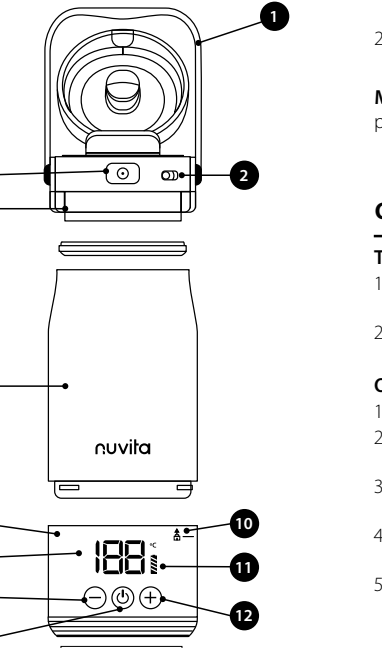
- Puhastage toode enne kasutamist.
- Kasutage toodet temperatuuril 0–35 °C (95 °F).
- Kui ilmneb mingeid kõrvalekaldeid, võtke abi saamiseks ühendust klienditeenindusega. Ärge võtke toodet ise lahti.
- Ebastabiilse laadimise tõttu tekkivate ohtude või õnnetuste vältimiseks kasutage toote laadimiseks kaasasolevat adapterit. (5,0 V 3,0 A)
- Pärast laadimist eemaldage laadija vooluvõrgust. Pikaajaline laadimine võib põhjustada tulekahju või muid ohutusriske.
- Toote utiliseerimisel tuleb aku viia volitatud taaskasutuskeskusesse vastavalt riiklikele eeskirjadele.

## SEADE

- Käepide
- Lapselukk
- Kaane avamisnupp
- Tassi kaas
- Karika keha
- Eemaldatav alus
- Ekraan
- Temperatuuri reguleerimine - nupp
- Toitenupp
- Lukustusuuna indikaator
- Aku indikaatorituli
- Temperatuuri reguleerimine + nupp

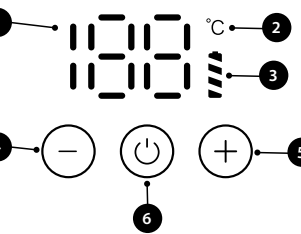
## SPETSIFIKATSIOONID:

- Nimimaht 500 ml
- Aku pinge 14,8 V
- Nimivõimsus 80 W
- Aku mahtuvus 42,92 Wh
- Küttetemperatuuri vahemik
- 37–55 °C, keemistemperatuur 100 °C (Max 200 ml)
- 70°C pastöriseerimiseks
- Kiire/aeglane laadimisaeg
- Netokaal



## PANEELI KIRJELDUS

- Temperatuuri näidik
- Temperatuurinäidik
- Aku tase
- Vähendamise nupp
- Suurendamise nupp
- toite-/režiimilüliti nupp



## ESIMENE KASUTUSKORD

- Kui toode on sisse lülitatud ja aku sümbol vilgub, on soovitatav toodet kohe laadida.
- Laadimise ajal kuvab aku sümbol järgmisi etappe: näitab laadimise olekut. Kui aku on täielikult laetud, jääb aku sümbol põlema.

**MÄRKUS:** Tootega on kaasas adapter (5,0 V 3,0 A). Ärge kasutage muid adaptoreid peale tootja poolt kaasasolevate.

## OTSE- VÕI BAIN-MARIE KÜTTEFUNKTSIOONID

### TOIDE SISSE JA VÄLJA

- Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke all nuppu ; see lülitub automaatselt kütterežiimi (vaikimisi temperatuur: 37 °C).
- Seadme väljalülitamiseks vajutage ja hoidke all nuppu .

### OTSE KÜTE

- Valage kuumutatav vedelik seadmesse ja sulgege kaas.
- Lühike vajutus nupule võimaldab kiiresti valida soovitud temperatuuri järgmiste seast: 37 °C, 40 °C, 45 °C, 50 °C, 55 °C, 70 °C ja 100 °C (Max 200 ml).
- Vajutage temperatuuri reguleerimiseks nuppe „-“ või „+“, et hoida soojust vahemikus 37 °C kuni 55 °C.
- Oodake 3 sekundit: seatud temperatuur vilgub kolm korda, et seadet kinnitada, mille järel kuvatakse vedeliku reaalaajas temperatuur.
- Kuumutamise ajal, kui seatud temperatuur (37 °C – 55 °C) on saavutatud, hoiab toode valitud temperatuuri kuni käsitsi väljalülitamiseni. (Temperatuuri hoidmise funktsioon ei aktiveeru 70 °C ja 100 °C sätete puhul.)

## KASUTUSJUHEND OTSESE KÜTTEGA KASUTAMISEKS

1	Keerake topsi kaas lahti	
2	Lisa vesi ja keera kaas tihedalt kinni	
3	Kasutamise alustamiseks keerake topsi korpus alusesse	
4	Veenduge, et topsi korpus ja alus oleksid joondatud	

## BAIN-MARIE PUDELEITE KÜTTEMINE

- Ärge kasutage seda ilma veeta, et vältida ülekuumenemisest tingitud kahjustusi. Ülekuumenemise korral lülitub toode automaatselt välja. Pärast seatud temperatuuri saavutamist lülitub toode automaatselt välja.
- Soovitatav temperatuur on 70 °C: enne protsessi alustamist lisage seadmesse 30–150 ml vett, järgides allolevat tabelit.

## KATLA VEE SOOJENDAMINE

VEE KOGUS	ESIALGNE TEMPERatuur	LÖPPU TEMPERatuur	AEG KULUTATUD
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

## TÄHELEPANU

ÄRGE KUNAGI ületage 200 ml, kui soovite kuumutada temperatuurini 100 °C.

- Lisage tootele vett vastavalt tabelile.
- Sisestage pudel.
- Ärge sulgege toote kaant.
- Seadke seade 70 °C-ni: kui seadmes olev vesi jõuab 70 °C-ni, lülitub see automaatselt välja.

## TÄHELEPANU

Toote sisu ja pudel on VÄGA KUUMAD!

## TÄHELEPANU

Enne toitmist kontrollige alati hoolikalt pudelis oleva piima temperatuuri.

## TÄHELEPANU

100 °C seadistus ei sobi selle kasutusrežiimiga, kuna see võib põhjustada pudeli põhja liigset ülekuumenemist.

- Kui pudelis olev piim ei ole saavutanud soovitud temperatuuri, korra samm A, B, C ja D.

## DESINFITSEERIMINE

- Seadme sisselülitamisel vajutage ja hoidke samaaegselt all nuppe „-“ ja „+“, et siseneda pastöriseerimisrežiimi temperatuuril 70 °C. Ekraanile ilmub töösymbool . Valage pastöriseeritav vesi või vedelik sisse ja sulgege kaas. Seade lülitub automaatselt välja 3 minutit pärast seatud temperatuuri saavutamist. Pastöriseerimisrežiimist saate väljuda nupu vajutamisega.
- Piimapulbri valmistamisel lülitage seade pärast temperatuuri saavutamist välja, pange pulber otse anumasse, sulgege kaas ja loksutage, et piim segunek.

**MÄRKUS:** Enne pastöriseerimist lisage seadmesse 100 ml vett.

Ärge kasutage seda ilma veeta, et vältida ülekuumenemisest tulenevaid kahjustusi. Ülekuumenemise korral lülitub toode automaatselt välja.

## PUHASTUSJUHISED

Puhastage regulaarselt aluse juhtivaid tihvt, et vältida mustuse kogunemist.	
Puhastage regulaarselt tassi aluse all olevaid juhtivaid tihvt, et vältida mustuse kogunemist.	
Ärge peske piimasoojendit koos alusosaga. Ärge kastke tassi vette; tassi saab loputada veega.	

## PUHASTAMISETAPID:

1	Lülitage toide välja	
2	Puhastamiseks keerake topsi korpus aluse küljest lahti (ärge puhastage alust).	
3	Pärast puhastamist veenduge, et topsi korpus ja põhi oleksid kuivaks pühitud	
4	Tassi korpus saab pesta eraldi, loputades seda veega. ÄRGE kastke tassi korpus vette.	

## NÕUANDED ENNE PUHASTAMIST EEMALDAMISEKS:

- Hoidke konteinerit kindlalt põhjast kinni.
- Pöörake alust päripäeva, kuni tassi sümbol joondub aluse sümboliga , seejärel eemaldage alus.
- Ärge kastke alust otse vette, et vältida sisemiste komponentide kahjustamist.

## NÕUANDEID PAIGALDAMISEKS PÄRAST PUHASTAMIST:

- Joondage alusel olev tabaluku ikoon konteineril oleva ikooniga.
- Vajutage allapoole ja pöörake alust vastupäeva, kuni sümbolid ja on joondatud.

## JUHEND KÕIGE LEVINUMATE PROBLEEMIDE LAHENDAMISEKS:

- Kui ekraanile ilmub „E1“, kontrollige, kas alus on õigesti paigaldatud. Kui probleem püsib, võtke ühendust klienditoega.

## GARANTII - TINGIMUSED

Tootele kehtib 24-kuuline garantii tootmisdefektide vastu alates ostukuupäevast, mida tõendab kviiitung või arvega. Arvega ostu korral lüheneb seaduslik garantii 12 kuuni. 24-kuuline garantii ei hõlma toote tavapärasest kulumisest, esteetilisest kahjustustest, lisatarvikutest või kulumaterjalidest (näiteks patareidest, peadest või kuluvatest komponentidest) tulenevaid kahjustusi. **Patareidele kehtib 6-kuuline garantii.**

### KEHTETU GARANTII

12/24-kuuline seaduslik garantii aegub järgmistel juhtudel:

- Toode on kahjustatud kasutusjuhendis toodud juhistelette vastava ebaõige kasutamise tõttu.
- Toodet on muudetud, sellega on tehtud muudatusi või see on avatud.
- Rike on põhjustatud komponentide, lisatarvikute või tarvikute ebapiisavast hooldusest (nt oksüdeerimine, elektriliste osade kastrmine vedelikesse, andurit blokeerivad jäägid, söövitava vedeliku lekkimine patareidest).

### GARANTII VÄLISTUSED

24-kuuline seaduslik garantii ei hõlma järgmist:

- Kuluvate osade asendamise või parandamise kulud ja toote tavapärase hooldusega seotud kulud.
- Toote müüjikohta või garantiihalduse volitatud keskusesse transportimisega seotud kulud ja riskid.

- Kahjud, mis on tekkinud valest paigaldamisest või kasutusjuhendis toodud juhiste mittejärgimisest tulenevast väärkasutusest.
- Kahjud, mis on tekkinud loodusõnnetuste, kukkumiste, juhuslike löökide või tootega kokkusobimatute keskkonnaningimuste tagajärjel.
- Defektid, millel on toote toimivusele tühine mõju.

### VASTUTUSE PIIRANGUD:

Tootja, turustaja ja kõik toote müügiga seotud osapooled ei vastuta toote rikkest tulenevate majanduslike kahjude ega kahjustuste eest. Kehtivate õigusaktide kohaselt ei vastuta nad otsuste, kaudsete, saamata jäänud tulude, säästude ega muude tagajärgede eest, mis tulenevad toote ja/või sellega seotud dokumentide (paberkanalid või elektrooniliselt) kasutamisest või võimetusest neid kasutada, sealhulgas teenuse puudumisest.

Lisateavet abiteenuse kohta leiate müügitingimustest, mis on saadaval veebisaidil [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).

Paldies, ka iegādājāties Nuvita 1190 pārnēsājamo piena sildītāju. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

## SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### MĒS NEESAM ATBILDĪGI PAR MIESAS BOJĀJUMIEM, MANTISKIEM BOJĀJUMIEM VAI CITIEM ZAUDĒJUMIEM, KAS RADUŠIES, JA IERĪCE NETIEK DARBINĀTA SASKAŅĀ AR INSTRUKCIJĀM VAI NETIEK IEVĒROTI ATTIECĪGIE PIESARDZĪBAS PASĀKUMI.

- Sargājiet šo produktu zidaiņiem un bērniem nepieejamā vietā.
- Pārtrauciet šī produkta lietošanu, ja tas ir bojāts.
- Neieslēdziet ierīci bez ūdens, lai izvairītos no sausas piedegšanas.
- Pirms tīrīšanas, lūdzu, izslēdziet ierīci un atdaliet krūzes korpusu no pamatnes.
- Lai novērstu bojājumus, krūzi nedrīkst iegremdēt ūdenī, krūzes korpusu var izskalot ar ūdeni.
- Šo ierīci ir aizliegts lietot bērniem un cilvēkiem ar invaliditāti.
- Bērniem ir aizliegts spēlēties ar plastmasas plēvi un iepakojuma kastēm, jo tas var izraisīt nosmakšanas negadījumus.
- Izmantojiet tikai mūsu uzņēmuma piegādātās detaļas, patvalīgi nemainiet produkta sastāvdaļas un patvalīgi neizjauciet produktu.
- Neievietojiet un neizņemiet kontaktdakšu ar mitrām rokām, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Ierīce satur polimēru uzlādējamu akumulatoru. Nelietojiet to vidē ar spēcīgu statisko elektrību vai magnētiskajiem laukiem, kā arī neievietojiet to mikroviļņu krāsnī vai sterilizācijas kastē.
- Nepiepildiet virs MAX ūdens līmeņa.
- Neievietojiet krūzē sauso ledu, gāzētus dzērienus (lai izvairītos no spiediena palielināšanās, kas varētu izraisīt izlīšanu), plūmju sulu, citronu sulu un citus skābus dzērienus (kas var ietekmēt izolāciju).
- Izvairieties no krūzes korpusa saskares ar asiem priekšmetiem vai krišanas no augstuma.
- Neskalojiet darbības pogas tieši ar ūdeni.
- Pamatni un krūzes korpusu nedrīkst iegremdēt šķidrumā.
- Pārļieciniet, vai bultiņas uz krūzes korpusa un pamatnes ir vienā līnijā, un turiet vadošos kontaktus sausus un tīrus no netīrumiem.
- Nepārsniedziet uzlādes spriegumu 5 V, jo tas var traucēt uzlādi.
- E1 norāda uz sliktu kontaktu; lūdzu, pārļieciniet, vai bultiņas uz galvenās ierīces un pamatnes ir vienā līnijā.
- Turiet uzlādes portu sausu un izvairieties no saskares ar ūdeni.

## SVARĪGI PADOMI PIRMS LIETOŠANAS

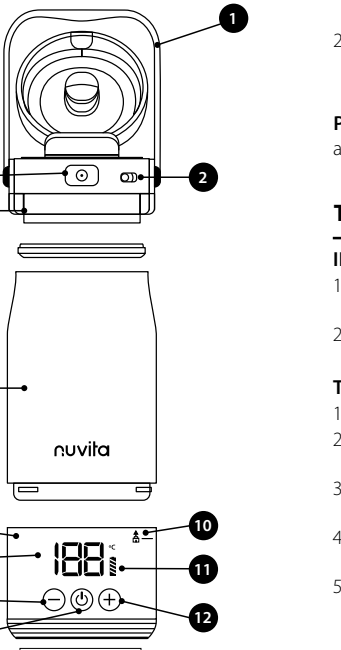
- Pirms lietošanas notīriet produktu.
- Lietojiet produktu vidē, kur temperatūra ir no 0 līdz 35 °C (95 °F).
- Ja rodas jebkādas novirzes, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai saņemtu palīdzību. Neizjauciet produktu paši.
- Lai izvairītos no riskiem vai negadījumiem nestabilas uzlādes dēļ, uzlādējiet produktu, izmantojot komplektācijā iekļauto adapteri. (5,0 V, 3,0 A)
- Pēc uzlādes atvienojiet lādētāju no strāvas. Ilgstoša uzlāde var izraisīt ugunsgrēku vai citus drošības riskus.
- Atbrīvojoties no produkta, akumulators jānogādā pilnvarotā pārstrādes centrā saskaņā ar valsts noteikumiem.

## IERĪCE

- Rokturis
- Bērnu bloķēšana
- Vāka atvēršanas poga
- Krūzes vāks
- Kausa korpus
- Noņemama pamatne
- Reklāmas displejs
- Temperatūras regulēšana - poga
- Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- Bloķēšanas virziena indikators
- Akumulatora indikatora lampiņa
- Temperatūras regulēšana + poga

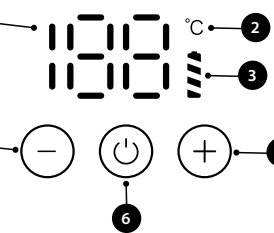
## SPECIFIKĀCIJAS:

- Nominālā ietilpība 500 ml
- Akumulatora spriegums 14,8 V
- Nominālā jauda 80 W
- Akumulatora ietilpība 42,92 Wh
- Apkures temperatūras diapazons 37–55 °C, 100 °C vārīšanās temperatūrai (Maks. 200 ml)
- 70°C Dezinfekcijai
- Ātrs/lēns uzlādes laiks
- Neto svars



## PANEĻA APRAKSTS

- Temperatūras displejs
- Temperatūras mērvienība
- Akumulatora līmenis
- Samazināšanas poga
- Pallelināšanas poga
- barošanas/režīma pārslēgšanas poga



## PIRMĀ LIETOŠANA

- Ja pēc produkta ieslēgšanas mirgo akumulatora simbols, ieteicams to nekavējoties uzlādēt.
- Uzlādes laikā akumulatora simbols attēlos šādus līmeņus: → → → → →, lai norādītu uzlādes statusu. Kad akumulatora simbols būs pilnībā uzlādēts, tas paliks nemainīgs.

**PIEZĪME:** Produktam ir pievienots adapteris (5,0 V, 3,0 A). Neizmantojiet citus adapterus, izņemot ražotāja nodrošinātos.

## TIEŠĀS VAI BAIN-MARIE SILDĪŠANAS FUNKCIJAS

### IESLĒGŠANA UN IZLĒGŠANA

- Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet un turiet nospiestu pogu ☺; tā automātiski pārslēgsies uz sildīšanas režīmu (noklusējuma temperatūra: 37°C).
- Lai izslēgtu ierīci, nospiediet un turiet ☺.

### TIEŠĀ APKURE

- Ielejiet ierīcē šķidrumu, kas jāuzsilda, un aizveriet vāku.
- Īsi nospiežot pogu ☺, var ātri izvēlēties vēlamo temperatūru starp 37°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 70°C un 100°C (Maks. 200 ml)
- Nospiediet pogas “-” vai “+”, lai pielāgotu temperatūru siltuma uzturēšanai no 37°C līdz 55°C.
- Pagaidiet 3 sekundes: iestatītā temperatūra trīs reizes mirgos, lai apstiprinātu iestatījumu, pēc tam tiks parādīta šķidruma temperatūra reāllaikā.
- Sildīšanas laikā, kad ir sasniegta iestatītā temperatūra (37°C–55°C), ierīce uzturēs izvēlēto temperatūru, līdz tā tiks manuāli izslēgta. (Temperatūras uzturēšanas funkcija neaktivizējas 70°C un 100°C iestatījumos.)

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA TIEŠAI SILDĪŠANAI

1	Atskrūvējiet krūzes vāku	
2	Pievienojiet ūdeni, pēc tam cieši aizskrūvējiet vāku atpakaļ	
3	Lai sāktu lietošanu, ieskrūvējiet krūzes korpusu pamatnē.	
4	Pārļieciniet, vai krūzes korpus un pamatne ir izlīdzināti	

## BAIN-MARIE PUDEĻU SILDĪŠANA

- Nelietojiet to bez ūdens, lai izvairītos no bojājumiem pārkaršanas dēļ. Pārkaršanas gadījumā produkts automātiski izslēgsies. Pēc iestatītās temperatūras sasniegšanas produkts automātiski izslēgsies.
- Ieteicamā temperatūra ir 70°C: pirms procesa sākšanas ierīcē pievienojiet no 30 līdz 150 ml ūdens, ievērojot tālāk norādīto tabulu.

## ŪDENS UZSILDĪŠANA KATĻĀ

ŪDENS DAUDZUMS	SĀKOTNĒJĀ TEMPERATŪRA	GALĪGĀ TEMPERATŪRA	LAIKS IZTĒRĒTS
120ml	20°C	37°C	4m 15s
120ml	20°C	70°C	10m 30s
120ml	20°C	100°C	16m 40s

### UZMANĪBU

NEKAD nepārsniedziet 200 ml, ja vēlaties uzsildīt līdz 100 °C.

- Pievienojiet produktam ūdeni, kā norādīts tabulā.
- Ievietojiet pudeli.
- Neaizveriet produkta vāku.
- Iestatiet ierīci uz 70°C: tiklīdz ūdens ierīcē sasnies 70°C, tā automātiski izslēgsies.

### UZMANĪBU

Produkta saturs un pudele būs ĻOTI KARSTI!

### UZMANĪBU

Pirms barošanas vienmēr rūpīgi pārbaudiet piena temperatūru pudelītē.

### UZMANĪBU

100°C iestatījums nav saderīgs ar šo lietošanas režīmu, jo tas var izraisīt pudeles dibena pārmērīgu pārkaršanu.

- Ja piens pudelē nav sasniedzis vēlamo temperatūru, atkārtojiet A, B, C un D darbības.

## DEZINFEKCIJA

- Ieslēgtai ierīcei vienlaikus nospiediet un turiet nospiešanas pogas “-” un “+”, lai pārietu uz Dezinfekcijas režīmu 70°C temperatūrā. Displejā parādīsies darbības simbols ☺. Ielejiet pasterizējamo ūdeni vai šķidrumu un aizveriet vāku. Ierīce automātiski izslēgsies 3 minūtes pēc iestatītās temperatūras sasniegšanas. Dezinfekcijas režīmā no režīma var iziet, nospiežot pogu ☺.
  - Ģatavojot piena pulveri, kad ir sasniegta vēlamā temperatūra, izslēdziet ierīci, ievietojiet pulveri tieši traukā, aizveriet un sakratiet, lai sajauktu pienu.
- PIEZĪME:** Pirms Dezinfekcijas ierīcē pievienojiet 100 ml ūdens. Nelietojiet to bez ūdens, lai izvairītos no bojājumiem, ko rada pārkaršana. Pārkaršanas gadījumā produkts automātiski izslēgsies.

## TĪRĪŠANAS INSTRUKCIJAS

Regulāri notīriet vadošos kontaktus uz pamatnes, lai novērstu netīrumu uzkrāšanos	
Regulāri notīriet vadošās tapas zem krūzes pamatnes, lai novērstu netīrumu uzkrāšanos	
NeMazgājiet piena sildītāju ar pievienotu pamatni. Ne iegremdējiet krūzi ūdenī; krūzi var noskalot ar ūdeni.	

## TĪRĪŠANAS SOĻI:

1	Izslēdziet strāvu	
2	Atskrūvējiet krūzes korpusu no pamatnes tīrīšanai (netīriet pamatni).	
3	Pēc tīrīšanas pārļieciniet, ka krūzes korpus un apakšdaļa ir nosusināti.	
4	Krūzes korpusu var mazgāt atsevišķi, noskalojot to ar ūdeni. NE iegremdējiet krūzes korpusu ūdenī.	

## PADOMI NOŅĒMŠANAI PIRMS TĪRĪŠANAS:

- Stingri turiet trauku aiz pamatnes.
- Pagrieziet pamatni pulksteņrādītāja virzienā, līdz krūzes simbols ▲ sakrīt ar pamatnes simbolu ▼, pēc tam noņemiet pamatni.
- Neiegremdējiet pamatni tieši ūdenī, lai nesabojātu iekšējās sastāvdaļas.

## PADOMI UZSTĀDĪŠANAI PĒC TĪRĪŠANAS:

- Novietojiet slēdzenes ikonu ▲ uz pamatnes ar ikonu ▼ uz konteina.
- Nospiediet uz leju un pagrieziet pamatni pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz simboli ▲ un ▼ ir vienā līnijā.

## VADĪBA BIEŽĀK SASTOPAMĀKO PROBLĒMU RISINĀŠANAI:

- Ja ekrānā parādās "E1": pārbaudiet, vai pamatne ir pareizi uzstādīta. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar klientu atbalsta dienestu.

## GARANTĪJA — NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI

Šim produktam ir 24 mēnešu garantija ražošanas defektiem, sākot no iegādes datuma, ko apliecina čeks vai rēķins. Ja pirkums ir veikts ar rēķinu, likumā noteiktā garantija tiek samazināta līdz 12 mēnešiem. 24 mēnešu garantija neietver bojājumus, kas radušies produkta normāla nolietojuma, estētisku bojājumu, piederumu vai palīgmateriālu (piemēram, bateriju, galviņu vai nolietojamu komponentu) rezultātā. **Baterijām ir 6 mēnešu garantija.**

### NEREDĪGA GARANTĪJA

12/24 mēnešu likumā noteiktā garantija zaudē spēku šādos gadījumos:

- Produkts ir bojāts nepareizas lietošanas dēļ, kas neatbilst rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.
- Produkts ir modificēts, tam ir veiktas izmaiņas vai tas ir atvērts.
- Defektu izraisa nepietiekama sastāvdaļu, piederumu vai materiālu apkope (piemēram, oksidēšanās, elektrisko detaļu iegremdēšana šķidrums, sensoru bloķējoši atlikumi, kodīga šķidruma noplūde no baterijām).

### GARANTIJAS IZŅĒMUMI

24 mēnešu juridiskā garantija neattiecas uz:

- Nolietojamo detaļu nomaiņas vai remonta izmaksām, kā arī izmaksām, kas saistītas ar produkta parasto apkopi.
- Izmaksām no riskiem, kas saistīti ar produkta transportēšanu uz un no pārdošanas vietas vai pilnvarotā garantijas pārvaldības centra.

- Bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas vai nepareizas lietošanas rezultātā, kas neatbilst rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.

- Bojājumiem, ko radījušas dabas katastrofas, kritieni, nejauši triecieni vai ar produktu nesaderīgi vides apstākļi.

- Defektiem, kuriem ir niecīga ietekme uz produkta veiktspēju.

### ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMI:

Ražotājs, izplatītājs un visas produkta pārdošanā iesaistītās puses nav atbildīgas par ekonomiskiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas radušies produkta darbības traucējumu rezultātā. Saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem tie nav atbildīgi par tiešiem, netiešiem ienākumu, ietaupījumu zaudējumiem vai citām sekām, kas radušās produkta un/vai saistītās dokumentācijas (papīra vai elektroniskās) lietošanas vai nespējas to lietot rezultātā, tostarp pakalpojuma trūkuma dēļ.

Lai iegūtu sīkāku informāciju par palīdzības pakalpojumu, lūdzu, skatiet pārdošanas noteikumus, kas pieejami tīmekļa vietnē [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com).